

Il-Gurnal Ufficijali L 308 tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 62

29 ta' Novembru 2019

Werrej

II Atti mhux leġiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ Regolament Delegat Tal-Kummissjoni (UE) 2019/1974 tas-17 ta' Mejju 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jistabbilixxi indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi tal-prestazzjoni addizzjonali 1
- ★ Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1975 tal-31 ta' Ottubru 2019 li jemenda r-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2015/220 li jistabbilixxi r-regoli ghall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2009 li jistabbilixxi network ghall-ġbir ta' informazzjoni tal-kontabbiltà dwar id-dħul u l-operazzjoni kummerċjali ta' azjendi agrikoli fl-Unjoni Ewropea 4
- ★ Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1976 tal-25 ta' Novembru 2019 li jawtorizza t-tqegħid fis-suq tal-Fenilkapsaicina bhala ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jemenda r-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470⁽¹⁾ 40
- ★ Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1977 tas-26 ta' Novembru 2019 dwar l-awtorizzazzjoni tal-fenilmetanetijol, tal-benzil metil sulfur, tas-sek-pentiltofen, tat-tridek-2-enal, tat-12-metiltridekanal, tat-2,5-dimetilfenol, tal-eža-2(trans), tal-4(trans)-dienal u tal-2-etyl-4-idrossi-5-metil-3(2H)-furanon bhala addittivi tal-ghalf ghall-qtates u l-klieb⁽¹⁾ 45
- ★ Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1978 tas-26 ta' Novembru 2019 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1238/95 fir-rigward tal-piżżejjiet pagabbi lill-Ufficċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti 58
- ★ Regolament ta' implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1979 tas-26 ta' Novembru 2019 li jawtorizza t-tqegħid fis-suq tat-tahlita 2'-Fukosillattożju/Difukosillattożju bhala ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jemenda r-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470⁽¹⁾ 62
- ★ Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1980 tas-26 ta' Novembru 2019 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95 f'dak li għandu x'jaqsam mal-iffissar tal-prezzijiet rappreżtantivi fis-setturi tal-laham tat-tjur u tal-bajd u ghall-albumina tal-bajd 69

(1) Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

★ Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1981 tat-28 ta' Novembru 2019 li jemenda r-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2019/626 fir-rigward tal-listi ta' pajjiżi terzi jew regjuni tagħhom li minnhom hu awtorizzat id-dħul fl-Unjoni Ewropea tal-bebbux, tal-ġelatina u tal-kollaġen mahsuba ghall-konsum mill-bniedem ⁽¹⁾	72
★ Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1982 tat-28 ta' Novembru 2019 li jsiru certi importazzjonijiet ta' fittings fonduti ta' tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbi u hadid bil-grafit sferojdali, li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, soġġetti għar-registrazzjoni wara l-ftuh mill-ġdid tal-investigazzjoni sabiex tigi implementata s-sentenza tal-20 ta' Settembru 2019, fil-każ T-650/17, fir-rigward tar-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2017/1146 li jerġa' jipponi dazju antidumping definitiv fuq importazzjonijiet ta' fittings tal-fondut għal tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbi u hadid fondut bil-grafit sferojdali, li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, immanifatturati minn Jinan Meide Castings Co., Ltd	77
★ Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1983 tat-28 ta' Novembru 2019 li jemenda r-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2017/39 fir-rigward tar-riallokazzjoni tal-ghajjnha tal-Unjoni	82
★ Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1984 tat-28 ta' Novembru 2019 li jistabilixxi l-ammont massimu ta' ghajjnha ghall-hżeń privat taż-żejt taż-żebbuġa fi ħdan il-proċedura ta' sejha ghall-offerti miftuha bir-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2019/1882	84
DIRETTIVI	
★ Direttiva ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1985 tat-28 ta' Novembru 2019 li temenda d-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE li jistabbilixxu miżuri ta' implementazzjoni għall-iskopijiet tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE u tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE rispettivament, fir-rigward tal-karatteristiki li għandhom jiġu koperti bħala minimu mill-eżami u l-kundizzjonijiet minimi ghall-eżami ta' certi varjetajiet ta' spċċijiet ta' pjanti agrikoli u spċċijiet ta' hxejjex ⁽¹⁾	86
DECIJONIJIET	
★ Deċiżjoni Tal-Kunsill (UE) 2019/1986 tal-25 ta' Novembru 2019 li taħtar hames membri u membru supplenti wieħed, proposti mir-Repubblika tal-Polonja, fil-Kunitat tar-Regjuni	94
★ Deċiżjoni Tal-Kunsill (UE) 2019/1987 tal-25 ta' Novembru 2019 dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill tal-Membri tal-Kunsill Internazzjonali taż-Żebbuġ fir-rigward tal-istands kummerċjali applikabbli għaż-żjut taż-żebbuġ u għaż-żjut mir-residwi taż-żebbuġ	95
★ Deċiżjoni tal-Kunitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2019/1988 tas-26 ta' Novembru 2019 dwar il-ħatra tal-Kmandant tal-Forza tal-UE ghall-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżeen tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 1 barra mix-xtut tas-Somalja (Atalanta) u li thassar id-Deċiżjoni (PESK) 2019/1245 (ATALANTA/4/2019)	98
★ Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/1989 tat-28 ta' Novembru 2019 li taħtar lill-Kummissjoni Ewropea	100
★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/1990 tat-28 ta' Novembru 2019 li tiddelega lid-Direttur tal-Ufficċju tal-Amministrazzjoni u l-Hlas tal-Intitolamenti Individuali tal-Kummissjoni Ewropea certi setgħat tal-uffiċċjal tal-awtorizzazzjoni fir-rigward tal-hlas ta' remunerazzjoniċċi u l-hlas ta' spejeż relataoti ma' missjonijiet u vjaġġar awtorizzat	103
★ Deċiżjoni Tal-Kunitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2019/1991 tat-28 ta' Novembru 2019 dwar il-ħatra tal-Kap tal-Missjoni tal-Unjoni Ewropea ghall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo (EULEX KOSOVO) (EULEX KOSOVO/2/2019)	105

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ż-ŻEE.

★ Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1992 tas-27 ta' Novembru 2019 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implantazzjoni (UE) 2016/2008 dwar miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-animali fir-rigward tal-marda tal-infafet fil-ġilda f'ċerti Stati Membri billi testendi l-perjodu ta' applikazzjoni tagħha (notifikata bid-dokument C(2019) 8571) (i)	107
★ Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1993 tat-28 ta' Novembru 2019 dwar ir-rikonoxximent tat-“Trade Assurance Scheme for Combinable Crops” biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà skont id-Direttivi 98/70/KE u 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	110
★ Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1994 tat-28 ta' Novembru 2019 li temenda l-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implantazzjoni 2014/709/UE dwar miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-animali marbutin mad-denij Afrikan tal-hniezer f'ċertu Stati Membri (notifikata bid-dokument C(2019) 8745) (i)	112

Rettifika

★ Rettifika tad-Deċiżjoni Delegata tal-Awtorităt ta' Sorveljanza tal-EFTA Nru 42/19/COL tas-17 ta' Ĝunju 2019 sabiex jiġi eżentat l-operat ta' servizzi tat-trasport pubbliku bil-karozzi tal-linja fin-Norveġia mill-applikazzjoni tad-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [2019/...] (GU L 259, 10.10.2019)	134
★ Rettifika għar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/1935 tat-13 ta' Mejju 2019 li jemenda d-Direttiva (UE) 2016/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' standards teknici regolatorji li jadattaw l-ammonti bażi tal-euro għal assigurazzjoni ta' indennizz professionali u ghall-kapaċità finanzjarja tal-intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni (GU L 301, 22.11.2019)	135

(i) Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1974

tas-17 ta' Mejju 2019

li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jistabbilixxi indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi tal-prestazzjoni addizzjonali

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jistabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2014 sa 2020) u li jirrevoka d-Deciżjonijiet Nru 1718/2006/KE, Nru 1855/2006/KE u Nru 1041/2009/KE⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013, li stabbilixxa l-Programm Ewropa Kreattiva ("il-programm"), jinkludi dispozizzjonijiet spċifici dwar il-monitoraġġ tal-programm kif ukoll lista ta' indikaturi li jehtieġ li jintużaw ghall-kejl tal-prestazzjoni tiegħu. Madankollu, xi nuqqasijiet fil-qafas attwali ma ppermettewx li l-programm jiġi mmonitorjat b'mod xieraq.
- (2) Fir-rigward tal-konfigurazzjoni tal-programm, filwaqt li l-objettivi ġenerali u spċifici elenkati fl-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (UE) Nru 1295/2013 jaġplikaw b'mod uniformi għaż-żewġ sottoprogrammi kif ukoll għall-fergha transsettorkali, is-seba' prioritatiet tas-sottoprogramm MEDIA msemmija fl-Artikolu 9 u s-sitt prioritatiet tas-sottoprogramm Kultura msemmija fl-Artikolu 12, jidduplikaw l-objettivi spċifici. Uhud mill-prioritatiet jirreferu ghall-objettivi tal-programm filwaqt li oħra jn-jirreferu ghall-objettivi tas-sottoprogrammi jew tal-azzjonijiet. B'rīżultat ta' dan, l-outputs ma jistghux ikunu marbuta direttament mar-riżultati intermedji u finali.
- (3) Barra minn hekk, l-indikaturi msemmija fl-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) Nru 1295/2013 ma jippermettux monitoraġġ komprensiv tal-progress u tal-prestazzjoni tal-programm fir-rigward tal-objettivi stabiliti. Bhalissa hemm indikaturi tal-output u tar-riżultati, iżda ghadd limitat ta' indikaturi biss jistgħu jikkwalifikaw bħala indikaturi tal-impatt. Fl-ahħar nett, hemm sett ta' indikaturi ghall-valutazzjoni tal-prestazzjoni ġenerali tas-suq li ma jistgħux jintużaw ghall-kejl tal-prestazzjoni tal-programm.
- (4) Hemm bżonn li jitwettaq eżami mill-ġdid komprensiv tal-qafas ta' monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-programm, bl-introduzzjoni ta' indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi addizzjonali. Matul il-evalwazzjoni esterna ta' nofs it-terminu tal-programm, il-Kummissjoni żviluppat indikaturi ġodda tal-programm, fid-dawl tal-esperjenza tal-implementazzjoni tal-programm sa issa.
- (5) Is-sett ta' indikaturi propost jenhtieġ li jikkostitwixxi l-qafas ghall-kejl tal-progress tal-programm fil-ksib tal-objettivi tiegħu. L-indikaturi l-ġodda jehtieġ li jintużaw kemm ghall-monitoraġġ regolari tal-programm kif ukoll ghall-valutazzjoni finali skont l-Artikolu 18(5) tar-Regolament (UE) Nru 1295/2013.
- (6) Il-prestazzjoni tal-programm jenhtieġ li titkejjal fil-livell tal-programm, fil-livell tas-sottoprogramm u fil-livell tal-iskemi individwali, li għalihom ġew imfassla l-indikaturi l-ġodda proposti. Dan gjenhtieġ li jipprovd informazzjoni utli dwar is-Setturi Kulturali u Kreattivi tal-programm, kif ukoll dwar is-setturi Kulturali u Awdjoviżivi b'rabta mas-sottoprogrammi. Min-naha l-ohra, l-indikaturi bbażati fuq l-iskemi jenhtieġ li jipprovd informazzjoni dwar l-implementazzjoni ta' skemi partikolari ta' sottoprogrammi.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 221.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Minbarra l-indikaturi għall-objettivi ġenerali msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) Nru 1295/2013, għandhom japplikaw ukoll l-indikaturi tal-prestazzjoni li ġejjin:
 - (a) l-ġhadd ta' impjieg iċċegħi mill-programm fis-Setturi Kulturali u Kreattivi;
 - (b) il-kontribuzzjoni finanzjarja tas-Setturi Kulturali u Kreattivi ingranata mill-Programm għall-proġetti ffinanzjati;
 - (c) l-ġhadd ta' persuni li jaċċessaw xogħlijiet kulturali u kreattivi Ewropej iġġenerati mill-Programm, inkluż, fejn possibbli, xogħlijiet minn pajjiżi barra l-pajjiżi tagħhom stess;
 - (d) l-ġhadd u s-sehem ta' kumpaniji awdjoviżivi li jirrapportaw pozizzjoni tas-suq imtejba minhabba l-appoġġ tas-Sottoprogramm MEDIA.
2. Minbarra l-indikaturi għall-objettivi specifiċi msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) Nru 1295/2013, għandhom japplikaw ukoll l-indikaturi tal-prestazzjoni li ġejjin:
 - (a) l-ġhadd u l-iskala ta' shubijiet transnazzjonali maħluqa bl-appoġġ tal-Programm, inkluż il-pajjiż ta' origini tal-organizzazzjonijiet beneficiarji;
 - (b) l-ġhadd ta' attivitajiet kulturali u kreattivi organizzati flivell transnazzjonali bl-appoġġ tas-Sottoprogramm Kultura;
 - (c) l-ġhadd ta' partecipanti fesperjenzi u attivitajiet ta' tagħlim, appoġġati mill-Programm, li tejbu l-kompetenzi tagħhom u ziedu l-livell tal-impiegabbiltà tagħhom (inkluż il-proporzjon ta' nisa);
 - (d) evidenza kwalitattiva ta' stejjjer ta' suċċess fil-qasam tal-innovazzjoni artistika, kummerċjali u teknoloġika bis-sahha tal-appoġġ tal-programm;
 - (e) lista ta' premjazzjonijiet, nominazzjonijiet u premijiet mogħtija għal xogħlijiet awdjoviżivi appoġġati mis-Sottoprogramm MEDIA fil-qafas tal-festivals internazzjonali ewlenin u l-akkademji nazzjonali ewlenin (inkluži l-Berlinale, Cannes, l-Oscars, il-Premjazzjoni tal-Films Ewropej).
3. Minbarra l-indikaturi għall-objettivi specifiċi msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) Nru 1295/2013, għandhom japplikaw ukoll l-indikaturi tal-prestazzjoni li ġejjin:
 - (a) l-ġhadd ta' biljetti tad-dħul fl-Istati Membri għal films minn Stati Membri oħra distribwiti fl-Unjoni bl-appoġġ tal-programm;
 - (b) is-sehem ta' biljetti tad-dħul fl-Istati Membri għal films minn Stati Membri oħra;
 - (c) il-perċentwal ta' xogħlijiet awdjoviżivi tal-Unjoni fis-swali taċ-ċinema u fuq pjattaformi digitali appoġġati mill-programm;
 - (d) l-ġhadd medju ta' territorji mhux nazzjonali li fihom ikunu ġew distribwiti t-titoli jew il-films u x-xogħlijiet televiżivi li jkunu nghataw appoġġ;
 - (e) l-ġhadd ta' koproduzzjonijiet żviluppati u mahluqa bl-appoġġ tal-programm, inkluż is-sehem ta' koproduzzjonijiet ma' shab differenti;
 - (f) il-proporzjon ta' xogħlijiet awdjoviżivi appoġġati mis-Sottoprogramm MEDIA, li huma diretti jew li jkunu ġew miktuba min-nisa.
4. Minbarra l-indikaturi għall-objettivi specifiċi msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) Nru 1295/2013, għandhom japplikaw ukoll l-indikaturi tal-prestazzjoni li ġejjin:
 - (a) l-ġhadd ta' artisti u ta' professionisti kulturali u kreattivi kif ukoll membri tal-pubbliku ġenerali, milhuqa b'mod dirett u indirett permezz ta' proġetti appoġġati mis-Sottoprogramm Kultura;
 - (b) l-ġhadd ta' partecipanti fi proġetti appoġġati li jirrapportaw opportunitajiet tas-suq jew professjonalji ġoddha jew imtejba;
 - (c) l-ġhadd ta' proġetti appoġġati mill-Programm indirizzati lil gruppi żvantaġġati, fosthom persuni li ġejjin minn kuntest ta' migrazzjoni, persuni b'dizabilità u persuni qiegħda, speċjalment żgħażaq qiegħda.
 - (d) id-daqs (mikro, żgħir, ta' daqs medju u kbir) tal-organizzazzjonijiet li jipparteċipaw fil-proġetti (l-ġhadd annwali tal-personal u l-fatturat annwali jew il-karta tal-bilanc annwali);
 - (e) l-ġhadd u s-sehem relativi tal-proġetti ta' kooperazzjoni fuq skala żgħira u fuq skala kbira appoġġati mis-Sottoprogramm Kultura;

- (f) l-ġhadd ta' artisti u ta' professjonisti kulturali u kreattivi ġeografikament mobbli lil hinn mill-fruntieri nazzjonali bis-saħħha tal-appoġġ tas-Sottoprogramm Kultura, imqassma skont il-pajjiż tal-origini u s-sess;
- (g) l-ġhadd ta' traduzzjonijiet ta' natura letterarja li jkunu kull sena bl-appoġġ tal-programm;
- (h) l-ġhadd u l-perċentwal ta' traduzzjonijiet minn lingwi minoritarji appoġġati mill-programm;
- (i) l-ġhadd ta' kotba prodotti bl-appoġġ tal-Programm.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Mejju 2019.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1975

tal-31 ta' Ottubru 2019

li jemenda r-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2015/220 li jistabbilixxi r-regoli ghall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2009 li jistabbilixxi network ghall-ġbir ta' informazzjoni tal-kontabbiltà dwar id-dħul u l-operazzjoni kummerċjali ta' azjendi agrikoli fl-Unjoni Ewropea

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi network ghall-ġbir ta' informazzjoni tal-kontabbiltà dwar id-dħul u l-operazzjoni kummerċjali ta' azjendi agrikoli fl-Unjoni Ewropea (¹), u b'mod partikolari t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(1), l-Artikoli 5a(2), 5b(7), 6(5) u 7(2), it-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 8(3) u l-Artikolu 19(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Wara l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2018/1091 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (²) u tar-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1874 (³), li introduċew l-Istatistika Integrata tal-Azjendi Agrikoli (IFS), jehtieġ tiġi adattata t-tipologija tal-Unjoni għall-azjendi agrikoli stabbilita fir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/220 (⁴).
- (2) It-tip ta' biedja u d-daqs ekonomiku tal-azjenda jridu jiġu ddeterminati abbażi ta' kriterju ekonomiku. Hu xieraq li tintuża l-produzzjoni standard imsemmija fl-Artikolu 5b(2) tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009 u li jiġi introdott il-kunċett ta' "koeffċient tal-produzzjoni standard" għal dak il-ghan. Jehtieġ jiġu stabiliti dawk il-koeffċienti tal-produzzjoni standard skont il-prodott u skont il-lista ta' varjabbli tal-IFS stabilita fl-Anness III tar-Regolament (UE) 2018/1091 u deskritti fl-Anness I tar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2018/1874, filwaqt li hemm bżonn tiġi stabilita korrispondenza bejn il-varjabbli tal-IFS u l-intestaturi tal-prospett tal-biedja tan-Network tal-Informazzjoni tal-Kontabbiltà Agrikola (l-FADN). Jenħtieġ li l-prodotti rilevanti li għalihom hu meħtieġ koeffċient tal-produzzjoni standard jiġu ddefiniti fir-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2015/220 minflok fir-Regolament (UE) 2018/1091.
- (3) L-Artikoli 11 sa 14 tar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2015/220 jistabbilixxu proceduri dettaljati fir-rigward tal-miżata standard. Biex jiġu ffaċilitati l-operazzjonijiet tan-network tal-ġbir tad-data tal-kontabbiltà dwar id-dħul u l-operazzjoni kummerċjali tal-azjendi agrikoli fl-Unjoni, jenħtieġ li jiġu ċċarati r-responsabbiltajiet fir-rigward tat-testija dovuta tal-prospetti tal-biedja u tal-miżata standard. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009, jixraq jiġi speċifikat li l-Istati Membri huma responsabbi għall-ispejjeż fir-rigward tat-twaqqif u l-operat tal-Kunitat Nazzjonali, il-Kunitati Reġjonali u l-aġenziji ta' kollegament.
- (4) Biex jingħata appoġġ għal disponibbiltà aktar kmieni, kompletezza u aktar kwalitā tad-data tal-kontabbiltà li jippreżentaw l-Istati Membri, il-Kummissjoni rrevediet l-iskadenzi għat-trażmissjoni tad-data u l-procedura fir-rigward tal-hlas tal-miżata standard u għaldaqstant jeħtieġ jiġi modifikati. Dawn huma marbutin mal-mument magħżul għat-twassil u l-kompletezza tad-data tal-FADN lill-Kummissjoni.

(¹) ĠU L 328, 15.12.2009, p. 27.

(²) Ir-Regolament (UE) 2018/1091 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar l-istatistika integrata tal-azjendi agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1166/2008 u (UE) Nru 1337/2011 (ĠU L 200, 7.8.2018, p. 1).

(³) Ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1874 tad-29 ta' Novembru 2018 dwar id-data li trid tiġi pprovduta għall-2020 skont ir-Regolament (UE) 2018/1091 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika integrata tal-azjendi agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1166/2008 u (UE) Nru 1337/2011, fir-rigward tal-lista ta' varjabbli u d-deskrizzjoni tagħhom (ĠU L 306, 30.11.2018, p. 14).

(⁴) Ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/220 tat-3 ta' Frar 2015 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2009 li jistabbilixxi netwerk għall-ġbir ta' informazzjoni tal-kontabbiltà dwar id-dħul u l-operazzjoni kummerċjali ta' azjendi agrikoli fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 46, 19.2.2015, p. 1).

- (5) Wara t-talba taç-Čekja u tad-Danimarka biex jinbidlu l-għadd ta' azjendi li jipprezentaw il-kontijiet u l-livell limitu tad-daqs ekonomiku minhabba bidliet strutturali fl-agrikoltura, jixraq li dawk l-Istati Membri jithallew jirrevedu l-pjanijiet tal-ghażla tagħhom jew il-livell limitu tad-daqs ekonomiku għas-sena ta' kontabbiltà 2020 u jerġġu jqassmu jew jaġġustaw l-għadd ta' azjendi li jipprezentaw il-kontijiet skont dan.

(6) L-Anness IV tar-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2015/220 jipprovdi t-tabella ta' korrispondenza li torbot ir-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2018/1874 u l-prospetti tal-biedja tal-FADN. F'dan l-Anness jenhtieġ jiġu ddefiniti t-termini "produzzjoni standard" u "koeffċient tal-produzzjoni standard". Hemm bżonn li t-tabella ta' korrispondenza f'dak l-Anness tiġi allinjata biex tirrifletti d-definizzjoni ta' varjabbli fir-Regolament (UE) 2018/1091 u fir-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2018/1874.

(7) Fl-Anness VI tar-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2015/220, jenhtieġ jiġu ddefiniti l-principji ghall-kalkolu ta' "produzzjoni standard" u "koeffċient tal-produzzjoni standard". Dawn jenhtieġ jiġu kkalkulati mill-Istati Membri ġhal kull prodott rilevanti u għal kull reġjun. Biex ikunu evitati certi żbalji potenzjal u tingħata bażi għal riflessjoni dwar metodoloġija komuni, l-Istati Membri jenhtieġ jintalbu jipprezentaw il-metodoloġija/i tagħhom ghall-kalkolu tal-koeffċienti tal-produzzjoni standard rispettivi tagħhom lill-Kummissjoni.

(8) L-Anness VIII tar-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2015/220 jistabbilixxi l-formola u l-format tad-data tal-kontabbiltà li tinsab fil-prospetti tal-biedja. Għal ragunijiet ta' carezza, dak l-Anness jenhtieġ jiġi adattat biex ikun jirrifletti t-tnejħiha tal-kwota taz-zokkor u l-bidliet li jirrizultaw mill-obbligi ta' notifika kif stabbilit fir-Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1185 (⁹), il-htiega li jiġi allinjat id-deprezzament tal-“assi bijologici – pjanti” mal-istards internazzjonali tal-kontabbiltà, il-htiega li jiġi allinjati l-ismijiet tal-koeffċienti tal-produzzjoni standard mal-ismijiet użati fir-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2018/1874 u l-kodċiċċiet il-ġoddha introdotti bir-Regolament (UE) 2017/2393 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁹).

(9) Għaldaqstant, ir-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2015/220 jenhtieġ jiġi emdat skont dan.

(10) Wara li titqies in-natura tal-emendi, dan ir-Regolament jenhtieġ jaapplika mis-sena ta' kontabbiltà 2020.

(11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għan-Network tal-Informazzjoni tal-Kontabbiltà Agrikola,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2015/220 hu emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 6 jinbidel b'dan li gej:

“Artikolu 6

Il-koeffiċjent tal-produzzjoni standard u l-produzzjoni standard totali ta' azjenda

1. Il-metodu tal-kalkolu biex jiġi determinat il-koeffiċjent tal-produzzjoni standard ta' kull karakteristika kif imsemmi fl-Artikolu 5b(2) tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009, u l-proċeduri ghall-ġbir tad-data korrispondenti huma stabbiliti fl-Annessi IV u VI ta' dan ir-Regolament.

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1185 tal-20 ta' April 2017 li jistabbilixxi regoli ghall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013 u (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tan-notifikasi lill-Kummissjoni tal-informazzjoni u d-dokumenti u li jemendaw u jhassru diversi Regolamenti tal-Kummissjoni (GU L 171, 4.7.2017, p. 113).

(6) Ir-Regolament (UE) 2017/2393 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Dicembru 2017 li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1305/2013 dwar appoġġ ghall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew ghall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), (UE) Nru 1306/2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni, (UE) Nru 1307/2013 li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taħt skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni, (UE) Nru 1308/2013 li jistabbilixxi organizazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u (UE) Nru 652/2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-sahha tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-sahha tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti (GħUL 350, 29.12.2017, p. 15-49).

Il-koefficjent tal-produzzjoni standard tal-karatteristiċi differenti ta' azjenda kif imsemmi fl-Artikolu 5b(2) tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009 għandu jiġi determinat ghall-varjabbli tal-għejjel u tal-bhejjem elenkti fil-Parti B.I tal-Anness IV ta' dan ir-Regolament u għal kull unità ġeografika msemmija fil-punt 2(b) tal-Anness VI ta' dan ir-Regolament.

2. Il-produzzjoni standard totali ta' azjenda għandha tinkiseb b'multiplikazzjoni tal-koefficjent tal-produzzjoni standard ta' kull varjabbli tal-għejjel u tal-bhejjem mal-ġhadd ta' unitajiet korrispondenti.”;

(2) fl-Artikolu 11 jiżdied it-tieni paragrafu li ġej:

“L-uffiċċji tal-kontabbiltà u d-dipartimenti amministrattivi li jwettqu dmirijiet ta' uffiċċji tal-kontabbiltà għandhom ikunu responsabbi biex il-prospetti tal-biedja jitlestew u jsiru fil-hin halli jkunu jistgħu jiġi pprezentati mill-aġenzi ta' kollegament sal-iskadenzi msemmija fl-Artikolu 14(3) u (4) ta' dan ir-Regolament.”;

(3) fl-Artikolu 13 jiżdiedu t-tielet, ir-raba' u l-ħames paragrafi li ġejjin:

“Il-miżata standard għandha tikkontribwixxi għall-ispejjeż tat-tlestitja tal-prospetti tal-biedja u għat-titjib fil-ħinijiet tat-twassil tad-data, il-proċessi, is-sistemi, il-proċeduri u l-kwalità generali tal-prospetti tal-biedja, b'mod partikolari mill-uffiċċji tal-kontabbiltà u mid-dipartimenti amministrattivi li jwettqu dmirijiet ta' uffiċċji tal-kontabbiltà f'dan ir-rigward.

Il-miżata standard imħalla lill-Istati Membri għall-ġhadd eligibbli ta' prospetti tal-biedja kompluti kif xieraq u trasferiti lill-Kummissjoni għandha ssir ir-riżorsi tal-Istat Membru u ma mhux aktar tal-Unjoni.

L-Istati Membri għandhom ikunu responsabbi mill-kopertura tal-ispejjeż fir-rigward tat-twaqqif u l-operat tal-Kumitat Nazzjonali, il-Kumitat Regionali u l-aġenzi ji ta' kollegament.”;

(4) fl-Artikolu 14(4), l-ewwel subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

“4. Maż-żieda fil-miżata standard skont il-punti (a) u (b) tal-paragrafu 3 jistgħu jiġi miżjud EUR 2 għas-sena ta' kontabbiltà 2018, EUR 5 għas-snin ta' kontabbiltà 2019 u 2020, u EUR 10 mis-sena ta' kontabbiltà 2021 'il quddiem, meta l-Kummissjoni tkun ivverifikat id-data tal-kontabbiltà skont il-punt (b) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament u din tkun titqies kompluta kif dovut skont l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009, fil-mument tal-preżentazzjoni tagħha lill-Kummissjoni jew fi żmien 40 jum tax-xogħol mid-data meta l-Kummissjoni tkun gharrfet lill-Istat Membru li pprezentaha li d-data tal-kontabbiltà pprezentata mhix kompluta kif suppost.”;

(5) L-Annessi I, II, IV, VI u VIII huma emendati skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffīċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu jibda japplika mis-sena ta' kontabbiltà 2020.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Ottubru 2019.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNESS

L-Annessi I, II, IV, VI u VIII tar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2015/220 huma emendati kif ġej:

- (1) fl-Anness I, l-entrati relatati maċ-Ċekja u d-Danimarka huma sostitwiti b'dan li ġej:

“Iċ-Ċekja	15 000
Id-Danimarka	25 000”;

- (2) fl-Anness II, l-entrati relatati maċ-Ċekja u d-Danimarka huma sostitwiti b'dan li ġej:

“745	Iċ-ĊEKJA	1 282
370	ID-DANIMARKA	1 600”;

- (3) L-Anness IV huwa emendat kif ġej:

- (a) id-definizzjonijiet li ġejjin jiddahħlu qabel il-Parti A:

“Japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) **Produzzjoni standard (SO)** tfisser il-valur standard tal-produzzjoni grossa. L-SO tintuża ghall-klassifikazzjoni tal-azjendi agrikoli skont it-tipologija tal-azjendi agrikoli tal-Unjoni (li fihom it-tip ta' biedja hi ddefinita bl-attivitajiet ewlenin tal-produzzjoni) u għad-determinazzjoni tad-daqs ekonomiku tal-azjenda agrikola.
- (b) **Il-koeffiċjent tal-produzzjoni standard (SOC)** tfisser il-valur monetarju medju tal-produzzjoni grossa ta' kull varjabbli agrikolu msemmi fl-Artikolu 6(1), li jikkorrispondi għas-sitwazzjoni medja f'reġjun partikolari, għal kull unità tal-produzzjoni. L-SOCs jiġu kkalkolati bil-prezz mal-hruġ mill-azjenda agricola, feuro għal kull ettaru ta' għelejjal jew feuro għal kull bhima (japplikaw xi eċċezzjonijiet għall-faqqiegh feuro għal kull 100 m², għat-tnejn feuro għal kull 100 tajra u għan-naħħal feuro għal kull kaxxa tan-naħħal). Il-VAT, it-taxxi u s-sussidji mhumiex inkluži fil-prezz mal-hruġ mill-azjenda agricola. L-SOCs jiġu aġġornati mill-inqas kull darba li jsir stħarrig Ewropew dwar l-istruttura tal-azjendi agrikoli.
- (c) **L-SO totali ta' azjenda agrikola** tfisser il-multiplikazzjoni tat-total ta' unitajiet tal-produzzjoni individwali ta' azjenda speċifika mal-SOC rispettiv tagħhom.”

- (b) Il-Partijiet A u B huma sostitwiti b'dan li ġej:

“A. TIPI PARTIKOLARI TA' SPEċJALIZZAZZJONI TAL-BIEDJA

It-tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja huma ddefiniti b'żewġ karatteristici:

- (a) In-natura tal-varjabbli kkonċernati

Il-varjabbli jirreferu għal-lista ta' varjabbli mistħarrga fiċ-ċensiment tal-2020: huma indikati permezz tal-kodiċijiet ipprezentati fit-tabella ta' korrispondenza fil-Parti B.I ta' dan l-Anness jew inkella b'kodiċi li tirraggruppa bosta minn dawk il-varjabbli kif stabbilit fil-Parti B.II ta' dan l-Anness (¹).

- (b) Il-kundizzjonijiet li jiddeterminaw il-limiti tal-klassi

Jekk ma jkunx indikat mod iehler, dawn il-kundizzjonijiet jiġu espressi bhala frazzjonijiet tal-produzzjoni standard totali tal-azjenda.

Il-kundizzjonijiet kollha indikati għal tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja jridu jintlahqu b'mod kumulattiv biex l-azjenda tiġi kklassifikata taħt it-tip partikolari ta' speċjalizzazzjoni tal-biedja relatati.

(¹) Il-varjabbli SO_CLND019 (Għeleggħi ohra tal-gheruq n.e.c. (n.e.c. = mhux klassifikati band'ohra), SO_CLND037 (Pjanti mahsuda mir-raba' fi stadju bikri), SO_CLND049 (Art mistriċha), SO_CLND073_085 (Għonna kulinariji jew erjas agrikoli użati (UAA) ohra taħt il-ħtieġ jew għata aċċessibbli fil-gholi n.e.c.), SO_CLND051 (Merghat u ragħha, ghajr il-merghat mhux ikkultivati), SO_CLND052 (Merghat mhux ikkultivati), SO_CLND053 (Bwar permanenti li ma għadhomx jintużaw għal skopijiet ta' produzzjoni u eligibbli għall-pagament tas-sussidji), SO_CLVS001 (Bovini iż-ġieġ minn sena), SO_CLVS014 (Nagħaq u mtaten ohra), SO_CLVS017 (Mogħoż u bdabda ohra) u SO_CLVS018 (Qżieqeż, b'piż haj inqas minn 20 kg) jintużaw biss fċerti kundizzjonijiet (ara l-punt 5 tal-Anness VI).

Azjendi specjalisti – prodotti tal-ghelejje

Tipi ta' biedja (*biex ikunu jistgħu jinqraw aktar facilment, is-sitt kolonni ta' taħbi din l-intestatura ġew riprodotti fil-Parti C ta' dan l-Anness)						Metodi għall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja JEKK (C1) U (C2) U (C3), ALLURA (S1)			
Generali	Deskrizzjoni	Prinċipali	Deskrizzjoni	Speċjaliz- zazzjoni- jiet partiko- lari	Deskrizzjoni (S1)	Deskrizzjoni tal-kalkolu (D1)	Kodiċi tal-varjabbi u l-kundizzjonijiet (ref. il-Parti B ta' dan l-Anness)		
							Kundizzjoni 1 (C1)	Kundizzjoni 2 (C2)	Kundizzjoni 3 (C3)
1	Ghelejjel tal-ghelieqi speċjalisti								
		15	Ćereali speċjalisti, žrieragħ taż-żejt u għeletejjel tal-proteini						
				151	Ćereali speċjalisti (għajir ir-ross), žrieragħ taż-żejt, legumi mnixxfin u għeletejjel tal-proteini	Ćereali, għajir ir-ross, žrieragħ taż-żejt, legumi mnixxfin u għeletejjel tal-proteini > 2/3	P1 > 2/3	P15 + P16 + SO_CLN-D014 > 2/3	P151 + P16 + SO_CLN-D014 > 2/3
				152	Ross speċjalist	Ross > 2/3	P1 > 2/3	P15 + P16 + SO_CLN-D014 > 2/3	SO_CLND013 > 2/3
				153	Ćereali, žrieragħ taż-żejt, għeletejjel tal-proteini u ross ikkombinati	Ajzendi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet C1 u C2, għajir l-azjendi tal-klassijiet 151 u 152	P1 > 2/3	P15 + P16 + SO_CLN-D014 > 2/3	
		16	Tkabbir generali ta' għeletejjel tal-ghelieqi						
				161	Għeletejjel tal-gheruq speċjalisti	Patata, pitrava helwa u għeletejjel ohra tal-gheruq n.e.c. > 2/3	P1 > 2/3	P15 + P16 + SO_CLN-D014 ≤ 2/3	P17 > 2/3
				162	Ćereali, žrieragħ taż-żejt, u għeletejjel tal-proteini u għeletejjel tal-gheruq ikkombinati	Ćereali, žrieragħ taż-żejt, legumi mnixxfin u għeletejjel tal-proteini > 1/3, U għeruq > 1/3	P1 > 2/3	P15 + P16 + SO_CLN-D014 ≤ 2/3	P15 + P16 + SO_CLN-D014 > 1/3 U P17 > 1/3

Tipi ta' biedja (*biex ikunu jistgħu jinqraw aktar faciżment, is-sitt kolonni ta' taht din l-intestatura ġew riprodotti fil-Parti C ta' dan l-Anness)						Metodi ghall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' specjalizzazzjonijiet tal-biedja JEKK (C1) U (C2) U (C3), ALLURA (S1)			
Generali	Deskrizzjoni	Prinċipali	Deskrizzjoni	Specjaliz- zazzjonij- iet partiko- lari	Deskrizzjoni (S1)	Deskrizzjoni tal-kalkolu (D1)	Kodiċi tal-varjabbi u l-kundizzjonijiet (ref. il-Parti B ta' dan l-Anness)		
							Kundizzjoni 1 (C1)	Kundizzjoni 2 (C2)	Kundizzjoni 3 (C3)
2	Ortikultura specjalista	21	Ortikultura specjalista ta' gewwa	163	Hxejjex specjalisti	Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli - Għe-lieqi fil-miftuh > 2/3	P1 > 2/3	P15 + P16 + SO_CLN-D014 ≤ 2/3	SO_CLND045 > 2/3
				164	Tabakk speċjalist	Tabakk > 2/3	P1 > 2/3	P15 + P16 + SO_CLN-D014 ≤ 2/3	SO_CLND032 > 2/3
				166	Ghelejjeł tal-ghelieqi varji kkombinati	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet C1 u C2, għajr l-azjendi fil-klassijiet 161, 162, 163, 164 u 165	P1 > 2/3	P15 + P16 + SO_CLN-D014 ≤ 2/3	
				211	Hxejjex specjalisti ta' gewwa	Hxejjex (inkluż il-bettieħ) u frawli taħt il-hgieg jew ghata aċċessibbli fil-gholi > 2/3	P2 > 2/3	SO_CLND081 + SO_CLND082 > 2/3	SO_CLND081 > 2/3
				212	Fjuri u pjanti orna- mentalni specjalisti ta' gewwa	Fjuri u pjanti ornamen- tali (għajr il-mixtliet) taħt il-hgieg jew ghata aċċessibbli fil-gholi > 2/3	P2 > 2/3	SO_CLND081 + SO_CLND082 > 2/3	SO_CLND082 > 2/3

Tipi ta' biedja (*biex ikunu jistgħu jinqraw aktar facilment, is-sitt kolonni ta' taht din l-intestatura ġew riprodotti fil-Parti C ta' dan l-Anness)						Metodi għall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja JEKK (C1) U (C2) U (C3), ALLURA (S1)			
Generali	Deskrizzjoni	Prinċipali	Deskrizzjoni	Speċjaliz- zazzjonij- jet partiko- lari	Deskrizzjoni (S1)	Deskrizzjoni tal-kalkolu (D1)	Kodiċi tal-varjabbi u l-kundizzjonijiet (ref. il-Parti B ta' dan l-Anness)		
							Kundizzjoni 1 (C1)	Kundizzjoni 2 (C2)	Kundizzjoni 3 (C3)
22	Ortikultura speċjalista ta' barra	213	Ortikultura speċjalista mħallta ta' gewwa	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet C1 u C2, ghajr l-azjendi fil-klassijiet 211 u 212	P2 > 2/3	SO_CLND081 + SO_CLND082 > 2/3			
			221	Hxejjex speċjalisti ta' barra	Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli - Ortikultura kummerċjali > 2/3	P2 > 2/3	SO_CLND044 + SO_CLND046 > 2/3	SO_CLND044 > 2/3	
			222	Fjuri u pjanti ornamen-tali speċjalisti ta' barra	Fjuri u pjanti ornamen-tali (ghajr il-mixtliet) > 2/3	P2 > 2/3	SO_CLND044 + SO_CLND046 > 2/3	SO_CLND046 > 2/3	
			223	Ortikultura mħallta speċjalista ta' barra	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet C1 u C2, ghajr l-azjendi fil-klassijiet 221 u 222	P2 > 2/3	SO_CLND044 + SO_CLND046 > 2/3		
	Ortikultura ohra	23	231	Faqqiegħ speċjalist	Faqqiegħ > 2/3	P2 > 2/3	SO_CLND044 + SO_CLND046 ≤ 2/3 U SO_CLND081 + SO_CLND082 ≤ 2/3	SO_CLND079 > 2/3	
			232	Mixtliet speċjalisti	Mixtliet > 2/3	P2 > 2/3	SO_CLND044 + SO_CLND046 ≤ 2/3 U SO_CLND081 + SO_CLND082 ≤ 2/3	SO_CLND070 > 2/3	

Tipi ta' biedja (*biex ikunu jistgħu jinqraw aktar facilment, is-sitt kolonni ta' taht din l-intestatura ġew riprodotti fil-Parti C ta' dan l-Anness)						Metodi għall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja JEKK (C1) U (C2) U (C3), ALLURA (S1)			
Generali	Deskrizzjoni	Prinċipali	Deskrizzjoni	Speċjaliz- zazzjonij- jet partiko- lari	Deskrizzjoni (S1)	Deskrizzjoni tal-kalkolu (D1)	Kodiċi tal-varjabbi u l-kundizzjonijiet (ref. il-Parti B ta' dan l-Anness)		
							Kundizzjoni 1 (C1)	Kundizzjoni 2 (C2)	Kundizzjoni 3 (C3)
3	Għelejjel permanenti speċjalisti	35	Dwieli speċjalisti	233	Ortikultura varja	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet C1 u C2, għajr l-azjendi fil-klassijiet 231 u 232	P2 > 2/3	SO_CLND044 + SO_CLND046 ≤ 2/3 U SO_CLND081 + SO_CLND082 ≤ 2/3	
				351	Inbid ta' kwalità speċjalist	Għeneb għal inbejjed b'denominazzjoni ta' oriġini protetta (DOP) u gheneb għal inbejjed b'indikazzjoni ġeografiċi protetta (IGP) > 2/3	P3 > 2/3	SO_CLND062 > 2/3	SO_CLND064+SO_CLND065 > 2/3
				352	Inbid speċjalist għajr l-inbid ta' kwalità	Għeneb għal inbejjed oħra n.e.c.(mingħajr DPO/IGP) > 2/3	P3 > 2/3	SO_CLND062 > 2/3	SO_CLND066 > 2/3
				353	Għeneb tal-mejda speċjalist	Għeneb tal-mejda > 2/3	P3 > 2/3	SO_CLND062 > 2/3	SO_CLND067 > 2/3
				354	Dwieli oħrajn	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet C1 u C2, għajr l-azjendi fil-klassijiet 351, 352 u 353	P3 > 2/3	SO_CLND062 > 2/3	
		36	Frott u frott taċ-ċitru speċjalisti						

Azjendi speċjalisti – Produzzjoni tal-annimali

Tipi ta' biedja (*biex ikunu jistgħu jinqraw aktar faċilment, is-sitt kolonni ta' taħt din l-intestatura ġew riprodotti fil-Parti C ta' dan l-Anness)						Metodi ghall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja JEKK (C1) U (C2) U (C3), ALLURA (S1)			
Generali	Deskrizzjoni	Prinċipali	Deskrizzjoni	Speċjaliz- zazzjoni- jet partiko- lari	Deskrizzjoni (S1)	Deskrizzjoni tal-kalkolu (D1)	Kodiċi tal-varjabbl u l-kundizzjonijiet (ref. il-Parti B ta' dan l-Anness)		
							Kundizzjoni 1 (C1)	Kundizzjoni 2 (C2)	Kundizzjoni 3 (C3)
4	Bhejjem li jirgħu speċjalisti	45	Trobbija ta' bhejjem tal-ħalib speċjalisti	450	Trobbija ta' bhejjem tal-ħalib speċjalisti	Baqar tal-ħalib > 3/4 tat-total tal-bhejjem li jirgħu, U bhejjem li jirgħu > 1/10 tal-bhejjem li jirgħu u tal-foragġ	P4 > 2/3	SO_CLVS009+SO_C-LVS011 > 3/4 GL U GL > 1/10 P4	
			Ifrat speċjalisti – trobbija u tismin		Ifrat speċjalisti – trobbija u tismin		P4 > 2/3	P46 > 2/3 GL U SO_CLVS009+SO_C-LVS011 ≤ 1/10 GL U GL > 1/10 P4	

Tipi ta' biedja (*biex ikunu jistgħu jinqraw aktar facilment, is-sitt kolonni ta' taħt din l-intestatura ġew riprodotti fil-Parti C ta' dan l-Anness)						Metodi għall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja JEKK (C1) U (C2) U (C3), ALLURA (S1)			
Generali	Deskrizzjoni	Prinċipali	Deskrizzjoni	Speċjaliz- zazzjonij- jet partiko- lari	Deskrizzjoni (S1)	Deskrizzjoni tal-kalkolu (D1)	Kodiċi tal-varjabbi u l-kundizzjonijiet (ref. il-Parti B ta' dan l-Anness)		
							Kundizzjoni 1 (C1)	Kundizzjoni 2 (C2)	Kundizzjoni 3 (C3)
		47	Ifrat – tal-ħalib, tat-trobbija u tat-tismin ikkombinati	470	Ifrat – tal-ħalib, tat-trobbija u tat-tismin ikkombinati	Il-bovini kollha > 2/3 tal-bhejjem li jirgħu U baqar tal-ħalib > 1/10 tal-bhejjem li jirgħu U bhejjem li jirgħu > 1/10 tal-bhejjem li jirgħu u tal-foragġ; ghajr l-az-jendī tal-klassi 450	P4 > 2/3	P46 > 2/3 GL U SO_CLVS009+SO_CLVS011 > 1/10 GL U GL > 1/10 P4; għajr l-450	
		48	Nagħaq u mtaten, mogħoż bdabad, u bhejjem oħra li jirgħu	481	Nagħaq u mtaten speċjalisti	Nagħaq u mtaten > 2/3 tal-bhejjem li jirgħu, U bhejjem li jirgħu > 1/10 tal-bhejjem li jirgħu u tal-foragġ	P4 > 2/3	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjoni C1, ghajr l-azjendī fil-klassijiet 450, 460 u 470	SO_CLVS012 > 2/3 GL U GL > 1/10 P4
				482	Nagħaq, imtaten u ifrat ikkombinati	Il-bovini kollha > 1/3 tal-bhejjem li jirgħu, U nagħaq u mtaten > 1/3 tal-bhejjem li jirgħu, U bhejjem li jirgħu > 1/10 tal-bhejjem li jirgħu u tal-foragġ	P4 > 2/3	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjoni C1, ghajr l-azjendī fil-klassijiet 450, 460 u 470	P46 > 1/3 GL U SO_CLVS012 > 1/3 GL U GL > 1/10 P4

Tipi ta' biedja (*biex ikunu jistgħu jinqraw aktar facilment, is-sitt kolonni ta' taħt din l-intestatura ġew riprodotti fil-Parti C ta' dan l-Anness)						Metodi għall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja JEKK (C1) U (C2) U (C3), ALLURA (S1)			
Generali	Deskrizzjoni	Prinċipali	Deskrizzjoni	Speċjaliz- zazzjonij- iet partiko- lari	Deskrizzjoni (S1)	Deskrizzjoni tal-kalkolu (D1)	Kodiċi tal-varjabbi u l-kundizzjonijiet (ref. il-Parti B ta' dan l-Anness)		
							Kundizzjoni 1 (C1)	Kundizzjoni 2 (C2)	Kundizzjoni 3 (C3)
5	Granivori speċja- listi	51	Hnieżer speċjalisti	483	Mogħoż u bdabad speċjalisti	Mogħoż u bdabad > 2/3 tal-bhejjem li jirgħu, U bhejjem li jirgħu > 1/10 tal-bhejjem li jirgħu u tal-foragġ	P4 > 2/3	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjoni C1, ghajr l-azjendi fil- klassijiet 450, 460 u 470	SO_CLVS015 > 2/3 GL U GL > 1/10 P4
				484	Bhejjem varji li jirgħu	Azjendi li jissodisfaw il- kundizzjonijiet C1 u C2, ghajr l-azjendi fil- klassijiet 481, 482 u 483	P4 > 2/3	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjoni C1, ghajr l-azjendi fil- klassijiet 450, 460 u 470	
				511	Trobbija tal-ħnieżer speċjalisti	Hnieżer nisa tat- tghammir > 2/3	P5 > 2/3	P51 > 2/3	SO_CLVS019 > 2/3
				512	Tismin tal-ħnieżer speċjalisti	Qżieqeż u hnieżer oħ- rajin > 2/3	P5 > 2/3	P51 > 2/3	SO_CLVS018 + SO_C- LVS020 > 2/3
	52	52	Pollam speċjalist	513	Trobbija u tismin tal- ħnieżer ikkombinati	Azjendi li jissodisfaw il- kundizzonijiet C1 u C2, ghajr l-azjendi fil- klassijiet 511 u 512	P5 > 2/3	P51 > 2/3	
				521	Tigieg tal-bajd speċja- listi	Tigieg tal-bajd > 2/3	P5 > 2/3	P52 > 2/3	SO_CLVS022 > 2/3

Tipi ta' biedja (*biex ikunu jistgħu jinqraw aktar facilment, is-sitt kolonni ta' taħt din l-intestatura ġew riprodotti fil-Parti C ta' dan l-Anness)						Metodi ghall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja JEKK (C1) U (C2) U (C3), ALLURA (S1)				
Generali	Deskrizzjoni	Prinċipali	Deskrizzjoni	Speċjaliz- zazzjonij- jet partiko- lari	Deskrizzjoni (S1)	Deskrizzjoni tal-kalkolu (D1)	Kodiċi tal-varjabbi u l-kundizzjonijiet (ref. il-Parti B ta' dan l-Anness)			
							Kundizzjoni 1 (C1)	Kundizzjoni 2 (C2)	Kundizzjoni 3 (C3)	
			53	Granivori varji kkom- binati	522 523 530	Laħam tal-pollam specjalist Tiġieġ tal-bajd u laħam tal-pollam ikkombi- nati Granivori varji kkom- binati	Tiġieġ tas-simna u pol- lam ieħor > 2/3 Azjendi li jissodisfaw il- kundizzjonijiet C1 u C2, ghajr l-azjendi fil- klassijiet 521 u 522 Azjendi li jissodisfaw il- kundizzjonijiet C1 u C2, ghajr l-azjendi fil- klassijiet 511 sa 523	P5 > 2/3 P5 > 2/3 P5 > 2/3	P52 > 2/3 P52 > 2/3 P5 > 2/3	SO_CLVS021 + SO_C- LVS023 > 2/3

Azjendi mhallta

Tipi ta' biedja (*biex ikunu jistgħu jinqraw aktar faċilment, is-sitt kolonni ta' taht din l-intestatura ġew riprodotti fil-Parti C ta' dan l-Anness)						Metodi ghall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja JEKK (C1) U (C2) U (C3), ALLURA (S1)			
Generali	Deskrizzjoni	Principali	Deskrizzjoni	Speċjalizzazzjonijiet partikolari	Deskrizzjoni (S1)	Deskrizzjoni tal-kalkolu (D1)	Kodiċi tal-varjabbli u l-kundizzjonijiet (ref. il-Parti B ta' dan l-Anness)		
							Kundizzjoni 1 (C1)	Kundizzjoni 2 (C2)	Kundizzjoni 3 (C3)
6	Tkabbir tal-għeleggħel imħallta	61	Tkabbir tal-għeleggħel imħallta	611	Ortikultura u għeleggħel permanenti kkombinati	Ortikultura > 1/3 U għeleggħel permanenti > 1/3	(P1 + P2 + P3) > 2/3 U P1 ≤ 2/3 U P2 ≤ 2/3 U P3 ≤ 2/3	P2 > 1/3 U P3 > 1/3	
				612	Għeleggħel tal-ġħelieqi u ortikultura kkombinati	Tkabbir generali tal- għeleggħel > 1/3 U orti- kultura > 1/3	(P1 + P2 + P3) > 2/3 U P1 ≤ 2/3 U P2 ≤ 2/3 U P3 ≤ 2/3	P1 > 1/3 U P2 > 1/3	
				613	Għeleggħel tal-ġħelieqi u dwieli kkombinati	Tkabbir generali tal- għeleggħel > 1/3 U dwieli > 1/3	(P1 + P2 + P3) > 2/3 U P1 ≤ 2/3 U P2 ≤ 2/3 U P3 ≤ 2/3	P1 > 1/3 U SO_CLND062 > 1/3	
				614	Għeleggħel tal-ġħelieqi u għeleggħel permanenti kkombinati	Għeleggħel generali > 1/3 U għeleggħel permanenti > 1/3 U dwieli ≤ 1/3	(P1 + P2 + P3) > 2/3 U P1 ≤ 2/3 U P2 ≤ 2/3 U P3 ≤ 2/3	P1 > 1/3 U P3 > 1/3 U SO_CLND062 ≤ 1/3	
				615	Għeleggħel imħallta, l- aktar għeleggħel tal- għelieqi	Tkabbir generali tal- għeleggħel > 1/3, U l-ebda attività oħra > 1/3	(P1 + P2 + P3) > 2/3 U P1 ≤ 2/3 U P2 ≤ 2/3 U P3 ≤ 2/3	P1 > 1/3 U P2 ≤ 1/3 U P3 ≤ 1/3	

Tipi ta' biedja (*biex ikunu jistgħu jinqraw aktar facilment, is-sitt kolonni ta' taħt din l-intestatura ġew riprodotti fil-Parti C ta' dan l-Anness)						Metodi ghall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja JEKK (C1) U (C2) U (C3), ALLURA (S1)				
Generali	Deskrizzjoni	Prinċipali	Deskrizzjoni	Speċjaliz- zazzjonij- iet partiko- lari	Deskrizzjoni (S1)	Deskrizzjoni tal-kalkolu (D1)	Kodiċi tal-varjabbi u l-kundizzjonijiet (ref. il-Parti B ta' dan l-Anness)			
							Kundizzjoni 1 (C1)	Kundizzjoni 2 (C2)	Kundizzjoni 3 (C3)	
7	Bhejjem imħallta	73	Bhejjem imħallta, l-aktar bhejjem li jirgħu	616	Tkabbir imħallat ieħor tal-għejejjal	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet C1 u C2, għajr l-azjendi fil-klassijiet 611, 612, 613, 614 u 615	(P1 + P2 + P3) > 2/3 U P1 ≤ 2/3 U P2 ≤ 2/3 U P3 ≤ 2/3	P4 + P5 > 2/3 U P4 ≤ 2/3; P5 ≤ 2/3	P4 > P5	P45 > 1/3 GL U SO_CLVS009 + SO_C-LVS011 > 1/2 P45
				731	Bhejjem imħallta, l-aktar tal-ħalib	Bovini tal-ħalib > 1/3 tal-bhejjem li jirgħu U baqar tal-ħalib > 1/2 tal-bovini tal-ħalib				
				732	Bhejjem imħallta, l-aktar bhejjem li jirgħu li mhumiex tal-ħalib	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet C1 u C2, għajr l-azjendi fil-klassi 731				
		74	Bhejjem imħallta, l-aktar granivori	741	Bhejjem imħallta: granivori u tal-ħalib	Bovini, tal-ħalib > 1/3 tal-bhejjem li jirgħu U granivori > 1/3 U baqar tal-ħalib > 1/2 tal-bovini, tal-ħalib	P4 + P5 > 2/3 U P4 ≤ 2/3 U P5 ≤ 2/3	P4 ≤ P5	P45 > 1/3 GL U P5 > 1/3 U SO_CLVS009 + SO_C-LVS011 > 1/2 P45	

Tipi ta' biedja (*biex ikunu jistgħu jinqraw aktar facilment, is-sitt kolonni ta' taħt din l-intestatura ġew riprodotti fil-Parti C ta' dan l-Anness)						Metodi ghall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja JEKK (C1) U (C2) U (C3), ALLURA (S1)			
Generali	Deskrizzjoni	Prinċipali	Deskrizzjoni	Speċjaliz- zazzjonij- jet partiko- lari	Deskrizzjoni (S1)	Deskrizzjoni tal-kalkolu (D1)	Kodiċi tal-varjabbi u l-kundizzjonijiet (ref. il-Parti B ta' dan l-Anness)		
							Kundizzjoni 1 (C1)	Kundizzjoni 2 (C2)	Kundizzjoni 3 (C3)
8	Ghelejjel imħallta - bhejjem	83		742	Bhejjem imħallta: granivori, u bhejjem li jirghu li mhumiex tal-halib	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet C1 u C2, għajr l-azjendi fil-klassi 741	P4 + P5 > 2/3 U P4 ≤ 2/3 U P5 ≤ 2/3	P4 ≤ P5	
				831	Ghelejjel tal-ghelieqi kkombinati mal-bhejjem tal-halib	Bovini, tal-ħalib > 1/3 tal-bhejjem li jirghu U baqar tal-ħalib + bufli baqar > 1/2 tal-bovini, tal-ħalib U bovini, tal-ħalib < tkabbir ġenerali tal-ġhelejjel	Azjendi mhux inkluži fil-klassejiet 151 sa 742 u 999	P1 > 1/3 U P4 > 1/3	P45 > 1/3 GL U SO_CLVS009 + SO_C-LVS011 > 1/2 P45 U P45 < P1
				832	Bhejjem tal-ħalib ik-kombinati mal-ġhelejjel tal-ġhelieqi	Bovini, tal-ħalib > 1/3 tal-bhejjem li jirghu U baqar tal-ħalib + bufli baqar > 1/2 tal-bovini tal-ħalib U bovini tal-ħalib ≥ tkabbir ġenerali tal-ġhelejjel	Azjendi mhux inkluži fil-klassejiet 151 sa 742 u 999	P1 > 1/3 U P4 > 1/3	P45 > 1/3 GL U SO_CLVS009 + SO_C-LVS011 > 1/2 P45 U P45 ≥ P1
				833	Ghelejjel tal-ġhelieqi kkombinati mal-bhejjem li jirghu li mhumiex tal-ħalib	Tkabbir ġenerali tal-ġhelejjel > bhejjem li jirghu u foragg, għajr l-azjendi tal-klassi 831	Azjendi mhux inkluži fil-klassejiet 151 sa 742 u 999	P1 > 1/3 U P4 > 1/3	P1 > P4; għajr l-831

Tipi ta' biedja (*biex ikunu jistgħu jinqraw aktar facilment, is-sitt kolonni ta' taħt din l-intestatura ġew riprodotti fil-Parti C ta' dan l-Anness)						Metodi għall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja JEKK (C1) U (C2) U (C3), ALLURA (S1)			
Generali	Deskrizzjoni	Prinċipali	Deskrizzjoni	Speċjaliz- zazzjonij- jet partiko- lari	Deskrizzjoni (S1)	Deskrizzjoni tal-kalkolu (D1)	Kodiċi tal-varjabbi u l-kundizzjonijiet (ref. il-Parti B ta' dan l-Anness)		
							Kundizzjoni 1 (C1)	Kundizzjoni 2 (C2)	Kundizzjoni 3 (C3)
	84	Ghelejjel u bhejjem varji kkombinati							
			834	Bhejjem li jirġħu li mhumiex tal-ħalib ik-kombinati mal-għejjel tal-ġhelieqi	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet C1 u C2, ghajr l-azjendi fil-klassijiet 831, 832 u 833	Azjendi mhux inkluži fil-klas-sijiet 151 sa 742 u 999	P1>1/3 U P4>1/3		
			841	Ghelejjel tal-ġhelieqi u granivori kkombinati	Tkabbir generali tal-ġhelejjel > 1/3 U grani-vori > 1/3	Azjendi mhux inkluži fil-klas-sijiet 151 sa 742 u 999	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjoni C1, ghajr l-azjendi fil-klassijiet 831, 832, 833 u 834	P1>1/3 U P5>1/3	
			842	Ghelejjel permanenti u bhejjem li jirġu kkombinati	Ghelejjel permanenti > 1/3 Ubhejjem li jirġħu u forażġ > 1/3	Azjendi mhux inkluži fil-klas-sijiet 151 sa 742 u 999	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjoni C1, ghajr l-azjendi fil-klassijiet 831, 832, 833 u 834	P3>1/3 U P4>1/3	
			843	Trobbija tan-naħal	Naħal > 2/3	Azjendi mhux inkluži fil-klas-sijiet 151 sa 742 u 999	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjoni C1, ghajr l-azjendi fil-klassijiet 831, 832, 833 u 834	SO_CLVS030>2/3	
			844	Ghelejjel imħallta u bhejjem varji	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet C1 u C2, ghajr l-azjendi fil-klassijiet 841, 842 u 843	Azjendi mhux inkluži fil-klas-sijiet 151 sa 742 u 999	Azjendi li jissodisfaw il-kundizzjoni C1, ghajr l-azjendi fil-klassijiet 831, 832, 833 u 834		

Azjendi mhux ikklassifikati

Tipi ta' biedja (*biex ikunu jistgħu jinqraw aktar faċilment, is-sitt kolonni ta' taħbi din l-intestatura ġew riprodotti fil-Parti C ta' dan l-Anness)						Metodi ghall-kalkolu ta' tipi partikolari ta' speċjalizzazzjonijiet tal-biedja JEKK (C1) U (C2) U (C3), ALLURA (S1)			
Generali	Deskrizzjoni	Principali	Deskrizzjoni	Speċjalizzazzjonijiet partikolari	Deskrizzjoni (S1)	Deskrizzjoni tal-kalkolu	Kodiċi tal-varjabbl u l-kundizzjonijiet (ref. il-Parti B ta' dan l-Anness)		
							Kundizzjoni 1 (C1)	Kundizzjoni 2 (C2)	Kundizzjoni 3 (C3)
9	Azjendi mhux ikklassifikati	99	Azjendi mhux iklassifikati	999	Azjendi mhux iklassifikati	SO totali = 0			

B. TABELLA TA' KORRISPONDENZA U KODIČIJIET TAR-RAGGRUPPAMENT

- I. Korrispondenza bejn l-intestaturi tal-istħarriġ tal-Unjoni tal-2020 dwar l-statistika tal-biedja integrata ("IFS 2020") kif imsemmi fir-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2018/1874, l-intestaturi li jridu jingabru ghall-SOC 2017 u l-prospett tal-biedja tal-FADN

Intestaturi ekwivalenti ghall-applikazzjoni tal-SOCs				
Kodiċi tal-IFS	IFS 2020 (ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1874)	Kodiċi SOC	Intestatura SOC ghall-2017	Prospett tal-biedja tal-FADN (l-Anness VIII ta' dan ir-Regolament)
I. Għelexjel				
CLND004	Qamħ komuni u spelt	SOC_CLND004	Qamħ komuni u spelt	10110. Qamħ komuni u spelt
CLND005	Qamħ durum	SOC_CLND005	Qamħ durum	10120. Qamħ durum
CLND006	Segala u tahlitiet ta' cereali tax-xitwa (maslin)	SOC_CLND006	Segala u tahlitiet ta' cereali tax-xitwa (maslin)	10130. Segala u tahlitiet ta' cereali tax-xitwa (maslin)
CLND007	Xgħir	SOC_CLND007	Xgħir	10140. Xgħir
CLND008	Hafur u tahlitiet ta' cereali tar-rebbieghha (hbub imħallta ghajjr il-maslin)	SOC_CLND008	Hafur u tahlitiet ta' cereali tar-rebbieghha (hbub imħallta ghajjr il-maslin)	10150. Hafur u tahlitiet ta' cereali tar-rebbieghha (hbub imħallta ghajjr il-maslin)
CLND009	Żerriegħha tal-qamħirrum u tħallita taċ-ċifċiegħha tal-qamħirrum	SOC_CLND009	Żerriegħha tal-qamħirrum u tħallita taċ-ċifċiegħha tal-qamħirrum	10160. Żerriegħha tal-qamħirrum u tħallita taċ-ċifċiegħha tal-qamħirrum
CLND010 CLND011 CLND012	Tritikal Sorgu Cereali ohra mhux ikklassifikati band'ohra (qamħ Saračin, milliegħ, skalora, eċċ.)	SOC_CLND010_011_012	Tritikal, sorgu u cereali ohra n.e.c. (qamħ Saračin, milliegħ, skalora, eċċ.)	10190. Tritikal, sorgu u cereali ohra n.e.c. (qamħ Saračin, milliegħ, skalora, eċċ.)
CLND013	Ross	SOC_CLND013	Ross	10170. Ross
CLND014	Bus u hemes imnixxa u għelexjel li fi-hom il-proteini ghall-produzzjoni tal-ħbub (inkluż żerriegħha u tahlitiet ta' cereali u bus u hemes)	SOC_CLND014	Bus u hemes imnixxa u għelexjel li fi-hom il-proteini ghall-produzzjoni tal-ħbub (inkluż żerriegħha u tahlitiet ta' cereali u bus u hemes)	10210. Piżelli tal-ħalqa, fażola u lupin helu 10220. Ghads, cċiри u gulbiena 10290. Għelexjel ohra tal-proteini
CLND015	Piżelli tal-ħalqa, fażola u lupin helu	SOC_CLND015	Piżelli tal-ħalqa, fażola u lupin helu	10210. Piżelli tal-ħalqa, fażola u lupin helu
CLND017	Patata (inkluż patata taż-żrīgħ)	SOC_CLND017	Patata (inkluż patata taż-żrīgħ)	10300. Patata (inkluż patata bikrija u patata taż-żrīgħ)

Intestaturi ekwivalenti ghall-applikazzjoni tal-SOCs

Kodiċi tal-IFS	IFS 2020 (ir-Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1874)	Kodiċi SOC	Intestatura SOC għall-2017	Prospett tal-biedja tal-FADN (l-Anness VIII ta' dan ir-Regolament)
CLND018	Pitrava ġelwa (ghajr iż-żerriegħa)	SOC_CLND018	Pitrava ġelwa (ghajr iż-żerriegħa)	10400. Pitrava ġelwa (ghajr iż-żerriegħa)
CLND019	Ghelejjel oħra tal-gheruq n.e.c.	SOC_CLND019	Ghelejjel oħra tal-gheruq n.e.c.	10500. Ghelejjel oħra tal-gheruq n.e.c.
CLND022	Kolza u żrieragh tal-kolza tan-nevew	SOC_CLND022	Kolza u żrieragh tal-kolza tan-nevew	10604. Kolza u żrieragh tal-kolza tan-nevew
CLND023	Żerriegħa tal-ġirasol	SOC_CLND023	Żerriegħa tal-ġirasol	10605. Żerriegħa tal-ġirasol
CLND024	Sojja	SOC_CLND024	Sojja	10606. Sojja
CLND025	Żerriegħa tal-kittien (kittien għaż-żejt)	SOC_CLND025	Żerriegħa tal-kittien (kittien għaż-żejt)	10607. Żerriegħa tal-kittien (kittien għaż-żejt)
CLND026	Ghelejjel oħra taż-żrieragh taż-żejt n.e.c.	SOC_CLND026	Ghelejjel oħra taż-żrieragh taż-żejt n.e.c.	10608. Ghelejjel oħrajn taż-żrieragh taż-żejt n.e.c.
CLND028	Fibra tal-kittien	SOC_CLND028	Fibra tal-kittien	10609. Fibra tal-kittien
CLND029	Qanneb	SOC_CLND029	Qanneb	10610. Qanneb
CLND030	Qoton	SOC_CLND030	Qoton	10603. Qoton
CLND031	Ghelejjel tal-fibra oħra n.e.c.	SOC_CLND031	Ghelejjel tal-fibra oħra n.e.c.	10611. Ghelejjel tal-fibra oħra n.e.c.
CLND032	Tabakk	SOC_CLND032	Tabakk	10601. Tabakk
CLND033	Hops	SOC_CLND033	Hops	10602. Hops
CLND034	Pjanti aromatiċi, medicinali u kulinarji	SOC_CLND034	Pjanti aromatiċi, medicinali u kulinarji	10612. Pjanti aromatiċi, medicinali u kulinarji
CLND035 CLND036	Ghelejjel ghall-enerġija n.e.c. Ghelejjel industrijali oħrajn n.e.c.	SOC_CLND035_036	Ghelejjel ghall-enerġija u industrijali oħrajn n.e.c.	10613. Kannamieli 10690. Ghelejjel ghall-enerġija u industrijali oħrajn n.e.c.
CLND037	Pjanti maħsuda mir-raba' fi stadju bikri	SOC_CLND037	Pjanti maħsuda mir-raba' fi stadju bikri	
CLND038	Hxejjex u mergħat temporanji	SOC_CLND038	Hxejjex u mergħat temporanji	10910. Hxejjex u mergħat temporanji
CLND039	Pjanti leguminuži maħsuda fi stadju bikri	SOC_CLND039	Pjanti leguminuži maħsuda fi stadju bikri	10922. Pjanti leguminuži maħsuda fi stadju bikri
CLND040	Qamhirrum ahdar	SOC_CLND040	Qamhirrum ahdar	10921. Qamhirrum ahdar

Intestaturi ekwivalenti ghall-applikazzjoni tal-SOCs

Kodiċi tal-IFS	IFS 2020 (ir-Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1874)	Kodiċi SOC	Intestatura SOC għall-2017	Prospett tal-biedja tal-FADN (l-Anness VIII ta' dan ir-Regolament)
CLND041 CLND042	Ċereali oħra mahsuda fi stadju bikri (ghajr il-qamħirrum aħdar) Pjanti oħra mahsuda mir-raba' fi stadju bikri n.e.c.	SOC_CLND041_042	Pjanti u ċereali oħra (ghajr il-qamħirrum) mahsuda fi stadju bikri n.e.c.	10923. Pjanti u ċereali oħra (ghajr il-qamħirrum aħdar) mahsuda fi stadju bikri n.e.c.
CLND043	Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli	SOC_CLND043	Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli - imkabrin barra	
CLND044	Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli - Ortikultura kummerċjali	SOC_CLND044	Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli - Ortikultura kummerċjali	10712. Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli - Ortikultura kummerċjali
CLND045	Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli - Ghelieqi fil-miftuh	SOC_CLND045	Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli - Ghelieqi fil-miftuh	10711. Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli - Ghelieqi fil-miftuh
CLND046	Fjuri u pjanti ornamenti (ghajr il-mixtliet)	SOC_CLND046	Fjuri u pjanti ornamenti (ghajr il-mixtliet) - imkabrin barra	10810. Fjuri u pjanti ornamenti (ghajr il-mixtliet)
CLND047	Żrieragh u nebbieta	SOC_CLND047	Żrieragh u nebbieta	11000. Żrieragh u nebbieta mir-raba'
CLND048 CLND083	Ghelejel ohra mir-raba' n.e.c. Ghelejel ohra mir-raba' taht il-hgieg jew ghata aċċessibbli fil-gholi	SOC_CLND048_083	Ghelejel ohra mir-raba' n.e.c. inkluż dawk taht il-hgieg jew ghata aċċessibbli fil-gholi	11100. Ghelejel ohra mir-raba' n.e.c. inkluż dawk taht il-hgieg jew ghata aċċessibbli fil-gholi
CLND049	Art mistrieħa	SOC_CLND049	Art mistrieħa	11200. Art mistrieħa
CLND050	Bwar permanenti	SOC_CLND050	Bwar permanenti	
CLND051	Merghat u ragħha, ghajr il-merghat mhux ikkultivati	SOC_CLND051	Merghat u ragħha, ghajr il-merghat mhux ikkultivati	30100. Merghat u ragħha, ghajr il-merghat mhux ikkultivati
CLND052	Merghat mhux ikkultivati	SOC_CLND052	Merghat mhux ikkultivati	30200. Merghat mhux ikkultivati
CLND053	Bwar permanenti li ma għadhomx jintużaw għal skopijiet ta' produzzjoni u eligibbli ghall-ħlas tas-sussidji	SOC_CLND053	Bwar permanenti li ma għadhomx jintużaw għal skopijiet ta' produzzjoni u eligibbli ghall-ħlas tas-sussidji	30300. Bwar permanenti li ma għadhomx jintużaw għal skopijiet ta' produzzjoni u eligibbli ghall-ħlas tas-sussidji
CLND055	Frott, frott artab u ġwież (ghajr il-frott taċ-ċitru, l-gheneb u l-frawli)	SOC_CLND055	Frott, frott artab u ġwież (ghajr il-frott taċ-ċitru, l-gheneb u l-frawli)	

Intestaturi ekwivalenti ghall-applikazzjoni tal-SOCs

Kodiċi tal-IFS	IFS 2020 (ir-Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1874)	Kodiċi SOC	Intestatura SOC għall-2017	Prospett tal-biedja tal-FADN (l-Anness VIII ta' dan ir-Regolament)
	SOC_CLND056_057	Frott ta' żoni klimatiċi moderati		
CLND056	Frott taż-żerriegħa	SOC_CLND056	Frott taż-żerriegħa	40101. Frott taż-żerriegħa
CLND057	Frott tal-ghadma	SOC_CLND057	Frott tal-ghadma	40102. Frott tal-ghadma
CLND058	Frott minn żoni klimatiċi subtropikali u tropikali	SOC_CLND058	Frott minn żoni klimatiċi subtropikali u tropikali	40115. Frott minn żoni klimatiċi subtropikali u tropikali
CLND059	Frott artab (għajr il-frawli)	SOC_CLND059	Frott artab (għajr il-frawli)	40120. Frott artab (għajr il-frawli)
CLND060	Ġwież	SOC_CLND060	Ġwież	40130. Ġwież
CLND061	Frott taċ-ċitru	SOC_CLND061	Frott taċ-ċitru	40200. Frott taċ-ċitru
CLND062	Għeneb	SOC_CLND062	Għeneb	
CLND063	Għeneb għall-inbid	SOC_CLND063	Għeneb għall-inbid	
CLND064	Għeneb għall-inbid b'denominazzjoni ta' origini protetta (DOP)	SOC_CLND064	Għeneb għall-inbid b'denominazzjoni ta' origini protetta (DOP)	40411. Inbid b'denominazzjoni ta' origini protetta (DOP) 40451. Għeneb għall-inbid b'denominazzjoni ta' origini protetta (DOP)
CLND065	Għeneb għall-inbid b'indikazzjoni geografika protetta (IGP)	SOC_CLND065	Għeneb għall-inbid b'indikazzjoni geografika protetta (IGP)	40412. Inbid b'indikazzjoni geografika protetta (IGP) 40452. Għeneb għall-inbid b'indikazzjoni geografika protetta (IGP)
CLND066	Għeneb għal inbejjed ohra n.e.c. (mingħajr DOP/IGP)	SOC_CLND066	Għeneb għal inbejjed ohra n.e.c. (mingħajr DOP/IGP)	40420. Inbejjed ohra 40460. Għeneb għal inbejjed ohra
CLND067	Għeneb tal-mejda	SOC_CLND067	Għeneb tal-mejda	40430. Għeneb tal-mejda
CLND068	Għeneb għaż-żibb	SOC_CLND068	Għeneb għaż-żibb	40440. Għeneb għaż-żibb
CLND069	Żebbuġ	SOC_CLND069	Żebbuġ	
		SOC_CLND069 A	Li normalment jipproduċu żebbuġ tal-mejda	40310. Żebbuġ tal-mejda

Intestaturi ekwivalenti ghall-applikazzjoni tal-SOCs

Kodiċi tal-IFS	IHS 2020 (ir-Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1874)	Kodiċi SOC	Intestatura SOC għall-2017	Prospett tal-biedja tal-FADN (l-Anness VIII ta' dan ir-Regolament)
	SOC_CLND069B	Li normalment jiproduċu żebbuġ għall-produzzjoni taż-żejt (mibjugħi f'għamla ta' frott)	40320. Żebbuġ għall-produzzjoni taż-żejt (mibjugħi f'għamla ta' frott)	
CLND070	Mixtliet	SOC_CLND070	Mixtliet	40500. Mixtliet
CLND071	Ghelejjel permanenti oħra inkluż għe-lejjel permanenti oħra għall-konsum mill-bniedem	SOC_CLND071	Ghelejjel permanenti oħra	40600. Ghelejjel permanenti oħra
CLND072	Sigar tal-Milied	SOC_CLND072	Sigar tal-Milied	40610. Sigar tal-Milied
CLND073 CLND085	Ġonna kulinarji Erjas agrikoli użati (UAA) oħra taht il-hġieg jew għata aċċessibbli fil-gholi n.e.c.	SOC_CLND073_085	Ġonna kulinarji jew erjas agrikoli użati (UAA) oħra taht il-hġieg jew għata aċċessibbli fil-gholi n.e.c.	20000. Ġonna kulinarji
CLND079	Faqqiegħ ikkultivat	SOC_CLND079	Faqqiegħ ikkultivat	60000. Faqqiegħ ikkultivat
CLND081	Hxejjex (inkluż bettieħ) u frawli taht il-hġieg jew għata aċċessibbli fil-gholi	SOC_CLND081	Hxejjex (inkluż bettieħ) u frawli taht il-hġieg jew għata aċċessibbli fil-gholi	10720. Hxejjex (inkluż bettieħ) u frawli taht il-hġieg jew għata aċċessibbli fil-gholi
CLND082	Fjuri u pjanti ornamenti (ghajr il-mixtliet) taht il-hġieg jew għata aċċessibbli fil-gholi	SOC_CLND082	Fjuri u pjanti ornamenti (ghajr il-mixtliet) taht il-hġieg jew għata aċċessibbli fil-gholi	10820. Fjuri u pjanti ornamenti (ghajr il-mixtliet) taht il-hġieg jew għata aċċessibbli fil-gholi
CLND084	Ghelejjel permanenti taht il-hġieg jew għata aċċessibbli fil-gholi	SOC_CLND084	Ghelejjel permanenti taht il-hġieg jew għata aċċessibbli fil-gholi	40700. Ghelejjel permanenti taht il-hġieg jew għata aċċessibbli fil-gholi

II. Bhejjem

CLVS001	Bovini iżgħar minn (1) sena	SOC_CLVS001	Bovini iżgħar minn (1) sena	210. Bovini iżgħar minn (1) sena
CLVS003	Bovini rġiel ta' sena u iżgħar minn sentejn	SOC_CLVS003	Bovini rġiel ta' sena u iżgħar minn sentejn	220. Bovini rġiel ta' sena u iżgħar minn sentejn
CLVS004	Erieh ta' sena u iżgħar minn sentejn	SOC_CLVS004	Erieh ta' sena u iżgħar minn sentejn	230. Erieh ta' sena u iżgħar minn sentejn
CLVS005	Bovini rġiel ta' sentejn jew iżjed	SOC_CLVS005	Bovini rġiel ta' sentejn jew iżjed	240. Bovini rġiel ta' sentejn jew iżjed
CLVS007	Erieh ta' sentejn jew iżjed	SOC_CLVS007	Erieh ta' sentejn jew iżjed	251. Erieh tat-tħammir 252. Erieh tat-tismin

Intestaturi ekwivalenti ghall-applikazzjoni tal-SOCs

Kodiċi tal-IFS	IFS 2020 (ir-Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1874)	Kodiċi SOC	Intestatura SOC għall-2017	Prospett tal-biedja tal-FADN (l-Anness VIII ta' dan ir-Regolament)
CLVS008	Baqar	SOC_CLVS008	Baqar	
CLVS009	Baqar tal-ħalib	SOC_CLVS009	Baqar tal-ħalib	261. Baqar tal-ħalib
CLVS010	Baqar mhux tal-ħalib	SOC_CLVS010	Baqar mhux tal-ħalib	269. Baqar mhux tal-ħalib
CLVS011	Buflī baqar	SOC_CLVS011	Buflī baqar	262. Buflī baqar tal-ħalib
CLVS012	Nagħaġ u mtaten (ta' kull età)	SOC_CLVS012	Nagħaġ u mtaten (ta' kull età)	
CLVS013	Nagħaġ tat-tgħammir	SOC_CLVS013	Nagħaġ tat-tgħammir	311. Nagħaġ tat-tgħammir
CLVS014	Nagħaġ u mtaten oħra	SOC_CLVS014	Nagħaġ u mtaten oħra	319. Nagħaġ u mtaten oħra
CLVS015	Mogħoż u bdabad (ta' kull età)	SOC_CLVS015	Mogħoż u bdabad (ta' kull età)	
CLVS016	Mogħoż tat-tgħammir	SOC_CLVS016	Mogħoż tat-tgħammir	321. Mogħoż tat-tgħammir
CLVS017	Mogħoż u bdabad oħra	SOC_CLVS017	Mogħoż u bdabad oħra	329. Mogħoż u bdabad oħra
CLVS018	Qżieqeż, b'piż haj inqas minn 20 kg	SOC_CLVS018	Qżieqeż, b'piż haj inqas minn 20 kg	410. Qżieqeż, b'piż haj inqas minn 20 kg
CLVS019	Hnieżer nisa tat-tgħammir, b'piż haj ta' 50 kg jew aktar	SOC_CLVS019	Hnieżer nisa tat-tgħammir, b'piż haj ta' 50 kg jew aktar	420. Hnieżer nisa tat-tgħammir, b'piż haj ta' 50 kg jew aktar
CLVS020	Hnieżer oħra	SOC_CLVS020	Hnieżer oħra	491. Hnieżer tat-tismin 499. Hnieżer oħra
CLVS021	Tigieg tas-simna	SOC_CLVS021	Tigieg tas-simna	510. Pollam – tigieg tas-simna
CLVS022	Tigieg tal-bajd	SOC_CLVS022	Tigieg tal-bajd	520. Tigieg tal-bajd
CLVS023	Pollam ieħor	SOC_CLVS023	Pollam ieħor	530. Pollam ieħor
CLVS029	Fenkiet tat-tgħammir	SOC_CLVS029	Fenkiet tat-tgħammir	610. Fenkiet tat-tgħammir
CLVS030	Naħal	SOC_CLVS030	Naħal	700. Nahal

II. Kodiċijiet li jirraggruppaw diversi varjabblu inkluži fl-IFS 2020:

P45. Bovini, tal-ħalib = SO_CLVS001 (Bovini iżgħar minn (1) sena) + SO_CLVS004 (Erieh ta' sena (1) u iżgħar minn sentejn) + SO_CLVS007 (Erieh ta' sentejn jew iżjed) + SO_CLVS009 (Baqar tal-ħalib) + SO_CLVS011 (Bufli baqar)

P46. Bovini = P45 (Bovini, tal-ħalib) + SO_CLVS003 (Bovini rġiel ta' sena u iżgħar minn sentejn) + SO_CLVS005 (Bovini rġiel ta' sentejn jew iżjed) + SO_CLVS010 (Baqar mhux tal-ħalib)

GL Bhejjem li jirghu = P46 (Bovini) + SO_CLVS013 (Nagħaq tat-tgħammir) + SO_CLVS014 (Nagħaq u mtaten oħra) + SO_CLVS016 (Mogħoż tat-tgħammir) + SO_CLVS017 (Mogħoż u bdabab oħra)

Jekk GL = 0 ALLURA

FCP1 Foraġġ għall-bejħ = SO_CLND019 (Għelexxel oħra tal-għeruq n.e.c.) + SO_CLND037 (Pjanti mahsuda mir-raba' fi stadju bikri) + SO_CLND051 (Merghat u ragħha, ghajr il-merghat mhux ikkultivati) + SO_CLND052 (Merghat mhux ikkultivati)

KIF UKOLL

FCP4 Foraġġ għall-bhejjem li jirghu = 0

KIF UKOLL

P17 Għeruq = SO_CLND017 (Patata (inkluż patata taż-żrigh)) + SO_CLND018 (Pitrava helwa (ghajr iż-żerriegħa)) + SO_CLND019 (Għelexxel oħra tal-gheruq n.e.c.)

Jekk GL > 0 ALLURA

FCP1 Foraġġ għall-bejħ = 0

KIF UKOLL

FCP4 Foraġġ għall-bhejjem li jirghu = SO_CLND019 (Għelexxel oħra tal-għeruq n.e.c.) + SO_CLND037 (Pjanti mahsuda mir-raba' fi stadju bikri) + SO_CLND051 (Merghat u ragħha, ghajr il-merghat mhux ikkultivati) + SO_CLND052 (Merghat mhux ikkultivati)

KIF UKOLL

P17 Għeruq = SO_CLND017 (Patata (inkluż patata taż-żrigh)) + SO_CLND018 (Pitrava helwa (ghajr iż-żerriegħa))

P151. Čereali għajr ir-ross = SO_CLND004 (Qamħ komuni u spelt) + SO_CLND005 (Qamħ durum) + SO_CLND006 (Segala u taħlitiet ta' čereali tax-xitwa (maslin)) + SO_CLND007 (Xghir) + SO_CLND008 (Hafur u taħlitiet ta' čereali tar-rebbiegħha (ħħebu imħallta għajr il-maslin)) + SO_CLND009 (Żerriegħa tal-qamħiżur u taħlita taċ-ċifciegħha tal-qamħiżur) + SO_CLND010_011_012 (Tritikal, sorgu u čereali oħra n.e.c. (qamħ Saračin, milliegħ, skalora, eċċi.))

P15. Čereali = P151 (ċereali mingħajr ross) + SO_CLND013 (Ross)

P16. Żrieragh taż-żejt = SO_CLND022 (Kolza u żrieragh tal-kolza tan-nevew) + SO_CLND023 (Żerriegħa tal-ġirasol) + SO_CLND024 (Sojja) + SO_CLND025 (Żerriegħa tal-kittien (kittien għaż-żejt)) + SO_CLND026 (Għelexxel oħra taż-żrieragh taż-żejt n.e.c.)

P51. Hnieżer = SO_CLVS018 (Qżieqeż, b'piż haj inqas minn 20 kg) + SO_CLVS019 (Hnieżer nisa tat-tgħammir, b'piż haj ta' 50 kg jew aktar) + SO_CLVS020 (Hnieżer oħra)

P52. Pollam = SO_CLVS021 (Tigieġ tas-simna) + SO_CLVS022 (Tigieġ tal-bajd) + SO_CLVS023 (Pollam ieħor)

P1. Tkabbir ġenerali tal-ġħelexx = P15 (Čereali) + SO_CLND014 (Bus u hemes imnixxa u għelexxel li sihom il-proteini ghall-produzzjoni tal-ħħebub (inkluż iż-żerriegħha u taħlitiet ta' čereali u bus u hemes)) + SO_CLND017 (Patata (inkluż patata taż-żrigh)) + SO_CLND018 (Pitrava helwa (ghajr iż-żerriegħa)) + SO_CLND032 (Tabakk) + SO_CLND033 (Hops) + SO_CLND030 (Qoton) + P16 (żrieragh taż-żejt) + SO_CLND028 (Fibra tal-kittien) + SO_CLND029 (Qanneb) + SO_CLND031 (Għelexxel tal-fibra oħra n.e.c.) + SO_CLND034 (Pjanti aromatici, medicinali u kulinariji) + SO_CLND035_036 (Għelexxel għall-enerġija u industrijal oħra n.e.c.) + SO_CLND045 (Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli - Ghelieqi fil-miftuh) + SO_CLND047 (Żrieragh u nebbieta) + SO_CLND048_083 (Għelexxel oħra mir-raba' n.e.c. inkluž dawk taħt il-hġieġ jew għata aċċessibbli fil-ġħolli) + SO_CLND049 (Art mistrieha) + FCP1 (Foraġġ għall-bejħ)

- P2. Ortikultura = SO_CLND044 Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli - Ortikultura kummerċjali) + SO_CLND081 (Hxejjex (inkluż il-bettieħ) u frawli taht il-ħgieg jew għata aċċessibbli fil-gholi) + SO_CLND046 (Fjuri u pjanti ornamenti (ghajr il-mixtliet) + SO_CLND082 (Fjuri u pjanti ornamenti (ghajr il-mixtliet) taht il-ħgieg jew għata aċċessibbli fil-gholi) + SO_CLND079 (Faqqiegħ ikkultivat) + SO_CLND070 (Mixtliet)
- P3. Għejejel permanenti = SO_CLND055 (Frott, frott artab u gwież (ghajr il-frott taċ-ċitru, l-ġħeneb u l-frawli) + SO_CLND061 (Frott taċ-ċitru) + SO_CLND069 (Żebbug) + SO_CLND062 (Għeneb) + SO_CLND071 (Għejejel permanenti oħra) + SO_CLND084 (Għejejel permanenti taht il-ħgieg)
- P4. Bhejjem li jirgħu u foragg = GL (Bhejjem li jirgħu) + FCP4 (Foragg għall-bhejjem li jirgħu)
- P5. Granivori = P51 (Hnieżer) + P52 (Pollam) + SO_CLVS029 (Fenket tat-tħammir);

(4) I-Anness VI huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNESS VI

IL-KOEFFIĊJENTI TAL-PRODUZZJONI STANDARD (SOCs) IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 6

1. ID-DEFINIZZJONI U L-PRINĊIPJI TAL-KALKOLI TAL-SOCs

- (a) Il-produzzjoni standard (SO), il-koeffiċjent tal-produzzjoni standard (SOC) u l-SO totali ta' azjenda huma ddefiniti kif stipulat fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.
- (b) Perjodu tal-produzzjoni

L-SOCs jikkorrispondu għal perjodu tal-produzzjoni ta' 12-il xahar.

Għall-prodotti tar-raba' u l-prodotti tal-bhejjem li l-perjodu tal-produzzjoni tagħhom ikun inqas jew iż-żejjed minn 12-il xahar, jiġi kkalkulat SOC li jikkorrispondi mat-tkabbir jew mal-produzzjoni f'perjodu ta' 12-il xahar.

- (c) Data bażika u perjodu ta' referenza

L-SOCs jiġu ddeterminati abbażi tal-produzzjoni għal kull unità u bil-prezz mal-ħruġ mill-azjenda agrikola msemmi fid-definizzjoni ta' SOC fl-Anness IV. Għal dan il-ghan, id-data bażika tingabar fl-Istati Membri għal perjodu ta' referenza ddefinit fl-Artikolu 4 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1198/2014 (*).

- (d) Unitajiet

- (1) Unitajiet fiziċċi:

- (a) L-SOCs għall-varjabbli tal-għejejel jiġu ddeterminati abbażi tal-erja expressa f'ettari.
- (b) Ghall-faqqiegħ, l-SOCs jiġu ddeterminati abbażi tal-produzzjoni grossa għall-ħasdiet suċċessivi annwali kollu u jiġi espressi għal kull 100 m² ta' erja ta' għejejel. Biex jintużaw fil-kuntest tal-FADN, dawn l-SOCs tal-faqqiegħ jinqasmu skont l-ghadd ta' hasdiet suċċessivi annwali, li jrid jiġi kkomunikat lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament.
- (c) L-SOCs relatati mal-varjabbli tal-bhejjem huma ddeterminati skont kull bhima.
- (d) Japplikaw eċċeżżjonijiet għall-pollam, li għalihom l-SOCs jiġu stabbiliti f'termini ta' 100 tajra, u għan-naħal, li għalihom jiġu ddeterminati skont il-kaxxa tan-naħal.

- (2) Unitajiet monetarji u tqarrib:

Id-data bażika għad-determinazzjoni tal-SOCs u l-SOs kkalkulati huma stabbiliti f'EUR. Ghall-Istati Membri li ma jidher partu mill-Unjoni Ekonomika u Monetarja, l-SOCs jinbidlu f'EUR skont ir-rati tal-kambju medji għall-perjodu ta' referenza ddefinit fil-punt 1(c) ta' dan ir-Annex. Dawn ir-rati tal-kambju medji jiġi kkalkulati abbażi tar-rati tal-kambju ufficjali ppubblikati mill-Kummissjoni (il-Eurostat).

L-SOCs jistgħu jitqarrbu lejn l-eqreb EUR 5 meta jkun xieraq.

2. KATEGORIZZAZZJONI TAL-SOCs

- (a) Skont il-varjabbli tal-għejejel u tal-bhejjem

L-SOCs huma ddeterminati għall-varjabbli agrikoli kollha li jikkorrispondu għall-intestaturi għall-applikazzjoni tal-SOCs elenkti fit-Tabella B.I fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.

(b) Kategorizzazzjoni ġeografika

- L-SOCs iridu jiġu ddeterminati mill-inqas abbażi tal-unitajiet ġeografici li jistgħu jintużaw ghall-IFS u ghall-FADN. Dawn l-unitajiet ġeografici huma kollha bbażati fuq in-Nomenklatura tal-Unitajiet Territorjali għall-Istatistika (NUTS) generali kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (**). Dawn l-unitajiet huma deskritti bhala raggruppament tar-reġjuni NUTS 3. Iż-żoni b'restrizzjonijiet naturali ma jitqisux bhala unità ġeografika.
- Ma jiġi ddeterminat l-ebda SOC għall-varjabbli li mhumiex rilevanti fir-reġjun ikkonċernat.

3. ĜBIR TAD-DATA GHAD-DETERMINAZZJONI TAL-SOCs

- (a) Id-data bażika għad-determinazzjoni tal-SOCs tiġġedded mill-inqas kull darba li jsir stħarriġ Ewropew dwar l-istruttura tal-azjendi agrikoli bl-ghamla ta' censiment kif imsemmi fl-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2018/1091.
- (b) Meta l-IFS ikun jista' jsir bhala stħarriġ fuq kampjun kif imsemmi fl-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2018/1091, l-agġornament tal-SOCs għandu jsir:
 - (i) b'tiġdid tad-data bażika b'mod simili għal dak speċifikat fil-punt (a),
 - (ii) jew b'użu ta' koeffiċjent tal-bidla li bih jiġu agġornati l-SOCs biex jitqiesu l-bidliet, kif stmat mill-Istat Membru, fi kwantitajiet magħmulu għal kull unità u bi prezziżiet għal kull varjabbli u għal kull reġjun, li okkorrew mill-ahhar perjodu ta' referenza, kif imsemmi fl-Artikolu 4 tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1198/2014.

4. EŻEKUZZJONI

L-Istati Membri huma responsabbi, skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness, għall-ġbir tad-data bażika meħtieġa għall-kalkolu tal-SOCs, għall-kalkolu tagħhom, għall-qlib tagħhom f'EUR u ghall-ġbir tad-data meħtieġa għall-applikazzjoni tal-metodu ta' agġornament, jekk ikun xieraq. L-Istati Membri għandhom jippreżentaw il-metodologji tal-ġbir u tal-kalkoli tagħhom lill-Kummissjoni, u jekk meħtieġ, jipprovd spiegazzjonijiet biex jarmonizzaw il-metodoloġija tal-kalkoli tal-SOC fl-Istati Membri kollha.

5. TRATTAMENT TA' KAŻIJIET SPEĊJALI

Ir-regoli specjali li ġejjin huma stabbiliti għall-kalkolu tal-SOCs għal certi tipi ta' varjabbli u għall-kalkolu tal-SO totali tal-azjenda:

(a) Art mistieħha

L-SOC relatażi mal-art mistieħha jitqies biss fil-kalkolu tal-SO totali tal-azjenda meta f'dik l-azjenda jkun hemm SOCs pożittivi oħrajn.

(b) Ġonna kulinarji

Normalment il-prodotti tal-ġonna kulinarji jkunu maħsuba għall-konsum tad-detentur tagħhom u mhux għall-bejgħ u għalhekk l-SOCs għall-ġonna kulinarji jitqies li huma zero.

(c) Bhejjem

Għall-bhejjem, il-varjabbli jitqassmu skont il-kategorija tal-età. Il-produzzjoni tikkorrispondi għall-valur ta' kemm kiber l-annimal tul iż-żmien li dam fil-kategorija. Fi kliem iehor, tikkorrispondi għad-differenza bejn il-valur tal-annimal meta jkun qed iħalli l-kategorija u l-valur tiegħu meta jkun dieħel fil-kategorija (li jisseqja ukoll il-valur tat-tibdil).

(d) Bovini iżgħar minn (1) sena

L-SOCs relatati ma' bovini iżgħar minn sena jitqiesu fil-kalkolu tal-SO totali tal-azjenda biss jekk fl-azjenda jkun hemm aktar bovini iżgħar minn sena milli baqar. Fil-kalkolu jitqiesu biss l-SOCs relatati mal-ghadd żejjed ta' bovni iżgħar minn sena. Hemm SOC wieħed biss relatati mal-bovini iżgħar minn (1) sena irrisspettivament mill-ġeneru tal-annimal.

(e) Nagħaq u mtaten oħra u mogħoż u bdabad oħra

L-SOCs relatati ma' nagħaq u mtaten oħra jitqiesu biss fil-kalkolu tal-SO totali tal-azjenda jekk fl-azjenda ma jkun baqa' l-ebda nagħġa tat-tgħammir.

L-SOCs relatati ma' mogħoż u bdabad oħra jitqiesu biss fil-kalkolu tal-SO totali tal-azjenda jekk fl-azjenda ma jkun baqa' l-ebda mogħża tat-tgħammir.

(f) Qžieqeż

L-SOCs relatati mal-qžieqeż jitqiesu biss fil-kalkolu tal-SO totali tal-azjenda jekk f'dik l-azjenda ma jkunx hemm ħnieżer nisa tat-tgħammir.

(g) Foraġġ

Jekk fl-azjenda ma jkunx hemm bhejjem li jirgħu (jiġifieri bovini, nagħaq u mtaten jew mogħoż u bdabad), il-foraġġ (jiġifieri l-gheruq, il-pjanti maħsudin fi stadju bikri, il-mergħat u r-ragħha) jitqies li hu maħsub ghall-bejħ u li hu parti mill-produzzjoni ġenerali tal-għejej.

Jekk fl-azjenda jkun hemm bhejjem li jirgħu, il-foraġġ jitqies li hu maħsub biex jitmal-bhejjem li jkunu qed jirgħu u li hu parti mill-produzzjoni tal-bhejjem li jirgħu u tal-foraġġ.”

(*) Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1198/2014 tal-1 ta' Awwissu 2014 li jissupplementa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2009 li jistabbilixxi netwerk ghall-ġbir ta' informazzjoni tal-kontabilità dwar id-dħul u l-operazzjoni kummerċjali ta' azjendi agrikoli fl-Unjoni Ewropea (GU L 321, 7.11.2014, p. 2).

(**) Ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS) (GU L 154, 21.6.2003, p. 1);

(5) L-Anness VIII huwa emendat kif ġej:

- (a) it-Tabella E hija sostitwita b'dan li ġej:

“Tabella E

Kwoti u drittijiet oħra

Kategorija ta' kwota jew dritt	Kodiċi (*)
--------------------------------	------------

Grupp ta' informazzjoni	Kolonne				Taxxi
	Kwota fil-pussess	Kwota mikrija mingħand haddiehor	Kwota mikrija lil-haddiehor		
		N	I	O	
QQ	Kwantità fi tmien is-sena tal-kontabbiltà				-
QP	Xiri ta' kwota		-	-	-
QS	Kwota mibjugħa		-	-	-
OV	Valwazzjoni tal-ftuħ		-	-	-
CV	Valwazzjoni tal-gheluq		-	-	-
PQ	Pagamenti mwettqa għal kwoti meħuda b'kera jew b'ċens	-		-	-
RQ	Pagamenti riċevuti għal kwoti mogħtija b'kera jew b'ċens	-	-		-
TX	Taxxi	-	-	-	

Kodiċi (*)	Deskrizzjoni
50	Demel organiku
60	Drittijiet ghall-pagamenti bl-iskema tal-pagament bażiku

Il-kwantitajiet tal-kwoti (kwoti fil-pussess, kwoti mikrija mingħand haddiehor u kwoti mikrija lil haddiehor) huma punti obbligatorji. Tiġi rreġistrata biss il-kwantità fi tmiem is-sena tal-kontabbiltà.

Il-valuri ta' kwoti li jistgħu jiġu nnegozjati b'mod separat mill-art assoċjata magħhom jiġu rreġistrati f'din it-tabella. Il-kwoti li ma jistgħux jiġu nnegozjati b'mod separat mill-art assoċjata magħhom jiġu rreġistrati biss fit-Tabella D "Assi". Anki l-kwoti li orīginarjament inkisbu b'xejn iridu jiġu rreġistrati u trid issir valwazzjoni bil-valur attwali tagħhom fis-suq jekk ikunu jistgħu jiġu nnegozjati b'mod separat mill-art.

Xi entrati tad-data jiġu inkluži b'mod simultanju, individwalment jew bhala komponenti ta' aggregati, fi gruppi jew f'kategoriji oħra fit-Tabelli D "Assi", H "Mezzi tal-Produzzjoni" u/jew I "Għeżejjel".

Iridu jintużaw **il-kategoriji** li ġejjin:

- 50. Demel organiku
- 60. Drittijiet ghall-pagamenti bl-iskema tal-ħlas bażiku.

Iridu jintużaw **il-gruppi ta' informazzjoni** li ġejjin:

E.QQ. Kwantità (li trid tiġi rreġistrata ghall-kolonne N, I, O biss)

L-unitajiet li jridu jintużaw huma:

- Kategorija 50 (demel organiku): l-ghadd ta' annimali kkonvertit b'fatturi ta' konverżjoni standard ghall-eskrezzjoni tad-demel,
- Kategorija 60 (skema tal-ħlas bażiku): ghadd ta' intitolamenti/ares

E.QP. Kwoti mixtrijsa (iridu jiġu rreġistrati ghall-kolonna N biss)

Jenħtieg jiġi rreġistrat l-ammont imħallas għax-xiri, matul is-sena tal-kontabbiltà, ta' kwoti jew ta' drittijiet oħra li jistgħu jiġu nnegozjati b'mod separat mill-art assoċjata magħhom.

E.QS. Kwota mibjugħha (iridu jiġu rreġistrati ghall-kolonna N biss)

L-ammont riċevut ghall-bejgħ ta' kwoti jew ta' drittijiet oħra matul is-sena tal-kontabbiltà, li jistgħu jiġu nnegozjati b'mod separat mill-art assoċjata magħhom.

E.OV. Valwazzjoni tal-ftuh (trid tiġi rreġistrata ghall-kolonna N biss)

Jenħtieg li l-valur tal-valwazzjoni tal-ftuh tal-kwantitajiet li jinsabu għad-dispożizzjoni tad-detentur, irrispettivament jekk inkisbus orīginarjament b'xejn jew jekk inxrawx, jiġi rreġistrat skont il-valuri attwali tagħhom fis-suq, jekk il-kwoti jkunu jistgħu jiġu nnegozjati b'mod separat mill-art assoċjata magħhom.

E.CV. Valwazzjoni tal-gheluq (trid tiġi rreġistrata ghall-kolonna N biss)

Jenħtieg li l-valur tal-valwazzjoni tal-gheluq tal-kwantitajiet li jinsabu għad-dispożizzjoni tad-detentur, irrispettivament jekk inkisbus orīginarjament b'xejn jew jekk inxrawx, jiġi rreġistrat skont il-valuri attwali tagħhom fis-suq, jekk il-kwoti jkunu jistgħu jiġu nnegozjati b'mod separat mill-art assoċjata magħhom.

E.PQ. Pagamenti ghall-kwoti mogħtija b'kera jew b'ċens (iridu jiġu rreġistrati ghall-kolonna I biss)

L-ammont imħallas għall-ghoti b'ċens jew b'kera ta' kwoti jew ta' drittijiet oħra. Dan jiġi inkluż ukoll mal-kiera mhallsa fil-kategorija 5070 (Kera mhallsa) fit-Tabella H "Mezzi tal-Produzzjoni".

E.RQ. Introjti minn kwoti mogħtija b'kera jew b'ċens (iridu jiġu rreġistrati ghall-kolonna O biss)

L-ammont riċevut ghall-ghoti b'kera jew b'ċens ta' kwoti jew ta' drittijiet oħra. Dan jiġi inkluż ukoll fil-kategorija 90900 ("Oħrajn") tat-Tabella I "Għeżejjel".

E.TX. Taxxi, imposta addizzjonalni (il-kolonna T)

Ammont imħallas.

KOLONNI FIT-TABELLA E

Il-kolonna N tirreferi ghall-kwoti fil-pussess, il-kolonna I għall-kwoti mikrija mingħand haddiehor, il-kolonna O għall-kwoti mikrija lil haddiehor, u l-kolonna T għat-taxxi.”;

- (b) fit-Tabella H, ir-raba' subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Jekk l-ispejjeż indikati jkunu għall-“konsum” totali tal-mezzi tal-produzzjoni tul is-sena tal-kontabbiltà iżda ma jkunux jikkorrispondu mal-produzzjoni tul dik is-sena, jenħtieg li l-bidliet fl-istokks tal-mezzi tal-produzzjoni jiġu indikati fit-Tabella D taħt il-kodiċi 1040 Inventarji, ghajr għall-ispejjeż imġarrba għat-tkabbir tal-għelexx permanenti u tal-għelexx weqfin li jenħtieg jiġu reregistrati fl-Assi bijologici 2010 – pjanti.”;

- (c) fit-Tabella I, it-tieni tabella, bil-kodiċi għall-kategorija tal-għelexx, hija sostitwita b'dan li ġej:

“Kodiċi (*)	Deskrizzjoni
Ċereali għall-produzzjoni tal-ħbub (inkluž iż-żrieragh)	
10110	Qamħ komuni u spelt
10120	Qamħ durum
10130	Segala u tħallitiet ta' ċereali tax-xitwa (maslin)
10140	Xghir
10150	Hafur u tħallitiet ta' ċereali tar-rebbiegha (ħbub imħallta ghajr il-maslin)
10160	Żerriegħha tal-qamħirrum u tħallita taċ-ċifciegħha tal-qamħirrum
10170	Ross
10190	Tritikal, sorgu u ċereali oħra n.e.c. (qamħ Saracín, milliegħ, skalora, eċċ.)

Bus u hemes imnixxa u għelexx li fihom il-proteini għall-produzzjoni tal-ħbub (inkluž żerriegħha u tħallitiet ta' ċereali u bus u hemes)

10210	Piżelli tal-ġhalqa, fażola u lupin ħelu
10220	Għads, ciċri u ġūlbiena
10290	Għelexx oħra tal-proteini
10300	Patata (inkluž patata bikrija u patata taż-żrigh)
10310	- li minnha patata għal-lamtu
10390	- li minnha patata oħra
10400	Pitrava ħelwa (ghajr iż-żerriegħha)
10500	Għelexx oħra tal-gheruq n.e.c.

Għelexx industrijali

10601	Tabakk
10602	Hops
10603	Qoton
10604	Kolza u žrieragh tal-kolza tan-nevew
10605	Żerriegħha tal-ġirasol
10606	Sojja
10607	Żerriegħha tal-kittien (kittien għaż-żejt)
10608	Għelexx oħra taż-żerriegħha taż-żejt n.e.c.
10609	Fibra tal-kittien

“Kodiċi (*)	Deskrizzjoni
10610	Qanneb
10611	Ghelejjel tal-fibra ohra n.e.c.
10612	Pjanti aromatiċi, medicinali u kulinarji
10613	Kannamieli
10690	Ghelejjel ghall-energija u industrijali oħrajn n.e.c.

Hxejjex friski, bettieħ u frawli li minnhom:**Hxejjex friski, bettieħ u frawli – Imkabbrin barra jew taht ghata protettiva (mhux aċċessibbli) fil-baxx**

10711	Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli - Ghelieqi fil-miftuh
10712	Hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli - Ortikultura kummerċjali
10720	Hxejjex friski, inkluż bettieħ u frawli taht il-ħġieg jew ghata aċċessibbli fil-gholi

Dettalji għas-sottokategoriji kollha ta’ “hxejjex friski (inkluż il-bettieħ) u frawli”:

10731	Pastard u brokkli
10732	Hass
10733	Tadam
10734	Qamħirrum ħelu
10735	Basal
10736	Tewm
10737	Zunnarija
10738	Frawli
10739	Bettieħ
10790	Hxejjex ohra

Fjuri u pjanti ornamentiċi (ghajr il-mixtliet)

10810	Fjuri u pjanti ornamentiċi (ghajr il-mixtliet)
10820	Fjuri u pjanti ornamentiċi (ghajr il-mixtliet) taht il-ħġieg jew ghata aċċessibbli fil-gholi

Dettalji għas-sottokategoriji kollha ta’ “fjuri u pjanti ornamentiċi (ghajr il-mixtliet)”

10830	Basal tal-fjuri, basal tal-qasab u tuberi
10840	Fjuri u blanzuni tal-fjuri maqtugħha
10850	Fjuri u pjanti ornamentiċi

Pjanti mahsuda fi stadju bikri

10910	Hxejjex u mergħat temporanji
-------	------------------------------

Pjanti ohra mahsuda fi stadju bikri

10921	Qamħirrum aħdar
10922	Pjanti leguminuži mahsuda fi stadju bikri
10923	Pjanti u cereali ohra (ghajr il-qamħirrum aħdar) mahsuda fi stadju bikri n.e.c.

“Kodiċi (*)	Deskrizzjoni
Żrieragh u nebbieta u ghelejjel ohra mir-raba'	
11000	Żrieragh u nebbieta
11100	Ghelejjel ohra mir-raba'
Art mistrieħa	
11200	Art mistrieħa
Ġonna kulinarji	
20000	Ġonna kulinarji
Bwar permanenti	
30100	Merghat u ragħa, ghajr il-merghat mhux ikkultivati
30200	Merghat mhux ikkultivati
30300	Bwar permanenti li ma għadhomx jintużaw għal skopijiet ta' produzzjoni u eligibbli għall-hlas tas-sussidji
Għelegejel permanenti	
Specijiet tal-frott, fosthom:	
40101	Frott taż-żerriegħa
40111	- li minnhom tuffieħ
40112	- li minnhom lanġas
40102	Frott tal-ghadma
40113	- li minnhom ħawħ u nuċiprisk
40115	Frott minn żoni klimatici subtropikali u tropikali
40120	Frott artab (ghajr il-frawli)
40130	Ġwież
Pjantaġġuni taċ-ċitru	
40200	Frott taċ-ċitru
40210	- li minnhom laring
40230	- li minnhom lumi
Pjantaġġuni taż-żebug	
40310	Żebbuġ tal-mejda
40320	Żebbuġ ghall-produzzjoni taż-żejt (mibjugħi f'għamla ta' frott)
40330	Żejt taż-żebuga
40340	Prodotti sekondarji taż-żebug
Dwieli	
40411	Inbid b'denominazzjoni ta' oriġini protetta (DOP)
40412	Inbid b'indikazzjoni ġegografika protetta (IGP)
40420	Inbejjed ohra
40430	Għeneb tal-mejda
40440	Għeneb għaż-żibb

“Kodiċi (*)	Deskrizzjoni
40451	Għeneb ghall-inbid b'denominazzjoni ta' origini protetta (DOP)
40452	Għeneb ghall-inbid b'indikazzjoni ġeografika protetta (IGP)
40460	Għeneb għal inbejjed oħra
40470	Prodotti mixxellanji tad-dwieli: most tal-ġħeneb, meraq, brandi, hall u oħrajn magħmul fl-azjenda agrikola
40480	Prodotti sekondarji tad-dwieli (karfa tal-ġħeneb, fond tal-inbid)

Mixtliet, għelejjal permanenti oħra, għelejjal permanenti taħt il-ħgieg jew għata aċċessibbli fil-ġholi u pjantaġġuni żgħar

40500	Mixtliet
40600	Għelejjal permanenti oħra
40610	- li minnhom siġar tal-Milied
40700	Għelejjal permanenti taħt il-ħgieg jew għata aċċessibbli fil-ġholi
40800	Tkabbir ta' pjantaġġuni żgħar

Artijiet oħra

50100	Art agrikola mhux użata
50200	Żona msaġġra
50210	- li minnha msaġgar b'rotazzjoni qasira
50900	Artijiet oħra (artijiet okkupati mill-bini, artijiet tal-azjendi agrikoli, passaġġi, għadajjar, barrieri, art mhux għammiela, blat, eċċ.)
60000	Faqqiegħ ikkultivat

Prodotti oħra u introjtu ieħor

90100	Introjtu mill-kiri ta' artijiet agrikoli lil haddieħor
90200	Kumpens minn assigurazzjoni tal-għelejjal mhux allokabbli għal għelejjal specifici
90300	Prodotti sekondarji tal-għelejjal ghajr iż-żebug u d-dwieli
90310	Tiben
90320	Fjur tal-pitravi ħelwin
90330	Prodotti sekondarji oħra
90900	Oħrajn"

(d) It-Tabella J hija sostitwita b'dan li ġej:

"Tabella J

Produzzjoni tal-bhejjem

Struttura tat-tabella

Kategorija tal-bhejjem	Kodiċi (*)
------------------------	------------

Grupp ta' Informazzjoni		Kolonne		
		Għadd medju	Għadd	Valur
		A	N	V
AN	Għadd medju		-	-
OV	Valwazzjoni tal-ftuh	-		
CV	Valwazzjoni tal-gheluq	-		
PU	Xiri	-		
SA	Bejgh Totali	-		
SS	Bejgh ghall-qtıl	-		
SR	Bejgħ għat-trobbja/tgħammir ulterjuri	-		
SU	Bejgh b'destinazzjoni mhux magħrufa	-		
FC	Konsum tal-azjenda	-		
FU	Użu tal-azjenda	-		

Kodiċi (*)	Deskrizzjoni
100	Ekwidi
210	Bovini rġiel u nisa iżgħar minn (1) sena
220	Bovini rġiel ta' sena u iżgħar minn sentejn
230	Erieh ta' sena u iżgħar minn sentejn
240	Bovini rġiel ta' sentejn jew iżjed
251	Erieh tat-tgħammir
252	Erieh tat-tismin
261	Baqar tal-ħalib
262	Buflī baqar tal-ħalib
269	Baqar mhux tal-ħalib
311	Nagħaġ tat-tgħammir
319	Nagħaġ u mtaten oħra
321	Mogħoż tat-tgħammir
329	Mogħoż u bdabad oħra
410	Qżieqeż, b'piżżej haj inqas minn 20 kg
420	Hnieżer nisa tat-tgħammir, b'piżżej haj ta' 50 kg jew aktar

Kodiċi (*)	Deskrizzjoni
491	Hnieżer tat-tismin
499	Hnieżer oħra
510	Pollam – tiġieġ tas-simna
520	Tiġieġ tal-bajd
530	Pollam ieħor
610	Fenkiet tat-tgħammir
699	Fniek oħra
700	Nahal
900	Annimali oħra

Kategoriji tal-bhejjem

Jenħtieg li wieħed jiddistingwi bejn il-kategoriji tal-bhejjem li ġejjin:

100. Ekwidi

Inkluz ukoll żwiemel tat-tlielaq u tal-irkib, ħmir, bghula, bghula ta' bin il-ħmir, ecc.

210. Bovini rġiel u nisa iżgħar minn (1) sena

220. Bovini rġiel ta' sena u iżgħar minn sentejn

230. Erieħ ta' sena u iżgħar minn sentejn

Għajr il-bovini nisa li jkunu welldu.

240. Bovini rġiel ta' sentejn jew iżjed

251. Erieħ tat-tgħammir

Bovini nisa ta' sentejn jew iżjed li ma jkunux welldu u li huma mahsuba għat-tgħammir.

252. Erieħ tat-tismin

Bovini nisa ta' sentejn jew iżjed li ma jkunux welldu u mhux mahsuba għat-tgħammir.

261. Baqar tal-ħalib

Bovini nisa mħabbla (inkluz dawk iżgħar minn sentejn) li jinżammu esklussivament jew primarjament ghall-produzzjoni tal-ħalib ghall-konsum mill-bniedem jew ghall-ipproċessar bhala prodotti tal-ħalib. Inkluz il-baqar tal-ħalib ghall-qatla.

262. Bufli baqar tal-ħalib

Bufli nisa li jkunu welldu (inkluz dawk iżgħar minn sentejn) li jinżammu esklussivament jew primarjament ghall-produzzjoni tal-ħalib ghall-konsum mill-bniedem jew ghall-ipproċessar bhala prodotti tal-ħalib. Inkluz il-bufli baqar nisa ghall-qatla.

269. Baqar mhux tal-ħalib

1. Bovini nisa li jkunu welldu (inkluz dawk iżgħar minn sentejn) li jinżammu esklussivament jew primarjament ghall-produzzjoni tal-ħalib għall-konsum mill-bniedem jew ghall-ipproċessar bhala prodotti tal-ħalib.

2. Baqar ghax-xogħol.

3. Baqar mhux tal-ħalib ghall-qatla (kemm imsemmna qabel il-qatla jew le).

Il-kategoriji mill-210 sal-252 u 269 jinkludu wkoll il-kategoriji korrispondenti ta' bufli u/jew ta' bufli nisa.

311. Nagħaq tat-tgħammir

Nagħaq ta' sena jew iżjed mahsuba għat-tgħammir.

319. Nagħaq u mtaten oħra

Nagħaq u mtaten ta' kull età għajr in-nagħaq t-tgħammir.

321. Mogħoż tat-tħammir
329. Mogħoż u bdabad oħra
Mogħoż u bdabad ghajr il-mogħoż tat-tħammir.
410. Qžieqeż, b'piż haj inqas minn 20 kg
Qžieqeż b'inqas minn 20 kg ta' piż haj.
420. Hnieżer nisa tat-tħammir, b'piż haj ta' 50 kg jew aktar
Hnieżer nisa tat-tħammir ta' 50 kg jew iżjed ghajr il-hnieżer nisa għall-qatla (ara l-kategorija 499 "Hnieżer oħra").
491. Hnieżer tat-tismin
Hnieżer tat-tismin b'piż haj ta' 20 kg jew iżjed, ghajr il-hnieżer nisa u rġiel għall-qatla (ara l-kategorija 499 "Hnieżer oħra").
499. Hnieżer oħra
Hnieżer b'piż haj ta' 20 kg jew iżjed, ghajr il-hnieżer nisa tat-tħammir (ara l-kategorija 420) u l-hnieżer tat-tismin (ara l-kategorija 491).
510. Pollam – tigieg tas-simna
Tigieg tal-mejda. Ghajr it-tigieg tal-bajd u tigieg għall-qatla. Flieles mhux inkluži.
520. Tigieg tal-bajd
Inkluz ghawwietaq, tigieg tal-bajd, tigieg maqtula u sriedaq tat-tħammir għat-tigieg tal-bajd meta dawn jingħalqu bħala tigieg tal-bajd. L-ghawwietaq huma tigieg żgħar li jkunu għadhom ma bdewx ibidu. Flieles mhux inkluži.
530. Pollam iehor
Inkluz papri, dundjani, wiżże, fargħuni, ngham u tjur rġiel tat-tħammir (ghajr dawk imsemmija hawn fuq għat-tigieg tal-bajd). Inkluz tjur nisa tat-tħammir. Flieles mhux inkluži.
610. Fenkiet tat-tħammir
699. Fniek oħra
700. Nahal
Irid jiġi indikat skont l-ghadd ta' kaxex tan-naħal okkupati.
900. Annimali oħra
Inkluz flieles, ċriev u hut. Inkluz ukoll annimali oħra użati għall-agrituriżmu. Ghajr prodotti ta' annimali oħra (ara t-Tabella K, il-kategorija 900).";
- (e) fit-Tabella M, jiżdiedu t-tliet entrati li ġejjin fl-aħħar tat-tabella li telenka l-kategoriji li jridu jintgħażu:

"Kodiċi (*)	Grupp	Deskrizzjoni tal-kategoriji	Kolonne		
			N	V	T
10320	AI	Żoni bil-Misanthus		-	-
10321	AI	Żoni bis-Silphium perfoliatum		-	-
10322	AI	Art li tithalla tistrieh għall-pjanti melliferi (specijiet għonja fl-ghabrab tad-dakra u fin-nektar)		-	-".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1976

tal-25 ta' Novembru 2019

li jawtorizza t-tqegħid fis-suq tal-Fenilkapsaiċina bhala ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jemenda r-Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar ikel ġdid, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1852/2001 (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħi,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2015/2283 jipprevedi li l-ikel ġdid awtorizzat u inkluż fil-lista tal-Unjoni biss jista' jitqiegħed fis-suq fl-Unjoni.
- (2) Skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2015/2283, ġie adottat ir-Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 (²) li jistabbilixxi lista tal-Unjoni ta' ikel ġdid awtorizzat.
- (3) Skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2015/2283, il-Kummissjoni jehtieg tiddeċiedi dwar l-awtorizzazzjoni u dwar it-tqegħid fis-suq tal-Unjoni ta' ikel ġdid u dwar l-agġornament tal-lista tal-Unjoni.
- (4) Fis-7 ta' Frar 2018, il-kumpanija aXichem AB ("l-applikant") għamlet talba lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 10 (1) tar-Regolament (UE) 2015/2283 biex tqiegħed il-Fenilkapsaiċina miksuba permezz ta' sinteżi kimika fis-suq tal-Unjoni bhala ikel ġdid. L-applikazzjoni tikkonċerha l-użu tal-Fenilkapsaiċina fl-ikel għal skopijiet medici speċjali kif definit fir-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (³) minbarra dak mahsub għat-trabi, għat-tfal żgħar u għat-tfal ta' taħbi il-11-il sena, u f'supplimenti tal-ikel kif definit fid-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁴) mahsuba ghall-popolazzjoni ġenerali ta' l-fuq mill-età ta' 11-il sena.
- (5) L-Applicant ippreżenta wkoll talba lill-Kummissjoni għall-protezzjoni tad-data riżervata għal għadd ta' studji ppreżentati b'appoġġ għall-applikazzjoni, jiġifieri studju *in vivo* dwar l-assorbiment, id-distribuzzjoni, il-metabolizmu, u l-eskrezzjoni ("ADME") tal-Fenilkapsaiċina fil-firien (⁵), studju ADME *in vivo* tal-Kapsaiċina fil-firien (⁶), test ta' retromutazzjoni batterika bil-Fenilkapsaiċina (⁷), test *in vitro* tal-mikronukleu taċ-ċelloli tal-mammiferi bil-Fenilkapsaiċina (⁸), studju tat-tossiċità orali ta' 90 jum fil-firien Wistar bil-Fenilkapsaiċina (⁹), kif ukoll test tal-attivazzjoni TRPV1 bl-użu tal-linja ta' ċelloli HEK293 bil-Fenilkapsaiċina u bil-Kapsaiċina (¹⁰).
- (6) Fis-27 ta' Awwissu 2018, il-Kummissjoni kkonsultat lill-Awtorită Ewropea dwar is-Sigurtà fl-ikel ("l-Awtorită") u talbitha twettaq valutazzjoni tal-Fenilkapsaiċina bhala ikel ġdid f'konformità mal-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) 2015/2283.

(¹) GU L 327, 11.12.2015, p. 1.

(²) Ir-Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 tal-20 ta' Diċembru 2017 li jistabbilixxi l-lista tal-Unjoni tal-ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ikel ġdid, (GU L 351, 30.12.2017, p. 72).

(³) Ir-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ĝunju 2013 dwar ikel mahsub għat-trabi u t-tfal żgħar, ikel għal skopijiet medici speċjali, u bhala sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 92/52/KEE, id-Direttivi tal-Kummissjoni 96/8/KE, 1999/21/KE, 2006/125/KE u 2006/141/KE, id-Direttiva 2009/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 41/2009 u (KE) Nru 953/2009 (GU L 181, 29.6.2013, p. 35).

(⁴) Id-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ĝunju 2002 dwar l-approssimazzjoni tal-liġiġiet tal-Istati Membri dwar is-supplimenti tal-ikel (GU L 183, 12.7.2002, p. 51).

(⁵) Feng et al. 2012a (mhux ippubblikat).

(⁶) Feng et al. 2012b (mhux ippubblikat).

(⁷) Schreib 2015 (mhux ippubblikat).

(⁸) Donath 2016 (mhux ippubblikat).

(⁹) Stiller 2016 (mhux ippubblikat).

(¹⁰) Yang u Dong, 2015 (mhux ippubblikat).

- (7) Fil-15 ta' Mejju 2019, l-Awtorità adottat l-opinjoni xjentifika tagħha "Safety of Phenylcapsaicin as a novel food pursuant to Regulation (UE) 2015/2283" (⁽¹⁾). Dik l-opinjoni xjentifika hija f'konformitā mar-rekwiżiti tal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2015/2283.
- (8) Fl-opinjoni tagħha, l-Awtorità kkonkludiet li l-Fenilkapsaiċina hija sikura skont il-kundizzjonijiet tal-użu li ġew proposti. Għaldaqstant, l-opinjoni xjentifika tagħti raġunijiet suffiċċenti biex jiġi stabilit li l-Fenilkapsaiċina, skont l-uži u l-livelli ta' uži proposti, meta tintuża fikel għal skopijiet medici speċjali minbarra dak maħsub għat-trabi, għat-tfal żgħar, u għat-tfal ta' taħbi il-11-il sena, u meta tintuża fis-supplimenti tal-ikel maħsuba għall-popolazzjoni generali ta' l-fuq minn 11-il sena, tikkonforma mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (UE) 2015/2283.
- (9) Fl-opinjoni tagħha dwar il-Fenilkapsaiċina, l-Awtorità qieset li d-data mill-istudju ADME *in vivo* tal-Fenilkapsaiċina fil-firien, l-istudju ADME *in vivo* tal-Kapsaiċina fil-firien, it-test ta' retromutazzjoni batterika bil-Fenilkapsaiċina, it-testijiet *in vitro* tal-mikronukleu taċ-ċelloli tal-mammiferi bil-Fenilkapsaiċina, l-istudju tat-tossicità orali ta' 90 jum fil-firien bil-Fenilkapsaiċina, kif ukoll it-test tal-attivazzjoni TRPV1 bl-użu tal-linja ta' ċelloli HEK293 bil-Fenilkapsaiċina u bil-Kapsaiċina, serviet bhala bażi biex tigi stabbilita s-sikurezza tal-ikel ġdid. Għalhekk, qed jiġi kkunsidrat li l-konklużjonijiet dwar is-sikurezza tal-Fenilkapsaiċina ma setgħux jintlahqu mingħajr id-data mir-rapport ta' dawn l-istudji.
- (10) Wara li rċeviet l-opinjoni tal-Awtorità, il-Kummissjoni talbet lill-Applikant biex jiċċara aktar il-għustifikazzjoni pprovdu fir-rigward tad-data riżervata tieghu mill-istudju ADME *in vivo* tal-Fenilkapsaiċina fil-firien, mill-istudju ADME *in vivo* tal-Kapsaiċina fil-firien, mit-test ta' retromutazzjoni batterika bil-Fenilkapsaiċina, mit-testijiet *in vitro* tal-mikronukleu taċ-ċelloli tal-mammiferi bil-Fenilkapsaiċina, mill-istudju tat-tossicità orali ta' 90 jum fil-firien bil-Fenilkapsaiċina, u mit-test tal-attivazzjoni TRPV1 bl-użu tal-linja ta' ċelloli HEK293 bil-Fenilkapsaiċina u bil-Kapsaiċina, u biex jiċċara t-talba tieghu għal dritt eskużiż ta' referenza għal dawn ir-rapporti u l-istudji, kif imsemmi fl-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2015/2283.
- (11) L-Applikant iddikjara li, fil-mument meta giet ipprezentata l-applikazzjoni, huwa kellu d-drittijiet proprjetarji u eskużiżvi ta' referenza ghall-istudju skont il-liggi nazzjonali u li għalhekk il-partijiet terzi ma setghux jaċċessaw jew jużaw dawk l-istudji b'mod legali.
- (12) Il-Kummissjoni vvalutat l-informazzjoni kollha pprovdu mill-Applikant u kkunsidrat li l-Applikant wera bieżżejjed li ġew issodisfati r-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2015/2283. Għalhekk, id-data mill-istudji li jinsabu fil-fajl tal-Applikant li serviet bhala bażi għall-konklużjoni tal-Awtorità li tistabbilixxi s-sikurezza tal-ikel ġdid u ssikurezza tal-Fenilkapsaiċina, u li mingħajrha l-ikel ġdid ma setax jiġi vvalutat mill-Awtorità, jenħtieg li ma tintużax mill-Awtorità għall-benefiċċju ta' applikant sussegamenti għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dħul fis-seħħħ ta' dan ir-Regolament. B'konsegwenza ta' dan, it-tqiegħid fis-suq fl-Unjoni tal-ikel ġdid awtorizzat minn dan ir-Regolament jenħtieg li jkun ristrett għall-Applikant għal perjodu ta' hames snin.
- (13) Madankollu, ir-restrizzjoni tal-awtorizzazzjoni tal-Fenilkapsaiċina u tar-referenza għall-istudji fil-fajl tal-Applikant għall-użu uniku tal-Applikant, ma twaqqaqafx lil applikanti ohra milli jaġġi kaw għal awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq tal-istess ikel ġdid, diment li l-applikazzjoni tagħhom tkun ibbażata fuq informazzjoni miksuba legalment li tappoġġa l-awtorizzazzjoni skont dan ir-Regolament.
- (14) Id-Direttiva 2002/46/KE tistabbilixxi r-rekwiżiti dwar is-supplimenti tal-ikel. Jenħtieg li l-użu tal-Fenilkapsaiċina jiġi awtorizzat mingħajr preġudizzju għal dak id-Direttiva.
- (15) Ir-Regolament (UE) Nru 609/2013 jistabbilixxi r-rekwiżiti dwar l-ikel maħsub għat-trabi u għat-tfal żgħar, l-ikel għal skopijiet medici speċjali, u l-ikel bhala sostitut tad-dieta totali għall-kontroll tal-piż. Jenħtieg li l-użu tal-Fenilkapsaiċina jiġi awtorizzat mingħajr preġudizzju għal dak ir-Regolament.
- (16) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformitā mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

- Il-Fenilkapsaiċina kif spċifikata fl-Anness ta' dan ir-Regolament għandha tiġi inkluża fil-lista tal-Unjoni ta' ikel ġdid awtorizzat li giet stabbilita fir-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2017/2470.

⁽¹⁾ EFSA Journal 2019;17(6):5718.

2. Għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dħul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, l-applikant biss:

Kumpanija: aXichem AB;

Indirizz: Södergatan 26, SE 211 34, Malmö, l-Iżvejja,

huwa awtorizzat li jqiegħed fis-suq fl-Unjoni l-ikel ġdid imsemmi fil-paragrafu 1, sakemm applikant sussegħenti ma jiksibx awtorizzazzjoni għall-ikel ġdid mingħajr referenza għad-data protetta skont l-Artikolu 2 jew bi qbil ma' aXichem AB.

3. L-entrata fil-lista tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tħinkludi l-kundizzjonijiet tal-użu u r-rekwiżiti tat-tikkettar stipulati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

4. L-awtorizzazzjoni prevista f'dan l-Artikolu għandha tkun mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 609/2013 u għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2002/46/KE.

Artikolu 2

L-istudji u r-rapporti li jinsabu fil-fajl tal-applikazzjoni li abbaži tagħhom l-ikel ġdid imsemmi fl-Artikolu 1 ġie vvalutat mill-Awtorità, u li l-Applicant iddikjara li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2015/2283, ma għandhomx jintużaw għall-benefiċċju ta' applicant sussegħenti. mingħajr il-qbil ta' aXichem AB, għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dħul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

L-Anness tar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2017/2470 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jaapplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Novembru 2019.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNESS

L-Anness tar-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2017/2470 huwa emendat kif ġej:

(1) Fit-Tabella 1 (Ikel ġdid awtorizzat), tiddahhal l-entrata li ġejja f'ordni alfabetika:

Ikel ġdid awtorizzat	Kundizzjonijiet li fihom jista' jintuża l-ikel ġdid	Rekwiziti tat-tikkettar spċifici oħra	Rekwiziti ohra	Protezzjoni tad-data
“Fenilkapsaiċina	Kategorija tal-ikel spċifikat	Livelli massimi	Id-deżejnjazzjoni tal-ikel ġdid fuq it-tikkettar tal-oġġetti tal-ikel li fihom dan l-ikel għandha tkun ‘Fenilkapsaiċina’.	Awtorizzat fid-19 ta' Diċembru 2019. Din l-inklużjoni hija bbażata fuq evidenza xjentifika u data xjentifika proprjetarja protetta f'konformità mal-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) 2015/2283. Applikant: aXichem AB, Södergatan 26, SE 211 34, Malmö l-Iżvejja. Matul il-perjodu tal-protezzjoni tad-data, l-ikel ġdid “Fenilkapsaiċina” huwa awtorizzat għat-taqegħid fis-suq fl-Unioni minn aXichem AB biss, sakemm applikant sussegwenti ma jiksibx l-awtorizzazzjoni ghall-ikel ġdid mingħajr referenza ghall-evidenza xjentifika jew ghad-data xjentifika proprjetarja protetta f'konformità mal-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) 2015/2283 jew bil-qbil ta' aXichem AB.”
	Ikel għal skopijiet medici spċċiali kif definit skont ir-Regolament (UE) Nru 609/2013 minbarra l-ikel għat-trabi, għat-tfal żgħar u għat-tfal ta' taħbi il-11-il sena	2,5 mg kuljum		
	Supplimenti tal-ikel kif definiti fid-Direttiva 2002/46/KE mahsuba ghall-popolazzjoni ġenerali, bl-eskużjoni ta' tħalli taħbi l-11-il sena	2,5 mg kuljum		

(2) Fit-Tabella 2 (Spċifikazzjonijiet), tiddahhal l-entrata li ġejja f'ordni alfabetika:

Ikel ġdid Awtorizzat	Spċifikazzjoni
“Fenilkapsaiċina	<p>Deskrizzjoni/Definizzjoni: Fenilkapsaiċina (N-[(4-idrossi-3-metossifenil)metil]-7-fenilett-6-inammid, C₂₁H₂₃NO₃, nru CAS: 848127-67-3), hija sintetizzata b'mod kimiku permezz ta' process ta' sinteżi f'żewġ passi li jinvvoli fl-ewwel pass il-produzzjoni tal-acidu acetileniku intermedju permezz ta' reazzjoni tal-fenil acetilen b'derivattiv ta' acidu karbossiliku, u fit-tieni pass, serje ta' reazzjoni jiet tal-acidu acetileniku intermedju b'derivattiv tal-vanillilamma biex tiġi prodotta l-fenilkapsaiċina.</p> <p>Karatteristiċi/Kompozizzjoni: Purità (% ta' materja niexfa): ≥ 98 % Indewwa: ≤ 0,5 % Prodotti sekondarji ta' produzzjoni relatati mas-sinteżi totali: ≤ 1,0 % N,N-dimetil formammid: ≤ 880 mg/kg Diklorometan: ≤ 600 mg/kg Dimetossietan: ≤ 100 mg/kg Acetat tal-etyl: ≤ 0,5 % Solventi ohra: ≤ 0,5 %</p>

Ikel Ĝdid Awtorizzat	Specifikazzjoni
	<p>Metalli tqal: Ķomb: ≤ 1,0 mg/kg Kadmu: ≤ 1,0 mg/kg Merkurju: ≤ 0,1 mg/kg Arseniku: ≤ 1,0 mg/kg</p> <p>Kriterji mikrobioloġiči: Ghadd totali tal-kolonji: ≤ 10 CFU/g Koliformi: ≤ 10 CFU/g <i>Escherichia coli</i>: Negativ/10 g <i>Salmonella</i> sp.: Negativ/10 g Hmira u moffa: ≤ 10 CFU/g CFU: Unitajiet li Jiffurmaw il-Kolonji"</p>

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1977

tas-26 ta' Novembru 2019

dwar l-awtorizzazzjoni tal-fenilmetanetijol, tal-benžil metil sulfur, tas-sek-pentiltijofen, tat-tridek-2-enal, tat-12-metiltridekanal, tat-2,5-dimetilfenol, tal-eža-2(trans), tal-4(trans)-dienal u tal-2-etyl-4-idrossi-5-metil-3(2H)-furanon bhala addittivi tal-ghalf ghall-qtates u l-krieb

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi ghall-użu fl-ghalf tal-annimali (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jipprevedi l-awtorizzazzjoni ta' addittivi ghall-użu fl-ghalf tal-annimali u r-raġunijiet u l-proċeduri ghall-ghoti ta' tali awtorizzazzjoni. L-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament jipprevedi l-evalwazzjoni mill-ġdid ta' addittivi awtorizzati skont id-Direttiva tal-Kunsill 70/524/KEE (²).
- (2) F'konformità tad-Direttiva 70/524/KEE, il-fenilmetanetijol, il-benžil metil sulfur, is-sek-pentiltijofen, it-tridek-2-enal, it-12-metiltridekanal, it-2,5-dimetilfenol, l-eža-2(trans), l-4(trans)-dienal u l-2-etyl-4-idrossi-5-metil-3(2H)-furanon ("is-sustanzi kkonċernati") kienu awtorizzati bhala addittiv tal-ghalf ghall-qtates u l-krieb mingħajr limitu ta' zmien. Sussegwentement, dawk l-addittivi tal-ghalf iddahħlu fir-Reġistru tal-addittivi tal-ghalf bhala prodotti eżistenti, skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (3) F'konformità mal-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 flimkien mal-Artikolu 7 ta' dak ir-Regolament, tressaq applikazzjoni ghall-evalwazzjoni mill-ġdid tas-sustanzi kkonċernati ghall-qtates u l-krieb, u ntalab li l-addittivi tal-ghalf jiġu kklassifikati fil-kategorija tal-addittivi "addittivi sensorji". Mal-applikazzjoni kien hemm id-dettalji u dokumenti meħtieġa skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (4) Fl-opinjoni tagħha tas-27 ta' Frar 2019 (³), l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-ikel ("l-Awtorità") ikkonkludiet li skont il-kundizzjonijiet proposti ghall-użu, is-sustanzi kkonċernati ma għandhomx effetti negattivi fuq is-sahha tal-annimali jew l-ambjent. Ikkonkludiet ukoll li ġew identifikati perikli ghall-utenti. L-applikant kif meħtieġ ipproduċa skeda ta' *data* ta' sikurezza għal kull kompost fejn ġew identifikati l-perikli ghall-utenti. Ma ġie pprezentat l-ebda studju biex tiġi vvalutata ssikurezza ghall-utent. Għalhekk, l-EFSA ma tistax tislet konklużjoni dwar is-sikurezza ghall-utenti meta jiġu f'kuntatt mal-addittivi. Il-perikli deskritti fl-iskeda ta' *data* ta' sikurezza huma, b'mod partikolari, perikli f'każ ta' kuntatt mal-ġilda u mal-ghajnejn ġew rikonoxxuti għat-2,5-dimetilfenol, għat-12-metiltridekanal, ghall-eža-2(trans), ghall-4(trans)-dienal, ghall-fenilmetanetijol, ghall-benžil metil sulfur, għat-2-etyl-4-idrossi-5-metil-3(2H)-furanon u għas-sek-pentiltijofen. Il-periklu mill-espożizzjoni respiratorja ġie rikonoxxut għat-12-metiltridekanal, ghall-benžil metil sulfur u 2-pentiltijofen. Fin-nuqqas ta' *data*, l-Awtorità ma setgħetx tislet konklużjoni dwar ir-riskju ghall-utenti. Għalhekk, il-Kummissjoni tqis li jenħtieg li jittieħdu miżuri protettivi xierqa sabiex jiġu evitati effetti fuq is-sahha tal-bniedem, b'mod partikolari fir-rigward tal-utenti tal-addittiv tal-ghalf. Ghall-annimali li mhumiex ghall-konsum, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 429/2008 (⁴), jezenta l-addittivi mahsuba għal dawk l-annimali mill-valutazzjoni ambjentali peress li ma għandhomx effett ambjentali sinifikanti. L-annimali domestiċi ma jitkabbrux fi gruppi kbar ta' annimali u għalhekk l-effett tagħhom fuq l-ambjent ma jitqiesx sinifikanti. L-Awtorità kkonkludiet ukoll li peress li ż-żewġ sustanzi kkonċernati jintużaw fl-ikel bhala aromatizzant, u li l-funzjoni tagħhom fl-ghalf hija essenzjalment l-istess bhal dik fl-ikel, ma hemmx bżonn li jkun hemm iktar provi tal-effikaċċa tagħhom fl-ghalf.

(¹) GU L 268, 18.10.2003, p. 29.

(²) Id-Direttiva tal-Kunsill 70/524/KEE tat-23 ta' Novembru 1970 li tirrigwarda addittivi f'ghalf ghall-bhejjem (GU L 270, 14.12.1970, p. 1).

(³) EFSA Journal 2019;17(3):5649.

(⁴) Ir-Regolament (KE) Nru 429/2008 tal-25 ta' April 2008 dwar regoli dettaljati ghall-implementazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-preparazzjoni u l-preżentazzjoni ta' applikazzjoni mill-ġdid u l-awtorizzazzjoni ta' addittivi fl-ghalf. (GU L 133, 22.5.2008, p. 1).

- (5) L-Awtorità ma tqisx li hemm bżonn ta' rekwiżiti specifiċi għas-sorveljanza ta' wara t-tqegħid fis-suq. Ivverifikat ukoll ir-rapport dwar il-metodu ta' analizi tal-addittivi fl-ghalf ippreżentat mil-Laboratorju ta' Referenza stabbilit permezz tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (6) Jenħtieg li jiġi previsti restrizzjonijiet u kundizzjonijiet sabiex ikun hemm kontroll aħjar tagħhom. Għas-sustanzi konċernati, jenħtieg li jiġi indikat il-kontenut rakkomandat fuq it-tikketta tal-addittiv. Meta jinqabeż tali kontenut, jenħtieg li certa informazzjoni tiġi indikata fuq it-tikketta tat-taħlitiet lesti minn qabel u fuq it-tikkettar tal-ghalf kompost u tal-materjali tal-ghalf.
- (7) Il-valutazzjoni tas-sustanzi kkonċernati turi li l-kundizzjonijiet ghall-awtorizzazzjoni, kif previst fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, huma ssodisfati ghall-użu fl-ghalf. Konsegwentement, l-użu ta' dawn l-addittivi tal-ghalf jenħtieg li jiġi awtorizzat kif specifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (8) Billi l-applikazzjoni immedjata tal-modifikasi fil-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni għas-sustanzi kkonċernati mhijiex meħtieġa minhabba raġunijiet ta' sikurezza, huwa xieraq li jingħata perjodu tranzizzjonali biex il-partijiet interessati jhejju ruħhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-ġoddha li jirriżultaw mill-awtorizzazzjoni.
- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Awtorizzazzjoni

Is-sustanzi specifikati fl-Anness, li huma parti mill-kategorija tal-addittivi “addittivi sensorji” u mill-grupp funzjonali “komposti li jagħtu t-togħma”, huma awtorizzati bhala addittivi fl-ghalf tal-annimali, soggett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 2

Miżuri Tranżizzjonali

1. Is-sustanzi specifikati fl-Anness u t-taħlitiet lesti minn qabel li fihom dawk is-sustanzi, li huma prodotti u ttikkettati qabel id-19 ta' Diċembru 2019 skont ir-regoli applikabbi qabel id-19 ta' Diċembru 2019 jistgħu jibqgħu jitqiegħdu fis-suq u jintużaw sad-19 ta' Ĝunju 2020.

2. L-ghalf kompost u l-materjali tal-ghalf li jkun fihom is-sustanzi specifikati fl-Anness u li jiġi prodotti u ttikkettati qabel id-19 ta' Diċembru 2021 skont ir-regoli applikabbi qabel id-19 ta' Diċembru 2019 jistgħu jibqgħu jitqiegħdu fis-suq u jintużaw sakemm jiispicċaw il-hażniet eżistenti jekk dawn ikunu mahsuben għall-qtates u l-klieb.

Artikolu 3

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-publikazzjoni tiegħu f'il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jaapplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Novembru 2019.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNESS

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompozizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-animal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispozizzjonijiet oħrajn	Tmiem tal-perjodu ta' awtorizzazzjoni
							mg ta' sustanza attiva/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %		

Kategorija: Addittivi sensorji. Grupp funzjonal: Komposti aromatiċi

2b5169	—	12-Metiltridekanal	Kompozizzjoni tal-addittiv 12-Metiltridekanal Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva 12-Metiltridekanal Prodott bis-sinteżi kimika Purezza: minimu ta' 97 % Formula kimika: C ₁₄ H ₂₈ O Numru CAS: 75853-49-5 FLAVIS: 05.169 Metodu tal-analizi (1) Għad-determinazzjoni ta' 12-Metiltridekanal fl-addittiv tal-ghalf u fit-tahlitiet lesti minn qabel aromatizzanti tal-ghalf: Kromatografija b'fażi gassuża/spettrometrija tal-massa b'illokxjar tal-hin ta' żamma GC-MS-RTL.	Qtates u klieb	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> L-addittiv għandu jiġi inkorporat fl-ghalf fil-forma ta' tahlita lesta minn qabel. Fl-istruzzjonijiet ghall-użu tal-addittiv u tat-tahlitia lesta minn qabel, għandhom jiġi indikati l-kundizzjonijiet tal-hzin u l-istabbiltà għat-trattament bis-shana. Fuq it-tikketta tal-addittiv għandu jiġi indikat dan li ġej: "Il-kontenut massimu rrakkommmandat tas-sustanza attiva ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %: 0,5 mg/kg" Il-grupp funzjonal, in-numru ta' identifikazzjoni, l-isem u l-ammont miżjud tas-sustanza attiva għandhom jiġi indikati fuq it-tikketta tat-tahlitiet lesti minn qabel u fuq it-tikketti tal-materjali tal-ghalf u tal-ghalf kompost, jekk il-kontenut li ġej tas-sustanza attiva f'għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 % ikun maqbuz: 0,5 mg/kg. Għall-utenti tal-addittiv u tat-tahlitiet lesti minn qabel, l-operaturi tan-negożju tal-ghalf għandhom jistabbilixxu proċeduri operattivi u mizuri or- 	19.12.2029
--------	---	--------------------	---	----------------	---	---	---	--	------------

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompozizzjoni, formula kimika, deskriżzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-animal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħrajn	Tmiem tal-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						mg ta' sustanza attiva/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
								ganizzattivi biex jindirizzaw ir-riskji potenzjali mill-inalazzjoni, mill-kuntatt mal-ġilda jew mill-kuntatt mal-ghajnejn. Meta dawk ir-riskji ma jkunux jistgħu jiġu eliminati jew im-naqqsxa kemm jista' jkun bi proċeduri u b'miżuri bhal dawn, għandu jintuża tagħmir protettiv personali, inkluz il-protezzjoni għan-nifs kif ukoll in-nuċċalijiet u l-ingwanti tas-sikurezza, meta jintużaw l-addittivi u t-taħlitiet lesti minn qabel.	
2b5057	—	Eža-2 (trans),4 (trans)-dienal	Kompozizzjoni tal-addittiv Eža-2(trans),4(trans)-dienal Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva Eža-2(trans),4(trans)-dienal Prodott bis-sinteżi kimika Purezza: minimu ta' 97 % Formula kimika: C ₆ H ₈ O Numru CAS: 142-83-6 FLAVIS: 05.057 Metodu tal-analizi (1) Għad-determinazzjoni ta' eža-2(trans),4 (trans)-dienal fl-addittiv fl-ghalf u fit-taħlitiet lesti minn qabel aromatizzanti tal-ghalf: Kromatografija b'fażi gassuża/spettrometrija tal-massa b'illokxjar tal-hin ta' żamma GC-MS-RTL.	Qtates u klieb	—	—	—	1. L-addittiv għandu jiġi inkorporat fl-ghalf fil-forma ta' taħlita lesta minn qabel. 2. Fl-istruzzjonijiet ghall-użu tal-addittiv u tat-taħlita lesta minn qabel, għandhom jiġu indikati l-kundizzjonijiet tal-hażin u l-istabbiltà għat-trattament bis-shana. 3. Fuq it-tikketta tal-addittiv għandu jiġi indikat dan li ġej: “Il-kontenut massimu rrakkommmandat tas-sustanza attiva ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %: 1,5 mg/kg” 4. Il-grupp funzjonal, in-numru ta' identifikazzjoni, l-isem u l-ammont miżjud tas-sustanza attiva għandhom jiġu indikati fuq it-tikketta tat-taħlitiet lesti minn qabel u fuq it-tikketti tal-materjali tal-ghalf u tal-ghalf kompost, jekk il-kontenut li ġej tas-sustanza attiva f'għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 % ikun maqbuż: 1,5 mg/kg.	19.12.2029

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompozizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-animal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispozizzjonijiet oħrajn	Tmiem tal-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						mg ta' sustanza attiva/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
								5. Ghall-utenti tal-addittiv u tat-tahlitiet lesti minn qabel, l-operaturi tan-negożju tal-ġħalf għandhom jistabbilixxu proċeduri operattivi u miżuri organizazzjivi biex jindirizzaw ir-riskji potenzjalni mill-inalazzjoni, mill-kuntatt mal-ġilda jew mill-kuntatt mal-ġħajnejn. Meta dawk ir-riskji ma jkunux jistgħu jiġi eliminati jew immaqqa kemm jista' jkun bi proċeduri u b'miżuri bhal dawn, għandu jintuża tagħmir protettiv personali, inkluż il-protezzjoni għan-nifs kif ukoll in-nuċċalijiet u l-ingwanti tas-sikurezza, meta jintużaw l-addittiv u t-tahlitiet lesti minn qabel.	
2b5078	—	Tridek-2-enal	Kompozizzjoni tal-addittiv Tridek-2-enal Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva Tridek-2-enal Prodott bis-sinteżi kimika Purezza: minimu ta' 92 % Formula kimika: C ₁₃ H ₂₄ O Numru CAS: 7774-82-5 FLAVIS: 05.078 Metodu tal-analiżi (1) Għad-determinazzjoni ta' tridek-2-enal fl-addittiv tal-ġħalf u fit-tahlitiet lesti minn qabel aromatizzanti tal-ġħalf: Kromatografija b'fażi gassuża/spettrometrija tal-massa b'illokxjar tal-hin ta' żamma GC-MS-RTL.	Qtates u klieb	—	—	—	1. L-addittiv għandu jiġi inkorporat fl-ġħalf fil-forma ta' tahlita lesta minn qabel. 2. Fl-istruzzjonijiet ghall-użu tal-addittiv u tat-tahlitiet lesta minn qabel, għandhom jiġi indikati l-kundizzjonijiet tal-hżin u l-istabbiltà għat-trattament bis-shana. 3. Fuq it-tikketta tal-addittiv għandu jiġi indikat dan li ġej:	19.12.2029

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompozizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-animal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħrajn	Tmiem tal-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						mg ta' sustanza attiva/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
								<p>“Il-kontenut massimu rrakkommandat tas-sustanza attiva ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %: 0,5 mg/kg”</p> <p>4. Il-grupp funzjonal, in-numru ta' identifikazzjoni, l-isem u l-ammont miżjud tas-sustanza attiva għandhom jiġi indikati fuq it-tikketta tat-tħalitiet lesti minn qabel u fuq it-tikketti tal-materjali tal-ghalf u tal-ghalf kompost, jekk il-kontenut li ġej tas-sustanza attiva f'għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 % ikun maqbuz: 0,5 mg/kg.</p> <p>5. Ghall-utenti tal-addittiv u tat-tħalitiet lesti minn qabel, l-operaturi tan-negożju tal-ghalf għandhom jistabbilixxu proceduri operattivi u miżuri organizzattivi biex jindirizzaw ir-riskji potenziali mill-inalazzjoni, mill-kuntatt mal-ġilda jew mill-kuntatt mal-ghajnejn. Meta dawk ir-riskji ma jkunux jistgħu jiġi eliminati jew im-naqqsu kemm jista' jkun bi proceduri u b'miżuri bhal dawn, għandu jintuża tagħmir protettiv personali, inkluz il-protezzjoni għan-nifs kif ukoll in-nuċċalijiet u l-ingwanti tas-sikurezza, meta jintużaw l-addittivi u t-tħalitiet lesti minn qabel.</p>	

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompozizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-animal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħrajn	Tmiem tal-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						mg ta' sustanza attiva/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
2b13084		2-etyl-4-idrossi-5-metil-3(2H)-furanon	Kompozizzjoni tal-addittiv 2-etyl-4-idrossi-5-metil-3(2H)-furanon Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva 2-etyl-4-idrossi-5-metil-3(2H)-furanon Prodott bis-sinteži kimika Purezza: minimu ta' 97 % Formula kimika: C ₇ H ₁₀ O ₃ Numru CAS: 27538-09-6 FLAVIS: 13.084 Metodu tal-analizi (1) Għad-determinazzjoni ta' 2-etyl-4-idrossi-5-metil-3(2H)-furanon fl-addittiv tal-ghalf u fit-tahlitiet lesti minn qabel aromatizzanti tal-ghalf: Kromatografija b'fazi gassuża/spettrometrija tal-massa b'illokxjar tal-hin ta' żamma GC-MS-RTL.	Qtates u klieb				<ol style="list-style-type: none"> 1. L-addittiv għandu jiġi inkorporat fl-ghalf fil-forma ta' tahlita lesta minn qabel. 2. Fl-istruzzjonijiet għall-użu tal-addittiv u tat-tahlit lesta minn qabel, għandhom jiġu indikati l-kundizzjonijiet tal-hżin u l-istabbiltà għat-trattament bis-shana. 3. Fuq it-tikketta tal-addittiv għandu jiġi indikat dan li ġej: "Il-kontenut massimu rrakkommmandat tas-sustanza attiva ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %: 2,25 mg/kg" 4. Il-grupp funzjonali, in-numru ta' identifikazzjoni, l-isem u l-ammont miżjud tas-sustanza attiva għandhom jiġu indikati fuq it-tikketta tat-tahlitiet lesti minn qabel u fuq it-tikketti tal-materjali tal-ghalf u tal-ghalf kompost, jekk il-kontenut li ġej tas-sustanza attiva f'għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 % ikun maqbūż: 2,25 mg/kg. 5. Ghall-utenti tal-addittiv u tat-tahlitiet lesti minn qabel, l-operaturi tan-negozju tal-ghalf għandhom jistabbilixxu proċeduri operattivi u miżuri organizzativi biex jindirizzaw ir-riskji potenzjali mill-inalazzjoni, mill-kuntatt mal-ġilda jew mill-kuntatt mal-ghajnejn. Meta dawk ir-riskji ma jkunux 	19.12.2029

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-animal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispožizzjonijiet oħrajn	Tmiem tal-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						mg ta' sustanza attiva/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
								jistgħu jiġu eliminati jew im-naqqsa kemm jista' jkun bi proċeduri u b'miżuri bhal dawn, għandu jintuża tagħmir protettiv personali, inkluz il-protezzjoni għan-nihs kif ukoll in-nuċċalijiet u l-ingwanti tas-sikurezza, meta jintużaw l-addittivi u t-tahlitiet lesti minn qabel.	
2b12005	—	Fenilmetanetijol	Kompożizzjoni tal-addittiv Fenilmetanetijol Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva Fenilmetanetijol Prodott bis-sinteżi kimika Purezza: minimu ta' 99 % Formula kimika: C ₇ H ₈ S Numru CAS: 100-53-8 FLAVIS: 12.005 Metodu tal-analizi (!) Għad-determinazzjoni tal-fenilmetanetijol fl-addittiv fl-ghalf u fit-tahlitiet lesti minn qabel aromatizzanti tal-ghalf: Kromatografija b'fażi gassuża/spettrometrija tal-massa b'illokxjar tal-hin ta' żamma GC-MS-RTL.	Qtates u klieb	—	—	—	1. L-addittiv għandu jiġi inkorporat fl-ghalf fil-forma ta' taħlita lesta minn qabel. 2. Fl-istruzzjonijiet ghall-użu tal-addittiv u tat-taħlita lesta minn qabel, għandhom jiġu indikati l-kundizzjonijiet tal-ħażin u l-istabbiltà għat-trattament bis-ħana. 3. Fuq it-tikketta tal-addittiv għandu jiġi indikat dan li gej: "Il-kontenut massimu rrakkomanġat tas-sustanza attiva ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %; 0,05 mg/kg" 4. Il-grupp funzjonal, in-numru ta' identifikazzjoni, l-isem u l-ammont miżjud tas-sustanza attiva għandhom jiġu indikati fuq it-tikketta tat-taħlitiest lesti minn qabel u fuq it-tikketti tal-materjali tal-ghalf u tal-ghalf kompost, jekk il-kontenut li ġej tas-sustanza attiva f'għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 % ikun maqbuż: 0,05 mg/kg.	19.12.2029

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-animal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħrajn	Tmiem tal-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						mg ta' sustanza attiva/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
								5. Ghall-utenti tal-addittiv u tat-tħalliet lesti minn qabel, l-operaturi tan-negozju tal-ġhalf għandhom jistabbilixxu proċeduri operattivi u miżuri organizzativi biex jindirizzaw ir-riskji potenzjali mill-inalazzjoni, mill-kuntatt mal-ġilda jew mill-kuntatt mal-ghajnejn. Meta dawk ir-riskji ma jkunux jistgħu jiġu eliminati jew im-naqqs kemm jista' jkun bi proċeduri u b'miżuri bhal dawn, għandu jintuża tagħmir protettiv personali, inkluz il-protezzjoni għan-nifs kif ukoll in-nuċċalijiet u l-ingwanti tas-sikurezza, meta jintużaw l-addittivi u t-tħalliet lesti minn qabel.	
2b12077	—	Benzil metil sulfur	Kompożizzjoni tal-addittiv Benzil metil sulfur Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva Benzil metil sulfur Prodott bis-sinteżi kimika Purezza: minimu ta' 99 % Formula kimika: C ₈ H ₁₀ S Numru CAS: 766-92-7 FLAVIS: 12.077 Metodu tal-analizi (1) Għad-determinazzjoni tal-benzil metil sulfur fl-addittiv tal-ġhalf u fit-tħalliet lesti minn qabel aromatizzanti tal-ġhalf: Kromatografija b'fażi gassuża/spettrometrija tal-massa b'illokxjar tal-hin ta' żamma GC-MS-RTL.	Qtates u klieb	—	—	—	1. L-addittiv għandu jiġi inkorporat fl-ġhalf fil-forma ta' tħallita lesta minn qabel. 2. Fl-istruzzjonijiet ghall-użu tal-addittiv u tat-tħallita lesta minn qabel, għandhom jiġu indikati l-kundizzjonijiet tal-hżin u l-istabbiltà għat-trattament bis-shana. 3. Fuq it-tikketta tal-addittiv għandu jiġi indikat dan li ġej: "Il-kontenut massimu rrakkommandat tas-sustanza attiva ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %: 0.05 mg/kg"	19.12.2029

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompozizzjoni, formula kimika, deskriżzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-animal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħrajn	Tmiem tal-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						mg ta' sustanza attiva/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
								<p>4. Il-grupp funzjonal, in-numru ta' identifikazzjoni, l-isem u l-ammont miżjud tas-sustanza attiva għandhom jiġi indikati fuq it-tikketta tat-tahlitiet lesti minn qabel u fuq it-tikketti tal-materjali tal-ghalf u tal-ghalf kompost, jekk il-kontenut li ġej tas-sustanza attiva f'għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 % ikun maqbūż: 0,05 mg/kg.</p> <p>5. Ghall-utenti tal-addittiv u tat-tahlitiet lesti minn qabel, l-operaturi tan-negozju tal-ghalf għandhom jistabbilixu proċeduri operattivi u miżuri organizzativi biex jindirizzaw ir-riskji potenzjali mill-inalazzjoni, mill-kuntatt mal-ġilda jew mill-kuntatt mal-ġajnejn. Meta dawk ir-riskji ma jkunux jistgħu jiġi eliminati jew immaqqsa kemm jista' jkun bi proċeduri u b'miżuri bħal dawn, għandu jintuża tagħmir protettiv personali, inkluż il-protezzjoni għanniifs kif ukoll in-nuċċalijiet u lingwanti tas-sikurezza, meta jintużaw l-addittivi u t-tahlitiet lesti minn qabel.</p>	
2b4019	—	2,5-Dimetil-fenol	Kompozizzjoni tal-addittiv 2,5-Dimetilfenol Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva 2,5-Dimetilfenol Prodott bis-sinteżi kimika Purezza: minimu ta' 99 % Formula kimika: C ₈ H ₁₀ O	Qtates u klieb	—	—	—	1. L-addittiv għandu jiġi inkorporat fl-ghalf fil-forma ta' taħlita lesta minn qabel.	19.12.2029

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompozizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-animal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħrajn	Tmiem tal-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						mg ta' sustanza attiva/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
			<p>Numru CAS: 95-87-4 FLAVIS: 04.019</p> <p>Metodu tal-analizi (1) Għad-determinazzjoni ta' 2,5-dimetilfenol fl-addittiv tal-ghalf u fit-tħalliet lesti minn qabel aromatizzanti tal-ghalf: Kromatografija b'fazi gassuża/spettrometria tal-massa b'illokxjar tal-hin ta' żamma GC-MS-RTL.</p>					<ol style="list-style-type: none"> 2. Fl-istruzzjonijiet għall-użu tal-addittiv u tat-tħallita lesta minn qabel, għandhom jiġu indikati l-kundizzjonijiet tal-ħażin u l-istabbiltà għat-trattament bis-shana. 3. Fuq it-tikketta tal-addittiv għandu jiġi indikat dan li ġej: "Il-kontenut massimu rrakkommmandat tas-sustanza attiva ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %: 1 mg/kg" 4. Il-grupp funzjonal, in-numru ta' identifikazzjoni, l-isem u l-ammont miżjud tas-sustanza attiva għandhom jiġu indikati fuq it-tikketta tat-tħalliet lesti minn qabel u fuq it-tikketti tal-materjali tal-ghalf u tal-ghalf kompost, jekk il-kontenut li ġej tas-sustanza attiva f'għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 % ikun maqbuż: 1 mg/kg. 5. Ghall-utenti tal-addittiv u tat-tħalliet lesti minn qabel, l-operaturi tan-negozju tal-ghalf għandhom jistabbilixxu proċeduri operattivi u miżuri organizzativi biex jindirizzaw ir-riskji potenzjali mill-inalazzjoni, mill-kuntatt mal-ġilda jew mill-kuntatt mal-ghajnejn. Meta dawk ir-riskji ma jkunux 	

MT

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Additiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-animal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispožizzjonijiet oħrajn	Tmiem tal-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						mg ta' sustanza attiva/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
								jistgħu jiġu eliminati jew im-naqqsa kemm jista' jkun bi proċeduri u b'miżuri bhal dawn, għandu jintuża tagħmir protettiv personali, inkluz il-protezzjoni għan-nihs kif ukoll in-nuċċalijiet u l-ingwanti tas-sikurezza, meta jintużaw l-addittivi u t-tahlitiet lesti minn qabel.	
2b15096	—	sek-Pentiltijofen	Kompożizzjoni tal-addittiv sek-Pentiltijofen Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva sek-Pentiltijofen Prodott bis-sinteżi kimika Purezza: minimu ta' 98 % Formula kimika: C ₉ H ₁₄ S Numru CAS: 4861-58-9 FLAVIS: 15.096 Metodu tal-analizi ⁽¹⁾ Għad-determinazzjoni ta' sek-pentiltijofen fl-addittiv tal-ghalf u fit-tahlitiet lesti minn qabel aromatizzanti tal-ghalf: Kromatografija b'fażi gassuža/spettrometria tal-massa b'illokxjar tal-hin ta' żamma GC-MS-RTL.	Qtates u klieb	—	—	—	1. L-addittiv għandu jiġi inkorporat fl-ghalf fil-forma ta' taħlita lesta minn qabel. 2. Fl-istruzzjonijiet ghall-użu tal-addittiv u tat-taħlita lesta minn qabel, għandhom jiġu indikati l-kundizzjonijiet tal-ħażin u l-istabbiltà għat-trattament bis-ħana. 3. Fuq it-tikketta tal-addittiv għandu jiġi indikat dan li ġej: “Il-kontenut massimu rrakkomanġat tas-sustanza attiva ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %; 0,1 mg/kg” 4. Il-grupp funzjionali, in-numru ta' identifikazzjoni, l-isem u l-ammont miżjud tas-sustanza attiva għandhom jiġu indikati fuq it-tikketta tat-taħlitiest lesti minn qabel u fuq it-tikketti tal-materjal tal-ghalf u tal-ghalf kompost, jekk il-kontenut li ġej tas-sustanza attiva f'għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 % ikun maqbuz: 0,1 mg/kg.	19.12.2029

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompozizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-animal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħrajn	Tmiem tal-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						mg ta' sustanza attiva/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
								5. Ghall-utenti tal-addittiv u t-tahlitiet lesti minn qabel, l-operaturi tan-negozju tal-ħalf għandhom jistabbilixxu proceduri operattivi u miżuri organizzativi biex jindirizzaw ir-riskji potenzjali mill-inalazzjoni, mill-kuntatt mal-ġilda jew mill-kuntatt mal-ghajnejn. Meta dawk ir-riskji ma jkunux jistgħu jiġu eliminati jew im-naqqsu kemm jista' jkun bi proceduri u b'miżuri bhal dawn, għandu jintuża tagħmir protettiv personali, inkluz il-protezzjoni għan-nifs kif ukoll in-nuċċalijiet u l-ingwanti tas-sikurezza, meta jintużaw l-addittivi u t-tahlitiet lesti minn qabel.	

(¹) Id-dettalji dwar il-metodi tal-analiżi jinsabu fl-indirizz tal-Laboratorju ta' Referenza li ġej: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1978**tas-26 ta' Novembru 2019****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1238/95 fir-rigward tal-piżżejjiet pagabbi lill-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94 tas-27 ta' Lulju 1994 dwar drittijiet ta' varjetajiet ta' pjanti fil-Komunità⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 113 tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Kunsill Amministrattiv tal-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti,

Billi:

- (1) L-Artikolu 3(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1238/95⁽²⁾ jipprevedi li l-President tal-Komunità tal-Varjetajiet tal-Pjanti ("l-Uffiċċju") jista jippermetti l-ghamlet alternativi ta' hlas tal-piżżejjiet u tal-imposti miżjudha u jistabbilixxi lista ta' dawk l-ghamlet alternativi. Sabiex tiżdied il-flessibiltà u jiġu ssimplifikati l-proċessi, huwa xieraq li tali lista ta' għamlet alternativi ta' hlas tiġi inkluża fir-regoli dwar il-metodi ta' thaddim stabbiliti mill-Kunsill Amministrattiv tal-Uffiċċju abbaži tal-Artikolu 36(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 2100/94.
- (2) L-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 1238/95 jistabbilixxi d-data li trid titqies bhala d-data li fiha jiġi riċevut il-hlas. Abbaži tal-esperjenza fl-ipproċċessar tal-hlasijiet, huwa meħtieg li jiġi ċċarat li l-ammont shih tat-trasferiment irid jiddaħħal f'kont bankarju miżimum mill-Uffiċċju biex jiġi żgurat li ma jeżistu l-ebda obbligi pendentli lejn l-Uffiċċju.
- (3) L-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1238/95 jirrikjedi li l-persuna li tagħmel hlas lill-Uffiċċju, tindika bil-kitba isimha u l-iskop tal-hlas. Jekk l-iskop tal-hlas ma jistax jiġi stabilit, l-Uffiċċju jibgħat tfakkira fi żmien xahrejn. Sabiex tiżdied l-effiċċenza fl-ipproċċessar tal-hlasijiet, jenħtieg li din l-iskadenza titnaqqas minn xahrejn għal xahar.
- (4) L-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 1238/95 jistabbilixxi t-tariffa fuq l-applikazzjoni. Sabiex jitheġġeg l-użu tas-sistema elettronika ta' applikazzjoni online tal-Uffiċċju, it-tariffa ghall-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet b'mezzi oħra, bħal applikazzjonijiet stampati, jenħtieg li tiżdied minn EUR 650 għal EUR 800. Barra minn hekk, l-esperjenza prattika wriet li l-użu tas-sistema elettronika ta' applikazzjoni online jsir aktar effiċċenti jekk ikun ikkumplimentat bl-użu obbligatorju tal-pjattaforma ta' komunikazzjoni mingħajr karti tal-Uffiċċju għal kwalunkwe skambju ulterjuri mal-Uffiċċju.
- (5) F'konformità mal-Artikolu 7(7) tar-Regolament (KE) Nru 1238/95, l-Uffiċċju jrid iżomm EUR 150 mit-tariffa fuq l-applikazzjoni jekk l-applikazzjoni ma tkunx valida skont l-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 2100/94. Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv, jenħtieg li ssir rifużjoni tat-tariffa kollha fuq l-applikazzjoni.
- (6) B'rabta mat-tariffa annwali, l-Artikolu 9(4) tar-Regolament (KE) Nru 1238/95 jistabbilixxi li l-Uffiċċju ma jirrifondi l-ebda hlas li jkun ġie effettwat sabiex jinżamm fis-sehh id-dritt Komunitarju ghall-varjeta tal-pjanti. L-esperjenza wriet li, sabiex tittejjeb it-trasprenza, tista' tīgi pprovduta rifużjoni jekk l-Uffiċċju jkun irċieva rinunzja bejn id-data tal-hlas u l-anniversarju tad-data tal-ghotja.
- (7) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1238/95 jistabbilixxi l-livell tat-tariffi ghall-organizzazzjoni u t-twettiq tal-eżami tekniku ta' varjetà li hija s-suġġett ta' applikazzjoni għal dritt ta' varjetajiet ta' pjanti fil-Komunità ("it-tariffa fuq l-eżami"), li jridu jithallsu lill-Uffiċċju.

⁽¹⁾ GU L 227, 1.9.1994, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1238/95 tal-31 ta' Mejju 1995 li jistabbilixxi r-regoli tal-implimentazzjoni sabiex jiġi applikat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94 rigward il-piżżejjiet pagabbi lill-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (GU L 121, 1.6.1995, p. 31).

- (8) Il-Kunsill Amministrattiv tal-Uffiċċju ddeċċeda li jsegwi l-prinċipju tal-irkupru ta' 100 % tal-ispejjeż sabiex l-uffiċċji tal-eżamijiet jiġi rimborżat abbaži tal-ispejjeż reali medji tal-eżamijiet.
- (9) Barra minn hekk, l-esperjenza bl-eżamijiet tekniċi turi li t-tariffi fuq l-eżamijiet jistgħu jinbidlu maż-żmien għal certi grupp ta' spiżza. Għaldaqstant, jenhtieġ li t-tariffi mitluba mill-Uffiċċju jirriflettu l-ammont totali tat-tariffi għall-gruppi ta' spiżza rispettivi li l-Uffiċċju jrid ihallas lill-Uffiċċji tal-Ēżamijiet. Għaldaqstant, it-tariffi stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1238/95 jenhtieġ li jiġu modifikati ghall-gruppi ta' spiżza kkonċernati.
- (10) Għaldaqstant, jenhtieġ li r-Regolament (KE) Nru 1238/95 jiġi emendat skont dan.
- (11) Dan ir-Regolament jenhtieġ li japplika mill-1 ta' April 2020 sabiex jippermetti biżżejjed żmien għall-Uffiċċju u għall-partijiet ikkonċernati biex jadattaw għal dawk l-emendi.
- (12) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar id-Drittijiet ta' Varjetajiet ta' Pjanti fil-Komunità,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1238/95 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 3, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-President tal-Uffiċċju jista jippermetti għamliet alternattivi ta' l-hlas f'konformità mar-regoli dwar il-metodi ta' thaddim li għandhom jiġu stabbiliti skont l-Artikolu 36(1)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94.”

- (2) Fl-Artikolu 4, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Id-data li fiha l-hlas ta' tariffi u ta' imposti miżjudha għandhom jitqiesu li ġew rċevuti mill-Uffiċċju, għandha tkun id-data li fiha l-ammont shih tat-trasferiment imsemmi fl-Artikolu 3(1) jiddahhal fkont bankarju miżum mill-Uffiċċju.”

- (3) Fl-Artikolu 5, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Jekk l-Uffiċċju ma jistax jistabilixxi l-iskop tal-hlas, għandu jeziġi li l-persuna li tkun għamlet il-hlas t-informah b'dan bil-miktub fi żmien xahar. Jekk l-iskop ma jiġix indikat f'dak il-perjodu taż-żmien, il-hlas għandu jitqies li ma jkunx sar u għandha ssir rifużjoni tieghu lill-persuna li tkun għamlitu.”

- (4) L-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

- (a) Il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-applikant għal Dritt ta' Varjetajiet ta' Pjanti fil-Komunità (l-applikant) għandu jħallas tariffa ta' EUR 450 għall-ipproċessar ta' applikazzjoni ppreżentata u sottomessa b'mezzi elettoniči mill-formola fuq il-web, li ssir mis-sistema ta' applikazzjoni online tal-Uffiċċju.

L-applikant għandu jaċċetta t-Termini u l-Kundizzjonijiet ta' użu tal-pjattaforma ta' komunikazzjoni elettronika sikura miżumma mill-Uffiċċju u għandu juža dik il-pjattaforma biex jissottometti l-applikazzjoni imsemmija fl-ewwel subparagrafu u dokumenti ohra, biex jirċievi n-notifikasi u d-dokumenti mibghuta mill-Uffiċċju, biex iwieġeb għat-tali notifikasi u biex iwettaq azzjonijiet ohra.

L-applikant għandu jħallas tariffa ta' EUR 800 għall-ipproċessar ta' applikazzjoni sottomessa b'mezzi ohra li ma jinkludux is-sistema ta' applikazzjoni online tal-Uffiċċju.”

- (b) Il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“7. Meta tħallax it-tariffa fuq l-applikazzjoni iżda l-applikazzjoni ma tkunx valida skont l-Artikolu 50 tar-Regolament Bażiķu, l-Uffiċċju għandu jagħti rifużjoni tat-tariffa fuq l-applikazzjoni meta javża lill-applikant bin-nuqqasijiet li jkunu nstabu fl-applikazzjoni.”

- (5) Fl-Artikolu 9, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. L-Uffiċċju ma għandux jagħti rifużjoni ta' pagamenti fir-rigward tat-tariffa annwali li jkunu ġew effettwati sabiex iżomm fis-seħħ id-dritt ta' varjetajiet ta' pjanti fil-Komunità, sakemm l-Uffiċċju ma jkunx irċieva rinunzja tad-dritt ta' varjetajiet ta' pjanti fil-Komunità bejn id-data tal-hlas u l-anniversarju tad-data mogħtija kif speċifikata taħt il-punt (b) tal-paragrafu 2. Ir-rinunzji li jaġi wara l-anniversarju tad-data mogħtija ma għandhomx jitqiesu għal dawn il-hlasijiet.”

- (6) L-Anness I huwa sostitwit bit-test fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' April 2020.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Novembru 2019.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNESS

“ANNESS I

It-tariffi fuq l-eżami tekniku kif imsemmi fl-Artikolu 8

It-tariffa li trid tithallas fuq l-eżami tekniku ta' varjetà skont l-Artikolu 8 għandha tiġi determinata f'konformità mat-tabella:

			(fEUR)
		Grupp ta' spiża	Tariffa
Grupp agrikolu			
1	Patata		2 050
2	Żrieragh tal-kolza		2 150
3	Haxix		2 920
4	Specijiet agrikoli oħrajn		1 900
Grupp tal-frott			
5	Tuffieħ		3 665
6	Frawli		3 400
7	Specijiet ta' frott oħrajn		3 460
Grupp ornamentiċi			
8	Pjanti ornamentiċi b'kollezzjoni ta' referenza ġajja, test fis-serra		2 425
9	Pjanti ornamentiċi b'kollezzjoni ta' referenza ġajja, test fil-berah		2 420
10	Pjanti ornamentiċi mingħajr kollezzjoni ta' referenza ġajja, test fis-serra		2 400
11	Pjanti ornamentiċi mingħajr kollezzjoni ta' referenza ġajja, test fil-berah		2 200
12	Pjanti ornamentiċi, kundizzjonijiet fitosanitarji specjali		3 900
Grupp tal-hxejjex agrikoli			
13	Hxejjex agrikoli, test fis-serra		2 920
14	Hxejjex agrikoli, test fil-berah		2660"

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1979

tas-26 ta' Novembru 2019

li jawtorizza t-tqegħid fis-suq tat-tahliha 2'-Fukosillattożju/Difukosillattożju bhala ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jemenda r-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar ikel ġdid, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1852/2001 (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħi,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2015/2283 jipprevedi li l-ikel ġdid awtorizzat u inkluž fil-lista tal-Unjoni biss jista' jitqiegħed fis-suq fl-Unjoni.
- (2) Skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2015/2283, gie adottat ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 (²), li jistabbilixxi lista tal-Unjoni ta' ikel ġdid awtorizzat.
- (3) Skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2015/2283, il-Kummissjoni jeħtieġ tiddeċiedi dwar l-awtorizzazzjoni u dwar it-tqegħid fis-suq tal-Unjoni ta' ikel ġdid u dwar l-agġornament tal-lista tal-Unjoni.
- (4) Fit-30 ta' April 2018, il-kumpanija Glycom A/S ("l-Applicant") għamlet talba lill-Kummissjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) 2015/2283 biex it-2'-Fukosillattożju/Difukosillattożju ("2'-FL/DFL"), li tinkiseb permezz tal-fermentazzjoni bil-mikrobi, bir-rasza tal-*Escherichia coli* K-12 DH1 ġenetikament modifikata, titqiegħed fis-suq tal-Unjoni bhala ikel ġdid. L-Applicant talab biex it-2'-FL/DFL tintuża fi prodotti tal-halib pasturizzati u sterilizzati mhux aromatizzati, prodotti magħmulin mill-halib iſfermentati aromatizzati u mhux aromatizzati, inkluži prodotti ttrattati biss-shana, bars taċ-ċereali, xarbiet aromatizzati, formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment u ikel ipproċessat biċ-ċereali u ikel mahsub għat-trabi u għat-tfal żgħar, ikel għal skopijiet medici speċjali, u ikel bhala sostitut tad-dieta kollha ghall-kontroll tal-piż kif definit fir-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (³), u fis-supplimenti tal-ikel kif definit fid-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁴) mahsuba għall-popolazzjoni ġenerali minbarra t-trabi.

(¹) GU L 327, 11.12.2015, p. 1.

(²) Ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 tal-20 ta' Diċembru 2017 li jistabbilixxi l-lista tal-Unjoni tal-ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ikel ġdid (GU L 351, 30.12.2017, p. 72).

(³) Ir-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ĝunju 2013 dwar ikel mahsub għat-trabi u t-tfal żgħar, ikel għal skopijiet medici speċjali, u bhala sostitut tad-dieta kollha ghall-kontroll tal-piż kif definit fir-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 92/52/KEE, id-Direttivi tal-Kummissjoni 96/8/KE, 1999/21/KE, 2006/125/KE u 2006/141/KE, id-Direttiva 2009/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 41/2009 u (KE) Nru 953/2009 (GU L 181, 29.6.2013, p. 35).

(⁴) Id-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ĝunju 2002 dwar l-approssimazzjoni tal-ligġijiet tal-Istati Membri dwar is-supplimenti tal-ikel (GU L 183, 12.7.2002, p. 51).

- (5) Fit-30 ta' April 2018, l-Applicant għamel ukoll talba lill-Kummissjoni għall-protezzjoni tad-data riżervata għal għadd ta' studji pprezentati b'appoġġ għall-applikazzjoni, jiġifstier, ir-rapporti analitici proprijetarji dwar it-tqabbil tal-istrutturi permezz ta' rezonanza manjetika nukleari ("NMR") tat-2'-fukosillattożju u tad-difukosillattożju prodotti bil-fermentazzjoni batterika bit-2'-fukosillattożju u d-difukosillattożju preżenti b'mod naturali fil-halib tal-bniedem (⁹), id-data ta' karakterizzazzjoni dettaljata dwar ir-razex batteriċi tal-produzzjoni u ċ-certiifikati tagħhom (⁹) (⁷), l-ispecifikazzjonijiet għall-materja prima u l-ghajnejiet għall-hipproċessar (⁸), iċ-ċertiifikati tal-analizjiet tad-diversi lottijiet tat-2'-FL/DFL (⁹), il-metodi analitici u r-rapporti ta' validazzjoni (⁹), ir-rapporti dwar l-istabbiltà tat-2'-FL/DFL (⁹), iċ-ċertiifikati ta' akkreditazzjoni tal-laboratorji (⁹), ir-rapporti ta' valutazzjoni tal-konsum tat-2'-FL/DFL (⁹), it-tabella sommarja tal-osservazzjonijiet sinifikanti mil-lat tal-istatistika fl-istudji tat-tossicità (⁹), test ta' retromutazzjoni batterika bit-2'-FL/DFL (⁹), test in vitro tal-mikronukleu taċ-ċelloli tal-mammiferi bit-2'-FL/DFL (⁹), studju tat-tossicità orali ta' 14-il jum fil-far neonatali bit-2'-FL/DFL (⁹), studju tat-tossicità orali ta' 90 jum fil-far neonatali bit-2'-FL/DFL (⁹), test ta' retromutazzjoni batterika bit-2'-fukosillattożju ("2'-FL") (⁹), żewġ testijiet in vitro tal-mikronukleu taċ-ċelloli tal-mammiferi bit-2'-FL (⁹) (⁹), u studju tat-tossicità orali ta' 90 jum fil-far neonatali bit-2'-FL (⁹).

(6) Fid-29 ta' Awwissu 2018, il-Kummissjoni talbet lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") biex twettaq valutazzjoni tat-2'-FL/DFL bhala ikel ġidid f'konformità mal-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) 2015/2283.

(7) Fil-15 ta' Mejju 2019, l-Awtorità adottat l-opinjoni xjentifika tagħha "Safety of 2'-Fucosyllactose/Difucosyllactose mixture as a novel food pursuant to Regulation (UE) 2015/2283" (⁹). Dik l-opinjoni xjentifika hija f'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2015/2283.

(8) Fl-opinjoni tagħha, l-Awtorità kkonkludiet li t-2'-FL/DFL hija sikura skont il-kundizzjonijiet tal-użu proposti għall-popolazzjoni fil-mira li ġiet proposta. Għaldaqstant, dik l-opinjoni xjentifika tagħti biżżejjed ragunijiet biex jiġi stabilit li t-2'-FL/DFL, meta tintuża fi prodotti pasturizzati mhux aromatizzati u fi prodotti sterilizzati mhux aromatizzati, fi prodotti magħmulin mill-halib iffermentati aromatizzati u mhux aromatizzati, inkluži prodotti ttrattati bis-shana, bars taċ-ċereali, xarbiet aromatizzati, formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment u ikel ipproċessat biċ-ċereali u ikel mahsuba għat-trabi u għat-tfal żgħar, ikel għal skopijiet medici specjalji, u ikel bhala sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż, u f-supplimenti tal-ikel mahsuba għall-popolazzjoni ġenerali, minbarra t-trabi, tikkonforma mar-rekwiżiti tal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (UE) 2015/2283.

(9) Fl-opinjoni tagħha, l-Awtorità qieset li d-data mir-rapporti analitici dwar it-tqabbil tal-istrutturi permezz tal-NMR tat-2'-fukosillattożju u tad-difukosillattożju prodotti bil-fermentazzjoni batterika bit-2'-fukosillattożju u d-difukosillattożju preżenti b'mod naturali fil-halib tal-bniedem, id-data ta' karakterizzazzjoni dettaljata dwar ir-razex batteriċi tal-produzzjoni, l-ispecifikazzjonijiet għall-materja prima u l-ghajnejiet għall-hipproċessar, iċ-ċertiifikati tal-analizjiet tad-diversi lottijiet tat-2'-FL/DFL, it-test ta' retromutazzjoni batterika bit-2'-FL/DFL, it-test in vitro tal-mikronukleu taċ-ċelloli tal-mammiferi bit-2'-FL/DFL, l-istudju tat-tossicità orali ta' 90 jum fil-far neonatali bit-2'-FL/DFL, u t-tabella sommarja tal-osservazzjonijiet sinifikanti mil-lat tal-istatistika fl-istudju tat-tossicità ta' 90 jum, serviet bhala bażi biex tiġi stabilita s-sikurezza tal-ikel ġidid. Għalhekk, qed jiġi kkunsidrat li l-konklużjonijiet dwar is-sikurezza tat-2'-FL/DFL ma setgħux jintlahqu mingħajr id-data mir-rapporti ta' dawn l-istudji.

⁽⁵⁾ Glycom 2018 (mhux ippubblikat).

⁽⁶⁾ Glycom 2018 (mhux ippubblikat).

(7) Glycom/DSMZ 2018 (mhux ippubblikat).

⁽⁸⁾ Glycom 2018 (mhux ippubblikat).

⁽⁹⁾ Glycom 2018 (mhux ippubblikat).

(¹⁰) Glycom 2018 (mhux ippubblikat)

⁽¹¹⁾ Glycom 2018 (mhux ippubblikat)

⁽¹²⁾ Glycom 2018 (mhux ippubblikat)

⁽¹³⁾ Glycom 2018 (mhux ippubblikat)

⁽¹⁾ Flaxmer 2018 (mhux ippubblikat) u Philips K. R., N. Baldwin, B. Lynch, J. Flaxmer, A. Soitesova, M. H. Miks, C. H. Rohrig. 2018. Evalwazzjoni tas-sikurezza tal-oligosakkaridi identici għal dawk tal-halib tal-bniedem 2'-fukosillattoju u difukosillattoju. Food and Chemical Toxicology 120:552-565.

⁽¹⁵⁾ Soltészová, 2017 (mhux ippubblikat) u Philips et al. 2018. Food and Chemical Toxicology 120:552-565.
⁽¹⁶⁾ Čížková, 2017 (mhux ippubblikat) u Philips et al. 2018. Food and Chemical Toxicology 120:552-565.

⁽¹⁶⁾ Gilby 2017 (mhux ippubblikat) u Philips et al. 2018. Food and Chemical Toxicology 120:552-565

⁽¹⁷⁾ Flaxmer 2017 (mhux ippublikat) u Philips et al. 2018. Food and Chemical Toxicology 120:552-565.
⁽¹⁸⁾ Flaxmer 2018 (mhux ippublikat) u Phillips et al. 2018. Food and Chemical Toxicology 120:552-565.

⁽¹⁸⁾ Flaxmer 2018 (mhux ippubblikat) u Philips et al. 2018. Food and Chemical Toxicology 120:552-565.
⁽¹⁹⁾ Versneek Pip 2015 (mhux ippubblikat).

⁽²⁰⁾ Verhaan 2015a (mhux ippubblikat).

⁽²⁰⁾ Verbaan 2015a (mhux ippubblikat).

⁽²²⁾ Penard 2015 (mhux ippublikat).

⁽²³⁾ EFSA Journal 2019;17(6):5717.

() EFSA Journal 2019,17 (0).5/17.

- (10) Wara li rċeviet il-kunsiderazzjonijiet tal-Awtorità, il-Kummissjoni talbet lill-Applicant biex jiċċara aktar il-ġustifikazzjoni pprovdu fejn għandhom x'jaqsmu r-rapporti analitici proprijetarji tiegħu dwar it-tqabbil tal-istrutturi permezz tal-NMR tat-2'-fukosillattożju u tad-difukosillattożju prodotti bil-fermentazzjoni batterika bit-2'-fukosillattożju u d-difukosillattożju preżenti b'mod naturali fil-halib tal-bniedem, id-data ta' karatterizzazzjoni dettaljata dwar ir-razez batterici tal-produzzjoni, l-ispecifikazzjonijiet ghall-materja prima u l-ghajnejiet għall-ipproċessar, iċ-ċertifikati tal-analizijiet tad-diversi lottijiet tat-2'-FL/DFL, it-test ta' retromutazzjoni batterika bit-2'-FL/DFL, it-test *in vitro* tal-mikronukleu taċ-ċelloli tal-mammiferi bit- 2'-FL/DFL, l-istudju tat-tossicità orali ta' 90 jum fil-far neonatali bit-2'-FL/DFL, u t-tabella sommarja tal-observazzjonijiet sinifikanti mil-lat tal-istatistika fl-istudju tat-tossicità ta' 90 jum, u biex jiċċara t-talba tiegħu għal dritt eskluziv ta' referenza għal dawk ir-rapporti u l-istudji, kif imsemmi fl-Artikolu 26(2)(b) tar-Regolament (UE) 2015/2283.
- (11) L-Applicant iddikjara li, fil-mument meta saret l-applikazzjoni, huwa kcellu d-driddiżiet proprijetarji u eskluzivi ta' referenza għall-istudji skont il-liġi nazzjonali u li għalhekk il-partijiet terzi ma setgħux jaċċessaw jew jużaw dawn l-istudji b'mod legali.
- (12) Il-Kummissjoni vvalutat l-informazzjoni kollha pprovdu mill-Applicant u kkunsidrat li l-Applicant wera biżżejjed li ġew issodisfati r-rekwiziti stipulati fl-Artikolu 26(2) tar-Regolament (UE) 2015/2283. Għalhekk, id-data mill-istudji li jinsabu fil-fajl tal-Applicant, li serviet bhala baži għall-Awtorità biex tistabbilixxi s-sikurezza tal-ikel ġdid u biex tilhaq il-konklużjonijiet tagħha dwar is-sikurezza tat-2'-FL/DFL, u li mingħajra l-ikel ġdid ma setax jiġi vvalutat mill-Awtorità, jenhtieġ li ma tintużax mill-Awtorità għall-benefiċċju ta' xi applicant sussegamenti għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament. Għaldaqstant, jenhtieġ li t-tqegħid fis-suq fl-Unjoni tat-2'-FL/DFL ikun ristrett għall-Applicant għal dak il-perjodu.
- (13) Madankollu, ir-restrizzjoni tal-awtorizzazzjoni tat-2'-FL/DFL u tar-referenza għall-istudji li jinsabu fil-fajl tal-Applicant għall-użu uniku tal-Applicant, ma twaqqafx lil applikanti ohra milli japplikaw għal awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq tal-istess ikel ġdid, diment li l-applikazzjoni tagħhom tkun ibbażata fuq informazzjoni miksuba legalment li tappoġġa t-tali awtorizzazzjoni skont ir-Regolament (UE) 2015/2283.
- (14) Jenhtieġ li l-użu tat-2'-FL/DFL jiġi awtorizzat mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 609/2013 li jistabbilixxi r-rekwiziti dwar l-ikel mahsub għat-trabi u għat-tfal żgħir, l-ikel għal skopijiet mediċi speċjali, u l-ikel bhala sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż.
- (15) Jenhtieġ ukoll li l-użu tat-2'-FL/DFL jiġi awtorizzat mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2002/46/KE li tistabbilixxi rekwiziti dwar is-supplimenti tal-ikel.
- (16) Jenhtieġ li l-użu tat-2'-FL/DFL jiġi awtorizzat mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli (⁽²⁴⁾) u li jistabbilixxi rekwiziti għall-prodotti agrikoli, b'mod partikolari dwar il-ħalib u l-prodotti tal-ħalib.
- (17) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

- It-2'-FL/DFL kif spċifikata fl-Anness ta' dan ir-Regolament għandha tiġi inkluża fil-lista tal-Unjoni ta' ikel ġdid awtorizzat li ġiet stabbilita fir-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2017/2470.
- Għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, l-Applicant inizjali biss:

Kumpanija: Glycom A/S;

Indirizz: Kogle Allé 4, DK-2970 Hørsholm, id-Danimarka,

huwa awtorizzat li jqiegħed fis-suq fl-Unjoni l-ikel ġdid imsemmi fil-paragrafu 1, sakemm applicant sussegamenti ma jiksibx awtorizzazzjoni għall-ikel ġdid mingħajr referenza għad-data protetta skont l-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament jew bi qbil ma' Glycom A/S.

⁽²⁴⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

3. L-entrata fil-lista tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi l-kundizzjonijiet tal-użu u r-rekwiżiti tat-tikkettar stipulati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

4. L-awtorizzazzjoni prevista f'dan l-Artikolu għandha tkun mingħajr preġudizzju għad-dispozizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 609/2013, tad-Direttiva 2002/46/KE, u tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Artikolu 2

L-istudji u r-rapporti li jinsabu fil-fajl tal-applikazzjoni u li abbażi tagħhom l-Awtorità vvalutat it-2'-FL/DFL, u li l-Applicant iddikjara li jiġi disfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 26(2) tar-Regolament 2015/2283, ma għandhomx jintużaw ghall-benefiċċju ta' xi applikant sussegamenti, mingħajr il-qbil ta' Glycom A/S, għal perjodu ta' ħames snin mid-data tad-dħul fis-seħħi ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

L-Anness tar-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2017/2470 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħi fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jaapplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Novembru 2019.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNESS

L-Anness tar-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2017/2470 huwa emendat kif gej:

(1) fit-Tabella 1 (Ikel ġdid awtorizzat), tiddaħħal l-entrata li ġejja f'ordni alfabetika:

Ikel ġdid awtorizzat	Kundizzjonijiet li fihom jista' jintuża l-ikel ġdid	Rekwiżiti tat-tikkettar spċifici oħra jen-	Rekwiżiti oħra	Protezzjoni tad-Data
Kategorija tal-ikel spċifikat	Livelli massimi			
“Tahlita tat-2'-Fukosillattożju/ Difukosillattożju ('2'-FL/DFL') (sors mikrobjali)	Prodotti magħmulin mill-ħalib ippasturizzat u sterilizzat (inkluż UHT) mhux aromatizzati	2,0 g/L	Id-deżinjazzjoni tal-ikel ġdid fuq it-tikkettar tal-ogġetti tal-ikel li fihom minn dak l-ikel għandha tkun ‘Tahlita tat-2'-Fukosillattożju/Difukosillattożju’. It-tikkettar tas-supplimenti tal-ikel li fihom it-tahlita tat-2'-Fukosillattożju/Difukosillattożju għandu jkollu dikjarazzjoni li tgħid li jenhtieg li ma jintużaww jekk il-ħalib tas-sider jew ikel ieħor li jkun fih it-2'-Fukosillattożju u/jew id-Difukosillattożju jiġi kkunsmat fl-istess jum.	Awtorizzat fid-19.12.2019. Din l-inkluzjoni hija bbażata fuq evidenza xjentifika u data xjentifika proprietarja protetta f'konformità mal-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) 2015/2283. Applikant: Glycom A/S, Kogle Allé 4, DK-2970 Hørsholm, id-Danimarka. Matul il-perjodu tal-protezzjoni tad-data, l-ikel ġdid tat-tahlita tat-2'-Fukosillattożju/Difukosillattożju huwa awtorizzat għat-taqegħid fis-suq fl-Unjoni minn Glycom A/S biss, sakemm applikant sussegwenti ma jiksibx l-awtorizzazzjoni ghall-ikel ġdid mingħajr referenza ghall-evidenza xjentifika jew għad-data xjentifika proprietarja protetta f'konformità mal-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) 2015/2283 jew bil-qbil ta' Glycom A/S. Id-data ta' tmiem il-protezzjoni tad-data: 19.12.2024.”
	Prodotti magħmulin mill-ħalib i fermentat mhux aromatizzati	2,0 g/L (xarbiet) 20 g/kg (prodotti li mħumiex xarbiet)		
	Prodotti magħmulin mill-ħalib i fermentat aromatizzati, inkluži prodotti ttrattati bis-ħana	2,0 g/L (xarbiet) 20 g/kg (prodotti li mħumiex xarbiet)		
	Xarbiet (xarbiet aromatizzati)	2,0 g/L		
	Bars taċ-ċereali	20 g/kg		
	Formula tat-trabi kif iddefinit fir-Regolament (UE) Nru 609/2013	1,6 g/L fil-prodott finali lest biex jiġi kkunsmat, ikkumerċjalizzat tali kwali jew biex jiġi rikostitwit skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur		
	Formula ta' proseggiment kif definita fir-Regolament (UE) Nru 609/2013	1,2 g/L fil-prodott finali lest biex jiġi kkunsmat, ikkumerċjalizzat tali kwali jew biex jiġi rikostitwit skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur		
	Ikel ipproċċassat biċ-ċereali u lkel tat-trabi għat-trabi u għat-fal żgħar, kif definiti fir-Regolament (UE) Nru 609/2013	1,2 g/L (xarbiet) fil-prodott finali lest biex jiġi kkunsmat, ikkumerċjalizzat tali kwali jew biex jiġi rikostitwit skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur		

Ikel ġdid awtorizzat	Kundizzjonijiet li fihom jista' jintuża l-ikel ġdid	Rekwiżiti tat-tikkettar speċifici oħrajn	Rekwiżiti oħra	Protezzjoni tad-Data
	10 g/kg ghall-prodotti li mhumix xarbiet			
Ikel bħala sostitut tad-dieta kollha ghall-kontroll tal-piż kif definit fir-Regolament (UE) Nru 609/2013	4,0 g/L (xarbiet) 40 g/kg (prodotti li mhumix xarbiet)			
Ikel għal skopijiet medici speċ-jali kif definit fir-Regolament (UE) Nru 609/2013	F'konformità mal-bżonnijiet nutrittivi partikolari tal-persuni li għalihom huma maħsuba l-prodotti			
Supplimenti tal-ikel kif definiti fid-Direttiva 2002/46/KE mahsuba ghall-popolazzjoni generali ħlief għat-trabi	4,0 g kuljum			

(2) fit-Tabella 2 (Speċifikazzjonijiet), tiddahhal l-entrata li ġejja f'ordni alfabetika:

Ikel ġdid Awtorizzat	Speċifikazzjoni
'Tahlita tat-2'-Fukosillattożju/Difukosillattożju ('2'-FL/DFL') (sors mikrobjali)	<p>Deskrizzjoni/Definizzjoni: It-tahlita tat-2'-Fukosillattożju/Difukosillattożju hija trab amorfu abjad għal abjad miksur li jiġi prodott permezz ta' proċess mikrobjali. Wara l-purifikazzjoni, it-tahlita tat-2'-Fukosillattożju/Difukosillattożju tiġi iżolata permezz ta' tnixxif bl-isprej.</p> <p>Sors: Ir-razza tal-Escherichia coli K-12 DH1 ġenetikament modifikata</p> <p>Karatteristiċi/Kompożizzjoni: Dehra: Trab abjad għal abjad miksur jew agglomerati Somma ta' 2'-Fukosillattożju, Difukosillattożju, Lattożju u Fukożju (% ta' materja niexfa): ≥ 92,0 % (w/w) Somma ta' 2'-fukosillattożju u difukosillattożju (% tal-materja niexfa): ≥ 85,0 % (w/w) 2'-Fukosillattożju (% ta' materja niexfa): ≥ 75,0 % (w/w) Difukosillattożju (% ta' materja niexfa): ≥ 5,0 % (w/w) D-Lattożju: ≤ 10,0 % (w/w) L-Fukożju: ≤ 1,0 % (w/w) 2'-Fukosil-D-lattulożju: ≤ 2,0 % (w/w) Somma ta' karboidrati oħra (*): ≤ 6,0 % (w/w) </p>

Ikel Ĝdid Awtorizzat	Speċifikazzjoni
	<p>Indewwa: ≤ 6,0 % (w/w) Rmied, issulfat: ≤ 0,8 % (w/w) pH (20 °C, soluzzjoni ta' 5 %): 4,0 -6,0 Proteini residwi: ≤ 0,01 % (w/w)</p> <p>Kriterji mikrobijoloġiči: Għadd totali ta' batterji meżofiliċi aerobiċi: ≤ 1000 CFU/g <i>Enterobacteriaceae</i>: ≤ 10 CFU/g <i>Salmonella</i> sp.: Negattiv/25 g Hmira: ≤ 100 CFU/g Moffa: ≤ 100 CFU/g Endotossini residwi: ≤ 10 EU/mg CFU: Unitajiet li Jiffurmaw il-Kolonji; EU: Unitajiet ta' Endotossini</p>

(*) 3'-Fukosillattożju, 2'-Fukosil-galattożju, Glukożju, Galattożju, Mannitol, Sorbitol, Galattitol, Trieżożju, Allo-lattożju u karboidrati ohra strutturalment relatati.'

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1980

tas-26 ta' Novembru 2019

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95 f'dak li għandu x'jaqsam mal-iffissar tal-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laham tat-tjur u tal-bajd u ghall-albumina tal-bajd

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Dicembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (¹), u b'mod partikulari l-Artikolu 183(b) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-arrangamenti kummerċjali applikabbi għal certi prodotti li jirriżultaw mill-iproċessar tal-prodotti agrikoli u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1216/2009 u (KE) Nru 614/2009 (²), u b'mod partikulari l-Artikolu 5(6)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1484/95 (³) stabbilixxa r-regolamenti dettaljati għall-implementazzjoni tas-sistema ta' dazji addizzjonal tal-importazzjoni u ffissa l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laham tat-tjur u tal-bajd u ghall-albumina tal-bajd.
- (2) Minn kontroll regolari tad-data li abbaži tagħha jiġu stabiliti l-prezzijiet rappreżentattivi għall-prodotti tas-setturi tal-laham tat-tjur u tal-bajd u ghall-albumina tal-bajd, jirriżulta li jenħtieg li jiġu emendati l-prezzijiet rappreżentattivi għall-importazzjoni ta' certi prodotti biex jitqiesu l-varjazzjonijiet fil-prezzijiet skont l-origini.
- (3) Għalhekk jenħtieg li r-Regolament (KE) Nru 1484/95 jiġi emendat skont dan.
- (4) Minħabba l-ħtiega li jiġi żgurat li din il-miżura tibda tapplika kemm jista' jkun malajr wara li d-data aġġornata ssir disponibbli, jenħtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tieghu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1484/95 huwa sostitwit bit-test mogħi fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

(¹) ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

(²) ĠU L 150, 20.5.2014, p. 1.

(³) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1484/95 tat-28 ta' Ĝunju 1995 li jistabbilixxi r-regolamenti dettaljati għall-implementazzjoni tas-sistema ta' dazji addizzjonal tal-importazzjoni u l-iffissar tal-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laham tat-tjur u tal-bajd u ghall-albumina tal-bajd, u biex ihassar ir-Regolament Nru 163/67/KEE (ĠU L 145, 29.6.1995, p. 47).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jaapplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Novembru 2019.

*Għall-Kummissjoni,
Fissem il-President,
Jerzy PLEWA
Direttur Ģenerali
Id-Direttorat Ĝenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

ANNESS

“ANNESS I

Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-ogġetti	Prezz rappreżentativ (€EUR għal kull 100 kg)	Garanzija msemmija fl-Artikolu 3 (€EUR għal kull 100 kg)	Origiġi (¹)
0207 12 90	Karkassi ta' tjur tal-ispeci <i>Gallus domesticus</i> , ippreżentati bħala “65 % tiġieġ”, if-friżati	135,4	0	AR
0207 14 10	Qatħat bla ġħadam ta' tjur tal-ispeci <i>Gallus domesticus</i> , iffrizati	236,9 213,0 244,8 233,7	19 26 17 20	AR BR CL TH
1602 32 11	Preparazzjonijiet ta' tjur tal-ispeci <i>Gallus domesticus</i> , nejjin	284,0	1	BR

(¹) In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aggornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (GU L 328, 28.11.2012, p. 7)."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1981

tat-28 ta' Novembru 2019

li jemenda r-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2019/626 fir-rigward tal-listi ta' pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom li minnhom hu awtorizzat id-dħul fl-Unjoni Ewropea tal-bebbux, tal-ġelatina u tal-kollaġen mahsuba ghall-konsum mill-bniedem

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli ufficijali u attivitajiet ufficijali ohra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-ligi tal-ikel u tal-ghalf, ta' regoli dwar is-sahha u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-sahha tal-pjanti u dwar prodotti ghall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deciżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Ufficijali) (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 127(2) tagħha,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2017/625 jistabbilixxi regoli ghall-kontrolli ufficijali u attivitajiet ufficijali ohra mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri sabiex jivverifikaw il-konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni fil-qasam, fost l-ohrajn, tas-sikurezza tal-ikel fl-istadju kollha tal-proċess tal-produzzjoni, tal-ipproċessar u tad-distribuzzjoni. B'mod partikolari, jipprevedi li certi annimali u oggettij jridu jidhu fl-Unjoni biss minn pajjiżi terz jew minn reġjun tieghu li jidher flista mfassla mill-Kummissjoni għal dan il-ġhan.
- (2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/625 (²) jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 fir-rigward ta' rekwiziti għad-dħul fl-Unjoni ta' kunsinni ta' certi annimali u oggettij mahsuba ghall-konsum mill-bniedem minn pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom biex jiġi żgurat li dawn jikkonformaw mar-rekwiziti rilevanti stabbiliti mir-regoli msemija fl-Artikolu 1(2)(a) tar-Regolament (UE) 2017/625 jew mar-rekwiziti rikonoxxuti li huma tal-inqas ekwivalenti. L-Artikolu 3 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/625 jistabbilixxi r-regoli dwar certi annimali u oggettij li huma meħtieġa li jiġi biss minn pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom inkluži fil-lista msemija fl-Artikolu 126(2)(a) tar-Regolament (UE) 2017/625. Ir-rekwiziti għall-inklužjoni fil-lista huma stabbiliti fl-Artikolu 4 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/625, flimkien mar-rekwiziti aktar ġenerali għall-inklužjoni stabbiliti fl-Artikolu 127(3) tar-Regolament (UE) 2017/625.
- (3) Ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/626 (³) jistabbilixxi jew jirreferi għal listi ta' pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom li minnhom hu awtorizzat id-dħul fl-Unjoni ta' certi annimali u oggettij mahsuba ghall-konsum mill-bniedem biex tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiziti tas-sikurezza tal-ikel stabbiliti fl-Artikolu 4 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/625 u l-Artikolu 127(3) tar-Regolament (UE) 2017/625. Ir-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2019/626 japplika mill-14 ta' Dicembru 2019.
- (4) L-Artikolu 12 tar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2019/626 jawtorizza d-dħul fl-Unjoni ta' kunsinni ta' bebbux, kif definit fil-punt 6.2 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 (⁴), taħt certi kundizzjonijiet, sakemm tali kunsinni jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom li minnhom hu awtorizzat id-dħul fl-Unjoni ta' certi annimali u oggettij mahsuba ghall-konsum mill-bniedem (GU L 131, 17.5.2019, p. 18).

(¹) GU L 95, 7.4.2017, p. 1.

(²) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/625 tal-4 ta' Marzu 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' rekwiziti għad-dħul fl-Unjoni ta' kunsinni ta' certi annimali u oggettij mahsuba ghall-konsum mill-bniedem (GU L 131, 17.5.2019, p. 18).

(³) Ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/626 tal-5 ta' Marzu 2019 li jikkonċerha listi ta' pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom li minnhom hu awtorizzat id-dħul fl-Unjoni Ewropea ta' certi annimali u oggettij mahsuba ghall-konsum mill-bniedem, u li jemenda r-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2016/759 fir-rigward ta' dawn il-listi (GU L 131, 17.5.2019, p. 31).

(⁴) Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi certi regoli specifici ta' iġjene għall-ikel li jorigiha mill-annimali (GU L 139, 30.4.2004, p. 55).

- (5) Skont l-Artikolu 6(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, prodotti li joriginaw mill-animali, inkluż specijiet ohra ta' bebbux mahsuba ghall-konsum mill-bniedem, jistgħu jiġu importati fl-Unjoni biss jekk il-pajjiż terz jew ir-regjuni tiegħu jidhru fuq lista stabbilita fir-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2019/626.
- (6) Sakemm dan l-elenkar iseħħi skont ir-Regolament (UE) 2019/626, l-importazzjonijiet ta' tali bebbux huma permessi skont l-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/185 (⁹), li jipprovd iż-żerġi deroga li tikkonċerna r-rekwiziti tas-sahha pubblika ghall-importazzjonijiet ta' prodotti li joriginaw mill-animali stabbiliti fl-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 u li jaapplika sal-31 ta' Dicembru 2020. Huwa xieraq li dawn l-ispecijiet ta' bebbux jiġu inklużi fil-lista' ta' pajjiżi terzi u reġjuni tagħhom stabbilita fl-Anness III tar-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2019/626 biex jiġi evitat kwalunkwe tfixxil fil-kummerċ wara l-31 ta' Dicembru 2020.
- (7) Fil-31 ta' Jannar 2019, l-Armenja talbet li tīgi inkluża fil-lista ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jridu jawtorizzaw l-importazzjoni fl-Unjoni ta' bebbux mahsub ghall-konsum mill-bniedem. L-Armenja pprovdiet garanziji dwar il-konformità mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 127(3) tar-Regolament (UE) 2017/625 u l-Artikolu 4 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/625, sabiex tingħata awtorizzazzjoni għad-dħul fl-Unjoni tal-bebbux. Jenħtieg għalhekk li l-Armenja tīgi inkluża fil-lista ta' pajjiżi terzi u reġjuni tagħhom li minnhom huwa awtorizzat id-ħul fl-Unjoni tal-bebbux, stabbilita fl-Anness III tar-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2019/626.
- (8) L-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2019/626 jirreferi għal-listi ta' pajjiżi terzi u reġjuni tagħhom li minnhom hu awtorizzat id-ħul fl-Unjoni tal-ġelatina u tal-kollaġen. L-Artikolu 14 jirrestringi d-ħul fl-Unjoni tal-ġelatina u tal-kollaġen derivati minn animali bovini, ovini, kaprini, porċini u ekwini, u mill-pollam, biss għall-pajjiżi terzi jew ir-reġjuni tagħhom li huma awtorizzati għad-dħul fl-Unjoni ta' laħam frisk ta' ċerti specijiet ta' animali ungvulati u ta' laħam tal-pollam.
- (9) L-Artikolu 14 jirrestringi wkoll id-ħul fl-Unjoni ta' ġelatina u kollaġen bhal dawn abbażi tar-restrizzjonijiet dwar is-sahha tal-animali applikabbli għal-laham frisk. Dawn ir-restrizzjonijiet tal-ahhar mhumiex xierqa minhabba li l-process ta' produzzjoni tal-ġelatina u tal-kollaġen jeskludi l-preżenza ta' tali perikli tas-sahha tal-animali. Għalhekk, jenħtieg li jiġi applikat approċċ inqas strett għad-dħul fl-Unjoni tal-ġelatina u tal-kollaġen minn pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom li jkun ibbażat biss fuq il-konformità mar-rekwiziti għad-dħul fl-Unjoni ta' animali u oggett stabbiliti fir-Regolament (UE) 2017/625 u fir-Regolament Delegat (UE) 2019/625.
- (10) L-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2019/626 jirreferi għal-lista ta' pajjiżi terzi u reġjuni tagħhom li minnhom hu awtorizzat id-ħul fl-Unjoni ta' insetti. Dan l-Artikolu jirreferi għal pajjiżi terzi u reġjuni tagħhom li minnhom ġew awtorizzati l-inseSSI skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁹) u li huma elenkti fir-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2017/2470 (⁹). Madankollu, l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2019/626 ma jipprevedix specifikament biex jiġu identifikati l-pajjiżi u r-reġjuni tagħhom li għandhom tali awtorizzazzjoni. Għalhekk, huwa xieraq li jsir riferiment għal lista konkreta ta' pajjiżi terzi u reġjuni tagħhom li minnhom huwa awtorizzat id-ħul fl-Unjoni ta' dawn l-inseSSI f'Anness specifiku tar-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2019/626. Il-pajjiżi terzi u r-reġjuni tagħhom jenħtieg li jingħataw awtorizzazzjoni għad-dħul fl-Unjoni tal-inseSSI u jiġi elenkti fil-lista biss jekk jipprovd biżżejjed garanziji li jikkonformaw mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 127(3) tar-Regolament (UE) 2017/625 u l-Artikolu 4 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/625.
- (11) Fit-8 ta' Ottubru 2019, il-Kanada pprovdiet biżżejjed garanziji biex tkun awtorizzata għad-dħul fl-Unjoni ta' insetti.
- (12) Fit-28 ta' Awwissu 2019, l-Iż-żivżerra pprovdiet biżżejjed garanziji biex tkun awtorizzata għad-dħul fl-Unjoni ta' insetti.
- (13) Fil-11 ta' Settembru 2019, il-Korea t'Isfel pprovdiet biżżejjed garanziji biex tkun awtorizzata għad-dħul fl-Unjoni ta' insetti.

(⁹) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/185 tat-2 ta' Frar 2017 li jistabbilixxi miżuri tranżizzjoni għall-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolamenti (KE) Nru 853/2004 u (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 29, 3.2.2017, p. 21).

(⁹) Ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar ikel ġdid, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1852/2001 (GU L 327, 11.12.2015, p. 1).

(⁹) Ir-Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 tal-20 ta' Dicembru 2017 li jistabbilixxi l-lista tal-Unjoni tal-ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ikel ġdid (GU L 351, 30.12.2017, p. 72).

- (14) Jenhtieġ għalhekk li l-Kanada, l-Iżvizzera u l-Korea t'Isfel jiġu elenkti bhala awtorizzati għad-dħul fl-Unjoni ta' insetti u l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/626 jenhtieġ li jiġi emendat skont dan.
- (15) Billi r-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2019/626 japplika b'effett mill-14 ta' Diċembru 2019, dan ir-Regolament jenhtieġ li jaġġi wkoll minn dik id-data sabiex jiġi evitat kwalunkwe tfixxil fil-kummerċ, b'mod partikolari fid-dħul fl-Unjoni ta' kunsinni tal-ġelatina u tal-kollaġen.
- (16) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Ġhalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2019/626 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 2, il-punt 17 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(17) “bebbux” tħisser bebbux kif definit fil-punt 6.2 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 u kull speċi oħra ta’ bebbux tal-familja ta’ *Helicidae*, *Hygromiidae* jew *Sphincterochilidae*, mahsuba ghall-konsum mill-bniedem”

- (2) L-Artikolu 12 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 12

Listo ta’ pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom li minnhom hu awtorizzat id-dħul fl-Unjoni tal-bebbux

Il-kunsinni tal-bebbux mahsuba ghall-konsum mill-bniedem għandhom jiġu awtorizzati għad-dħul fl-Unjoni biss jekk jiġu minn pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom li huma elenkti fl-Anness III ta’ dan ir-Regolament.”

- (3) Fl-Artikolu 14, il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“1. Il-kunsinni tal-ġelatina u tal-kollaġen derivati minn annimali bovini, ovini, kaprini, porċini u ekwini, mahsuba ghall-konsum mill-bniedem għandhom jiġu awtorizzati għad-dħul fl-Unjoni biss jekk dawn jiġi mill-pajjiżi terzi elenkti fil-kolonna 1 tal-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010 jew mill-Korea t'Isfel, mill-Malasja, mill-Pakistan jew mit-Tajwan.

2. Il-kunsinni tal-ġelatina u tal-kollaġen derivati minn pollam mahsuba ghall-konsum mill-bniedem għandhom jiġu awtorizzati għad-dħul fl-Unjoni biss jekk dawn jiġi mill-pajjiżi terzi elenkti fil-kolonna 1 tat-tabella fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, jew mit-Tajwan”

- (4) L-Artikolu 20 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 20

Pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom li minnhom hu awtorizzat id-dħul fl-Unjoni tal-inseSSI

Il-kunsinni tal-inseSSI mahsuba ghall-konsum mill-bniedem għandhom jiġu awtorizzati għad-dħul fl-Unjoni biss jekk tali prodotti tal-ikel ikunu originaw u jkunu ġew kunsinnati minn pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom, elenkti fl-Anness IIIa ta’ dan ir-Regolament.”

- (5) L-Annessi huma emendati skont l-Anness ta’ dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara l-pubblikkazzjoni tiegħu f’Il-Ġurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-14 ta' Diċembru 2019.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2019.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNESS

L-Annessi għar-Regolament (UE) 2019/626 huma emendati kif ġej:

- (1) fl-Anness III, tiddahħhal l-entrata li ġeja bejn l-entrata tal-Albanija u l-entrata tal-Angola:

“AM	L-Armenja”	
-----	------------	--

- (2) jiddahħhal l-Anness IIIa li ġej:

“ANNESS IIIa

Lista ta' pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom li minnhom huwa permess id-dħul fl-Unjoni ta' insetti, imsemmija fl-Artikolu 20

Kodiċi ISO tal-pajjiż	Pajjiż terz jew reġjuni tiegħu	Rimarki
CA	Il-Kanada	
CH	L-Iżvizzera	
KR	Il-Korea t'Isfel”	

REGOLAMENT TA' IMPLEMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1982

tat-28 ta' Novembru 2019

li jsiru certi importazzjonijiet ta' fittings fonduti ta' tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbli u hadid bil-grafit sferojdali, li joriginaw mir-Repubblika Popolari tač-Ċina, soġġetti għar-registrazzjoni wara l-ftuħ mill-ġdid tal-investigazzjoni sabiex tigi implementata s-sentenza tal-20 ta' Settembru 2019, fil-każ T-650/17, fir-rigward tar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2017/1146 li jerga' jipponi dazju antidumping definitiv fuq importazzjonijiet ta' fittings tal-fondut għal tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbli u hadid fondut bil-grafit sferojdali, li joriginaw mir-Repubblika Popolari tač-Ċina, immanifatturati minn Jinan Meide Castings Co., Ltd

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ĝunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġgett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 14 tiegħi,

Billi:

1. PROCEDURA

- (1) Fit-13 ta' Mejju 2013, il-Kunsill adotta Regolament ta' Implementazzjoni (UE) Nru 430/2013 li jimponi dazju antidumping definitiv u jīgħor b'mod definitiv id-dazju provviżorju impost fuq importazzjonijiet ta' fittings fonduti ta' tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbli, li joriginaw mir-Repubblika Popolari tač-Ċina u t-Tajlandja u li jtemm il-procediment fir-rigward tal-Indoneżja (²) ("ir-Regolament definitiv").
- (2) Fit-12 ta' Ĝunju 2013, produttur esportatur Činiż li kkoopera, Jinan Meide Castings Co., Ltd ("Jinan Meide" jew "ir-rikorrenti"), ippreżentaw rikors quddiem il-Qorti Ĝenerali tal-Unjoni Ewropea ("il-Qorti Ĝenerali") fejn talbu l-annullament tar-Regolament definitiv (³).
- (3) Fit-30 ta' Ĝunju 2016, il-Qorti Ĝenerali annullat ir-Regolament definitiv sa fejn kien impona dazju ta' antidumping fuq l-importazzjonijiet ta' fittings tal-fondut għal tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbli manifatturati minn Jinan Meide.
- (4) Fit-28 ta' Ĝunju 2017, wara investigazzjoni mill-ġdid, il-Kummissjoni adottat ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1146 li jimponi mill-ġdid dazju antidumping definitiv fuq l-importazzjonijiet ta' fittings tal-fondut għal tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbli, li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu tač-Ċina, manifatturati minn Jinan Meide Castings Co., Ltd (⁴) ("ir-Regolament antidumping inkwistjoni").

(¹) ĜU L 176, 30.6.2016, p. 21, kif emendat l-ahhar bir-Regolament (UE) 2018/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Ĝunju 2018.

(²) Ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 430/2013 tat-13 ta' Mejju 2013 li jimponi dazju antidumping definitiv u jīgħor b'mod definitiv id-dazju provviżorju impost fuq importazzjonijiet ta' fittings fonduti ta' tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbli u hadid fondut bil-grafit sferojdali, li joriginaw mir-Repubblika Popolari tač-Ċina u t-Tajlandja u li jtemm il-procediment fir-rigward tal-Indoneżja (ĜU L 129, 14.5.2013, p. 1).

(³) Il-Każ T-424/13 Jinan Meide Castings Co Ltd. vs il-Kunsill.

(⁴) Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1146 tat-28 ta' Ĝunju 2017 li jimponi mill-ġdid dazju antidumping definitiv fuq l-importazzjonijiet ta' fittings tal-fondut għal tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbli, li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu tač-Ċina, manifatturati minn Jinan Meide Castings Co., Ltd (ĜU L 166, 29.6.2017, p. 23).

- (5) Fit-12 ta' Lulju 2018, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ddecidiet li l-fittings, magħmula minn hadid fondut bil-grafit sferojdali (magħruf ukoll bhala hadid fondut duttli) ma jikkorrispondux ghall-kunċett ta' "hadid fondut malleabbi", kif definit fi ħdan is-subintestatura 7307 19 10 tan-NM. Il-Qorti tal-Ġustizzja kkonkludiet li fittings magħmula minn hadid fondut bil-grafit sferojdali jridu jiġu klassifikati taht is-subintestatura 7307 19 90 tan-NM (bhal oġġetti oħra ta' hadid ieħor). Fl-14 ta' Frar 2019, il-Kummissjoni ppubblikat ir-Regolament (UE) 2019/262 (⁹) li jemenda r-referenzi ghall-kodici TARIC biex jallinjahom mal-konklużjonijiet tal-qorti. Minhabba li l-miżuri anti-dumping huma imposti skont id-definizzjoni tal-prodott irrisspettivament mill-klassifikazzjoni tariffarja, din l-emenda ma kellha ebda impatt fuq l-ambitu tal-prodott tal-miżuri.

(6) Ir-rikorrenti kkontestat ir-Regolament antidumping kontenzjuż fil-Qorti Ĝeneral. Fl-20 ta' Settembru 2019, il-Qorti Ĝeneral tat-is-sentenza tagħha fil-kawża T-650/17 dwar ir-Regolament antidumping inkwistjoni (⁹).

(7) Il-Qorti Ĝeneral ezaminat l-erba' motivi kollha mqajma mir-rikorrenti u čādhithom bħala infondati. Wieħed biss mill-erba' motivi gie milquġi. Skont il-Qorti Ĝeneral, il-Kummissjoni adottat metodoloġija irragonevoli biex tirrifletti d-differenzi fil-karatteristiċi fiziċi bejn it-tipi ta' prodotti manifatturati fil-pajjiż analogu u dawk esportati miċ-Ċina. Fin-nuqqas ta' data relatata mal-produzzjoni domestika fil-pajjiż analogu, il-Kummissjoni użat id-differenza fil-prezzijiet osservata għall-bejjgħ tal-esportazzjoni tad-diversi tipi ta' prodotti miċ-Ċina. Skont il-Qorti Ĝeneral, il-Kummissjoni ma setgħetx tassumi li l-prezzijiet li x'aktarx jiġu affettwati mid-dumping jissturmaw il-baži għal stima raġonevoli tal-valur tas-suq tad-differenzi fil-karatteristiċi fiziċi għaliex prezziżiet bħal dawn jistgħu ma jkunux ir-riżultat ta' forzi normali tas-suq. Għaldaqstant, il-Qorti Ĝeneral annullat id-dazju antidumping impost mill-ġdid fuq ir-rikorrent bir-Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1146 li jimponi mill-ġdid dazju antidumping definitiv fuq importazzjoniċi ta' fittings fonduti ta' tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbi, li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, immanifatturati minn Jinan Meide Castings Co., Ltd.

(8) Wara s-sentenza tal-Qorti Ĝeneral, il-Kummissjoni ddecidiet permezz ta' Avviż (⁹) ("l-Avviż ta' ftuh mill-ġdid"), li tiftah mill-ġdid parżjalment l-investigazzjoni antidumping li tikkonċera importazzjoniċi ta' fittings tal-fondut għal tubi jew pajpijiet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbi, li wasslet ghall-adozzjoni tar-Regolament antidumping inkwistjoni u li tkompliha fil-mument li fih tkun seħħet l-irregolarità. Il-ftuh mill-ġdid huwa limitat fl-ambitu ghall-implementazzjoni tas-sentenza tal-Qorti Ĝeneral fir-rigward ta' Jinan Meide.

2. RAĠUNIJIET GHAR-REGISTRAZZJONI

- (9) Il-Kummissjoni analizzat jekk huwiex xieraq li l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat isiru soġġetti għar-registrazzjoni. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni kkunsidrat il-kunsiderazzjonijiet li ġejjin. L-Artikolu 266 TFUE jipprevedi li l-Istittuzzjonijiet iridu jieħdu l-miżuri neċċessarji biex jikkonformaw mas-sentenzi tal-Qrati. Fil-kaž ta' annullament ta' att adottat mill-Istittuzzjonijiet fil-kuntest ta' proċedura amministrattiva, bhal investigazzjoni antidumping, il-konformità mas-sentenza tal-Qorti tista' tikkonsisti f'sostituzzjoni tal-att annullat b'att ġdid, li fiha l-illegalità identifikata mill-Qorti tigi eliminata⁽⁸⁾.

⁽⁵⁾ GU L 44, 15.2.2019, p. 6.

⁽⁶⁾ ECLI:UE:T:2019:644.

(7) Avviż tal-stuh mill-għid tal-investigazzjoni wara s-sentenza tal-20 ta' Settembru 2019, fil-kawża T-650/17, fir-rigward tar-Regolament ta' Implettazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1146 tat-28 ta' ġunju 2017 li jimponi mill-ġid dazju antidumping definitiv fuq l-importazzjonijiet ta' fittings tal-fondut għal tubi jew pajpijet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbi u hadid fondut bil-grafit sferojdali, li ioriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, manifatturati minn Jinan Meide Castings Co. Ltd (GU C ..., 29.11.2019, p. ...).

⁽⁸⁾ Il-kawži magħquda 97, 193, 99 u 215/86 Asteris AE u ohrajn u r-Repubblika Ellenika vs il-Kummissjoni Ġabra [1988] p. 2181, il-paragrafi 27 u 28.

- (10) Skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, il-proċedura għas-sostituzzjoni tal-att annullat tista' tissokta fil-punt eżatt li fih saret l-illegalità⁽⁹⁾. Dan jimplika b'mod partikolari li, f'sitwazzjoni fejn att li jikkonkludi proċedura amministrattiva jiġi annullat, l-annullament mhux neċċessarjament jaffettwa l-atti preparatorji, bhall-ftuh tal-proċedura. F'sitwazzjoni fejn ir-Regolament li jipponi miżuri ta' difiża tal-kummerċ definitiv jiġi annullat, dan ifisser li, wara l-annullament, il-proċediment ikun għadu miftuħ, minħabba li l-att li jikkonkludi l-proċediment ikun sparixxa mill-ordni legali tal-Unjoni⁽¹⁰⁾, ħlief jekk l-illegalità tkun saret fl-istadju tal-bidu.
- (11) Kif spjegat fl-Avviż ta' ftuħ mill-ġdid, u peress li l-illegalità ma seħħitx fl-istadju tal-bidu iżda fl-istadju tal-investigazzjoni, il-Kummissjoni ddecidiet li terġa' tiftaħ l-investigazzjoni antidumping sa fejn tikkonċerna Jindal Meide, u tkompliha fil-punt li fih seħħet l-irregolarità, jiġifieri fil-kuntest tad-determinazzjoni originali relatata mal-perjodu mill-1 ta' Jannar 2011 sal-31 ta' Dicembru 2011.
- (12) Skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, it-tkomplija tal-proċedura amministrattiva u l-impożizzjoni mill-ġdid eventwali tad-dazji ma jistgħux jitqiesu bhala kuntrarji għar-regola ta' nonretroattività⁽¹¹⁾. L-Avviż ta' ftuħ mill-ġdid jinforma lill-partijiet interessati, inklużi l-importaturi, li kull responsabbiltà fil-gejjieni, jekk tkun meħtieġa, tkun ġeja mis-sejbiet tal-eżami mill-ġdid.
- (13) Abbaži tal-eżitu tal-investigazzjoni li reġgħet infethet, li f'dan l-istadju għadu mhux magħruf, il-Kummissjoni se tadotta Regolament li jikkoreġi l-iż-żball identifikat mill-Qorti Ĝeneralu u li jipponi mill-ġdid, fejn meħtieġ, ir-rata ta' dazju applikabbli. Din ir-rata ġidha stabbilità, jekk ikun hemm, tidhol fis-sehh mid-data li fiha r-Regolament antidumping inkwistjoni dahal fis-sehh.
- (14) F'dak li għandu xjaqsam ma' obbligi passati jew futuri għal dazji antidumping, jenħtieg li jiġi nnutat dan li ġej.
- (15) Fl-Avviż ta' ftuħ mill-ġdid, u minħabba li l-ammont tar-responsabbiltà li jirriżulta mir-rieżami mħuwiex ġert, il-Kummissjoni talbet lill-awtoritajiet tad-dwana nazzjonali biex jistennew l-eżitu tar-rieżaminazzjoni qabel jiddeċiedu dwar xi pretensjoni ta' hlas lura dwar id-dazju tal-antidumping annullati mill-Qorti Ĝeneralu fir-rigward ta' Jinan Meide. B'hekk l-awtoritajiet dogħani huma ornatli li jżommu kwalunkwe pretensjoni għar-rimborż tad-dazji annullati sakemm l-eżitu tal-eżami mill-ġdid jiġi ppubblifik f'Il-Ġurnal Uffiċjali.
- (16) Barra minn hekk, jekk l-investigazzjoni tal-ftuħ mill-ġdid twassal ghall-impozizzjoni mill-ġdid ta' dazji antidumping, dawk id-dazji jeħtieg li jingħabru wkoll ghall-perjodu li matulu titwettaq l-investigazzjoni tal-ftuħ mill-ġdid. Dan huwa meqjus esenzjali biex tiġi zgurata l-applikazzjoni effettiva tal-miżuri legalment ġustifikati matul il-hajja ta' tali miżuri, mingħajr ebda differenza bbażata fuq iż-żmien li fih ikunu qed isehhu l-importazzjonijiet, jiġifieri qabel jew wara l-ftuħ mill-ġdid tal-investigazzjoni.
- (17) F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni tinnota li r-registrazzjoni hija ghoddha pprovduta fl-Artikolu 14(5) tar-Regolament antidumping bażiku sabiex sussegwentement il-miżuri jkunu jistgħu jiġi applikati kontra l-importazzjonijiet mid-data tar-registrazzjoni. Dan huwa l-każ, pereżempju, tal-garanzija tal-pagament fil-każ ta' applikazzjoni ta' dazji jew f'każżejjiet ta' kontra ċ-ċirkomvenzjoni. F'dan il-każ, il-Kummissjoni tqis li huwa xieraq li jiġi rregistrați l-importazzjonijiet li jikkonċernaw Jinan Meide bl-ġhan li jiġi ffacilitat il-ġbir tad-dazji antidumping wara l-ftuħ mill-ġdid tal-investigazzjoni, jekk ikun meħtieġ.

⁽⁹⁾ Kawża C-415/96 Spanja vs il-Kummissjoni [1998] Ġabra I-6993, paragrafu 31; Kawża C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques vs Il-Kunsill [2000] I-8147, paragrafi 80 sa 85; Kawża T-301/01 Alitalia vs il-Kummissjoni [2008] II-1753, paragrafi 99 u 142; Kawża Magħquda T-267/08 u T-279/08 Région Nord-Pas de Calais vs il-Kummissjoni [2011] II-0000, paragrafu 83.

⁽¹⁰⁾ Il-kawża magħquda 97, 193, 99 u 215/86 Asteris AE u oħrajn u r-Repubblika Ellenika vs il-Kummissjoni Ġabra [1988] p. 2181, il-paragrafi 27 u 28. Kawża C-415/96 Spanja vs il-Kummissjoni [1998] Ġabra I-6993, paragrafu 31; Kawża C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques vs Il-Kunsill [2000] I-8147, paragrafi 80 sa 85; Kawża T-301/01 Alitalia vs il-Kummissjoni [2008] II-1753, paragrafi 99 u 142; Kawża Magħquda T-267/08 u T-279/08 Région Nord-Pas de Calais vs il-Kummissjoni [2011] II-0000, paragrafu 83.

⁽¹¹⁾ Il-kawża C-256/16 Deichmann SE vs Hauptzollamt Duisburg, Sentenza tal-Qorti tal-15 ta' Marzu 2018, paragrafu 79 u l-kawża C-612/16 C & J Clark International Ltd vs. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, sentenza tat-19 ta' Ĝunju 2019, paragrafu 58.

- (18) F'konformità mal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja ⁽¹²⁾, ta' min jinnota li, għall-kuntrarju tar-reġistrazzjoni li sseħħ matul il-perjodu qabel l-adozzjoni tal-miżuri provviżorji, il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 10(4) tar-Regolament antidumping bażiku mhumiex applikabbi għal dan il-każ. Tabilhaqq, l-ghan tar-reġistrazzjoni fil-kuntest ta' investigazzjoni ta' implimentazzjoni tal-Qorti mhuwiex li jippermetti l-għbir retroattiv possibbli ta' miżuri ta' difiża tal-kummerċ kif previst f'dik id-dispożizzjoni. Pjuttost, ir-raqunijiet għar-reġistrazzjoni huma, kif imfakkar hawn fuq, sabiex tigi żgurat l-effettività tal-miżuri huwa xieraq li jiġi żgurat, sa fejn ikun possibbli, li l-importazzjonijiet ikunu soġġetti għar-responsabbiltà korretta antidumping mingħajr interruzzjoni bla bżonn mid-data tad-dħul fis-seħħ tar-Regolament antidumping inkwistjoni sal-impożizzjoni mill-ġdid tad-dazjji kkorreguti, jekk ikun hemm.
- (19) Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet ta' hawn fuq, il-Kummissjoni tikkunsidra li hemm raġunijiet għar-reġistrazzjoni skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament antidumping bażiku.

3. REĞISTRAZZJONI

- (20) Skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament antidumping bażiku, l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat manifatturat minn Jinan Meide taħt il-kodiċi addizzjonali TARIC B336 għandhom ikunu soġġetti għal reġistrazzjoni sabiex jiġi żgurat li, jekk l-investigazzjoni tirriżulta fl-impożizzjonijiet mill-ġdid tal-miżuri, id-dazji antidumping ta' ammont xieraq jistgħu jiġu imposti fuq dawn l-importazzjonijiet.
- (21) Kif indikat fl-Avviż ta' ftuħ mill-ġdid, l-obbligazzjoni finali għall-ħlas ta' dazji antidumping, jekk ikun hemm mid-data tad-dħul fis-seħħ tar-regolament antidumping inkwistjoni toħroġ mis-sejbiet tal-eżaminazzjoni mill-ġdid. Madankollu, m'għandhom jingħabru l-ebda dazji oghla mid-dazji stabbiliti fir-regolament antidumping inkwistjoni għall-perjodu bejn it-2 ta' Diċembru 2019 u d-data tad-dħul fis-seħħ tar-riżultati tal-ftuħ mill-ġdid tal-investigazzjoni. Id-dazju attwali tal-antidumping applikabbi għal Jinan Meide huwa ta' 39,2 %,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. L-awtoritajiet doganali għandhom, skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament (UE) 2016/1036, jieħdu l-passi xierqa biex jirregistraw l-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' fittings tal-fondut għal tubi jew pajpijet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbi u hadid fondut bil-grafit sferojdali, li jeskludu korpi ta' fittings b'kompressjoni bl-użu tal-kamin metriku ISO DIN 13 u kaxxi fejn jingħaqdu l-kejbils tal-hadid malleabbi bil-kamin cirkolari mingħajr ma jkollhom għatu, li attwalment jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 7307 19 10 (il-kodiċi TARIC 7307 19 10 10) u ex 7307 19 90 (il-kodiċi TARIC 7307 19 90 10), li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, immanifatturati minn Jinan Meide Castings Co., Ltd (il-kodiċi TARIC addizzjonali B336).

2. Ir-reġistrazzjoni għandha tiskadi disa' xħur wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

3. Ir-rata tad-dazji antidumping li jistgħażu fuq l-importazzjonijiet ta' fittings tal-fondut għal tubi jew pajpijet bil-kamin, ta' hadid fondut malleabbi u hadid fondut bil-grafit sferojdali, li jeskludu korpi ta' fittings b'kompressjoni bl-użu tal-kamin metriku ISO DIN 13 u kaxxi fejn jingħaqdu l-kejbils tal-hadid malleabbi bil-kamin cirkolari mingħajr ma jkollhom għatu, li attwalment jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 7307 19 10 (il-kodiċi TARIC 7307 19 10 10) u ex 7307 19 90 (il-kodiċi TARIC 7307 19 90 10), li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, immanifatturati minn Jinan Meide Castings Co., Ltd (il-kodiċi addizzjonali TARIC B336) bejn il-ftuħ mill-ġdid tal-investigazzjoni u d-data tad-dħul fis-seħħ tar-riżultati tal-investigazzjoni ta' ftuħ mill-ġdid, ma għandhiex taqbeż dik imposta mir-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2017/1146.

4. L-awtoritajiet doganali nazzjonali għandhom jistennew il-publikazzjoni tar-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni rilevanti li jimponi mill-ġdid id-dazji qabel ma tittieħed deċiżjoni dwar it-talba għar-rimborż u l-mahfrah ta' dazji antidumping f'dak li jikkonċerna l-importazzjonijiet ta' Jinan Meide Castings Co., Ltd.

⁽¹²⁾ Il-kawża C-256/16 Deichmann SE vs Hauptzollamt Duisburg, il-paragrafu 79 u l-kawża C-612/16, C & J Clark International Ltd v Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, sentenza tat-19 ta' Ĝunju 2019, paragrafu 58.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jaapplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2019.

*Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER*

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1983

tat-28 ta' Novembru 2019

li jemenda r-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2017/39 fir-rigward tar-riallocazzjoni tal-ghajnuna tal-Unjoni

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1370/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 li jiddetermina miżuri dwar l-iffissar ta' certi ghajnuniet u rifużjonijiet relatati mal-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti agrikoli (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 5(5) tieghu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/39 (²) jistabbilixxi r-regoli, fost l-ohrajn, għar-riallocazzjoni tal-ghajnuna tal-Unjoni mhux mitluba bejn l-Istat Membri li jippartecipaw fl-iskema ghall-iskejjel li nnotifikaw ir-rieda tagħhom li jużaw aktar mill-allocazzjoni indikattiva tagħhom. L-ammont tal-allocazzjoni indikattiva li jista' jiġi riallokat lil Stat Membru ieħor irid ikun ibbażat fuq il-livell ta' użu tal-allocazzjoni definitiva tal-ghajnuna tal-Unjoni fis-sena skolastika precedenti minn dak l-Istat Membru. Fid-dawl tal-esperjenza miksuba skont l-iskema ghall-iskejjel, ir-regoli ghall-kalkolu tal-ammonti tal-allocazzjoni indikattiva li jridu jiġu riallokati jenhtieg li jiġu cċarati aktar. Sabiex tiġi pprovduta l-aktar bażi aġġornata għar-riallocazzjoni tal-ghajnuna tal-Unjoni, id-dikjarazzjonijiet tan-nefqa tal-Istat Membri li saru sal-31 ta' Diċembru jenhtieg li jitqiesu ghall-kalkolu.
- (2) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2017/39 jiġi emendat skont dan.
- (3) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat ghall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 7 tar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2017/39, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“3. L-ammont tal-allocazzjoni indikattiva li jista' jiġi riallokat lil Stat Membru ieħor skont il-paragrafu 1 għandu jkun ibbażat fuq il-livell ta' użu tal-allocazzjoni definitiva tal-ghajnuna tal-Unjoni fis-sena skolastika ta' qabel ghall-frott u l-hnejex ghall-iskejjel u ghall-ħalib fl-iskejjel rispettivament minn dak l-Istat Membru. Filwaqt li jitqiesu d-dikjarazzjonijiet tan-nefqa mibghuta lill-Kummissjoni dwar in-nefqa li tkun saret sal-31 ta' Diċembru tas-sena ta' qabel is-sottomissjoni tat-talba għal ghajnuna tal-Unjoni skont l-Artikolu 10 tar-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 908/2014 (³), l-ammont tal-allocazzjoni definitiva għandu jiġi kkalkulat kif ġej:

- (a) meta l-użu tal-allocazzjoni definitiva jkun ta' 50 % jew inqas, ma għandha tingħata l-ebda allocazzjoni addizzjonali;
- (b) meta l-użu tal-allocazzjoni definitiva jaqbeż il-50 % iżda jkun ta' 75 % jew inqas, l-allocazzjoni addizzjonali massima għandha tkun limitata għal 50 % tal-allocazzjoni indikattiva;
- (c) meta l-użu tal-allocazzjoni definitiva jaqbeż il-75 %, l-allocazzjoni addizzjonali massima ma għandhiex tkun limitata.

(¹) ĠU L 346, 20.12.2013, p. 12.

(²) Ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/39 tat-3 ta' Novembru 2016 dwar ir-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-ghajnuna tal-Unjoni ghall-provvista ta' frott u hnejex, banana u halib fl-istabbilimenti edukattivi (ĠU L 5, 10.1.2017, p. 1).

Il-kalkolu deskritt fl-ewwel subparagrafu ma għandux japplika ġħall-Istati Membri ġodda li japplikaw l-iskema ġħall-iskejjel jew ġħal wieħed mill-komponenti tagħha matul l-ewwel sentejn ta' implantazzjoni.

(*) Ir-Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 908/2014 tas-6 ta' Awwissu 2014 li jistabbilixxi r-regoli ġħall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-aġenziji tal-pagamenti u korpi oħra, il-ġestjoni finanzjarja, l-approvazzjoni ta' kontijiet, ir-regoli dwar kontrolli, garanziji u trasparenza (GU L 255, 28.8.2014, p. 59)."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2019.

*Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER*

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1984**tat-28 ta' Novembru 2019**

li jistabilixxi l-ammont massimu ta' ghajnuna għall-hžin privat taż-żejt taż-żebbuġa fi hdan il-proċedura ta' sejha ghall-offerti miftuha bir-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2019/1882

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1370/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 li jiddetermina miżuri dwar l-iffissar ta' certi ghajnuniet u rifużjonijiet relatati mal-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti agrikoli (¹), u b'mod partikolari punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(2) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KEE) Nru 1037/2001 u (KEE) Nru 1234/2007 (²), u b'mod partikolari l-Artikolu 18(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1882 (³) fetah proċedura ta' sejha għall-offerti għall-hžin privat taż-żejt taż-żebbuġa.
- (2) Abbaži tal-offerti li waslu matul il-perjodu ta' sottomissjoni għas-superjodu li jintemm fis-26 ta' Novembru 2019, il-kwantità kumplessiva massima li trid tigħi maħażu, il-kostijiet stmati tal-hžin u informazzjoni ohra rilevanti dwar is-suq, huwa xieraq li jiġi ffissat l-ammont massimu ta' ghajnuna għall-hžin ta' 3650 tunnellata ta' zejt taż-żebbuġa għal perjodu ta' 180 jum sabiex tittaffa s-sitwazzjoni diffiċli tas-suq.
- (3) Sabiex tiġi ggarantita l-ġestjoni effikaċi tal-miżura, jenhtieg li dan ir-Regolament jidħol fis-seħħ fil-jum tal-publikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għall-offerti sottomessi fi hdan il-proċedura tas-sejha għall-offerti miftuha bir-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2019/1882 matul is-superjodu li jintemm fis-26 ta' Novembru 2019, l-ammont massimu ta' ghajnuna għall-hžin privat taż-żejt taż-żebbuġa għandu jkun:

- (a) EUR 0,00 għal kull tunnellata kull ġurnata ta' zejt taż-żebbuġ extra vergni;
- (b) EUR 0,83 għal kull tunnellata kull ġurnata ta' zejt taż-żebbuġ vergni;
- (c) EUR 0,83 għal kull tunnellata kull ġurnata ta' zejt taż-żebbuġ lampante.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum tal-publikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

(¹) ĠU L 346, 20.12.2013, p. 12.

(²) ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

(³) Ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1882 tat-8 ta' Novembru 2019 (ĠU L 290, 11.11.2019, p. 12).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jaapplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2019.

*Għall-Kummissjoni
F'isem il-President
Jerzy PLEWA
Direttur Ģenerali
Direttorat Ĝenerali tal-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

DIRETTIVI

DIRETTIVA TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1985

tat-28 ta' Novembru 2019

li temenda d-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE li jistabbilixxu miżuri ta' implementazzjoni ghall-iskopijiet tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE u tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE rispettivament, fir-rigward tal-karatteristiki li għandhom jiġu koperti bhala minimu mill-eżami u l-kundizzjonijiet minimi ghall-eżami ta' certi varjetajiet ta' specijiet ta' pjanti agrikoli u specijiet ta' hxejjex

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-varjetajiet komuni ta' katalgi ta' speci ta' pjanti agrikoli (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2)(a) u (b) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing ta' žrieragh tal-hxejjex (²), u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2)(a) u (b) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttivi tal-Kummissjoni 2003/90/KE (³) u 2003/91/KE (⁴) gew adottati biex jiżguraw li l-varjetajiet li l-Istati Membri jinkludu fil-katalgi nazzjonali tagħhom jikkonformaw mal-protokolli stabbiliti mill-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO) fir-rigward tal-karatteristiki li għandhom jiġu koperti bhala minimu mill-eżami tad-diversi specijiet u l-kundizzjonijiet minimi ghall-eżami ta' certi varjetajiet ta' speci ta' pjanti agrikoli. Ghall-ispecijiet mhux koperti minn protokolli tas-CPVO, dawk id-Direttivi jistipulaw li għandhom jaapplikaw il-linji gwida tal-Unjoni Internazzjonali ghall-Protezzjoni ta' Varjetajiet ġoddha tal-Pjanti (UPOV).
- (2) Mill-ahhar emenda tad-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE bid-Direttiva ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/114 (⁵), is-CPVO stabbilixxa aktar protokolli u aġġorna dawk eżistenti.
- (3) Għalhekk, jenħtieg li d-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE jiġu emendati skont dan.
- (4) Il-miżuri previsti f'din id-Direttiva huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-İkel u l-Ġhalf,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Annessi I u II tad-Direttiva 2003/90/KE huma sostitwiti bit-test fil-parti A tal-Anness ta' din id-Direttiva.

(¹) ĠU L 193, 20.7.2002, p. 1.

(²) ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33.

(³) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/90/KE tas-6 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi miżuri ta' implementazzjoni ghall-iskopijiet tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE fir-rigward tal-karatteristici li għandhom jiġu koperti bhala minimu mill-eżami u l-kondizzjonijiet minimi ghall-eżami ta' certi varjetajiet ta' speci ta' pjanti agrikoli (GU L 254, 8.10.2003, p. 7).

(⁴) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/91/KE tas-6 ta' Ottubru 2003 li twaqqaqf il-miżuri ta' implementazzjoni ghall-ghanijiet ta' Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE rigward il-karatteristici li għandhom jiġu inklużi bhala minimu ottenut mill-eżami u l-kondizzjonijiet minimi ghall-eżami ta' certi varjetajiet ta' speci ta' haxix (GU L 254, 8.10.2003, p. 11).

(⁵) Id-Direttiva ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/114 tal-24 ta' Jannar 2019 li temenda d-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE li jistabbilixxu miżuri ta' implementazzjoni ghall-iskopijiet tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE u tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE rispettivament, fir-rigward tal-karatteristiki li għandhom jiġu koperti bhala minimu mill-eżami u l-kondizzjonijiet minimi ghall-eżami ta' certi varjetajiet ta' speci ta' pjanti agrikoli u specijiet ta' hxejjex (GU L 23, 25.1.2019, p. 35).

Artikolu 2

L-Annessi tad-Direttiva 2003/91/KE huma sostitwiti bit-test stipulat fil-parti B tal-Anness ta' din id-Direttiva.

Artikolu 3

Għall-eżamijiet mibdija qabel l-1 ta' Ġunju 2020, l-Istati Membri jistgħu japplikaw id-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE fil-verżjonijiet li japplikaw qabel l-emenda tagħhom permezz ta' din id-Direttiva.

Artikolu 4

L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw, sal-31 ta' Mejju 2020, il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meh tiegħi sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni minnufi.

Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mill-1 ta' Ġunju 2020.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Huma l-Istati Membri li għandhom jiddeċiedu kif issir dik ir-referenza.

Artikolu 5

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 6

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2019.

*Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER*

ANNEX

PART A

“ANNESS I

Lista ta' specijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2)(a) li għandhom jikkonformaw mal-protokolli teknici tas-CPVO (1)

Isem xjentifiku	Isem komuni	Protokoll tas-CPVO
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	Żwien twil	TP 39/1 tal-1.10.2015
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	Żwien in-nagħaq tal-werqa fina	TP 67/1 tat-23.6.2011
<i>Festuca ovina</i> L.	Żwien in-nagħaq	TP 67/1 tat-23.6.2011
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	Żwien il-bur	TP 39/1 tal-1.10.2015
<i>Festuca rubra</i> L.	Żwien aħmar	TP 67/1 tat-23.6.2011
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	Żwien ieħes	TP 67/1 tat-23.6.2011
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Sikrana Taljana	TP 4/2 tad-19.3.2019
<i>Lolium perenne</i> L.	Sikrana perenni	TP 4/2 tad-19.3.2019
<i>Lolium x hybridum</i> Hausskn.	Sikrana ibrida	TP 4/2 tad-19.3.2019
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Piżelli	TP 7/2 Rev. 2 tal-15.3.2017
<i>Poa pratensis</i> L.	Haxix il-bur taz-zokk lixx	TP 33/1 tal-15.3.2017
<i>Vicia faba</i> L.	Favetta	TP 8/1 tad-19.3.2019
<i>Vicia sativa</i> L.	Silla tal-blat	TP 32/1 tad-19.4.2016
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	Rutabaga	TP 89/1 tal-11.3.2015
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	Ravanell tal-ghalf	TP 178/1 tal-15.3.2017
<i>Brassica napus</i> L. (partim)	Kolza ġvediża	TP 36/2 tas-16.11.2011
<i>Cannabis sativa</i> L.	Qanneb	TP 276/1 rev. Parzjali tal-21.3.2018
<i>Glycine max</i> (L.) Merr.	Żerriegħa tas-sojja	TP 80/1 tal-15.3.2017
<i>Gossypium</i> spp.	Qoton	TP 88/1 tad-19.4.2016
<i>Helianthus annuus</i> L.	Ģirasol	TP 81/1 tal-31.10.2002
<i>Linum usitatissimum</i> L.	Kittien/Żerriegħa tal-kittien	TP 57/2 tad-19.3.2014
<i>Sinapis alba</i> L.	Mustarda bajda	TP 179/1 tal-15.3.2017
<i>Avena nuda</i> L.	Hafur gheri żgħir, Hafur bla buq	TP 20/2 tal-1.10.2015
<i>Avena sativa</i> L. (tinkludi <i>A. byzantina</i> K. Koch)	Hafur u Hafur aħmar	TP 20/2 tal-1.10.2015
<i>Hordeum vulgare</i> L.	Xgħir	TP 19/5 tad-19.3.2019
<i>Oryza sativa</i> L.	Ross	TP 16/3 tal-1.10.2015
<i>Secale cereale</i> L.	Segala	TP 58/1 tal-31.10.2002
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Sorgu	TP 122/1 tad-19.3.2019
<i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf.	Sorgu tas-Sudan	TP 122/1 tad-19.3.2019
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench x <i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf.	Ibridi li jirriżultaw mill-inkroċjar ta' <i>Sorghum bicolor</i> u <i>Sorghum sudanense</i>	TP 122/1 tad-19.3.2019

(1) It-test ta' dawn il-protokolli jinsab fuq is-sit web tas-CPVO (www.cpvo.europa.eu).

<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	Ibridi li jirriżultaw mill-ibridizzazzjoni ta' speċijiet tal-ġeneru <i>Triticum</i> ma' speċijiet tal-ġeneru <i>Secale</i>	TP 121/2 rev. 1 tas-16.2.2011
<i>Triticum aestivum</i> L.	Qamħ	TP 3/5 tad-19.3.2019
<i>Triticum durum</i> Desf.	Qamħ durum	TP 120/3 tad-19.3.2014
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Qamhirrum	TP 2/3 tal-11.3.2010
<i>Solanum tuberosum</i> L.	Patata	TP 23/3 tal-15.3.2017

ANNESS II

Lista ta' specijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2)(b) li għandhom jikkonformaw mal-linji gwida tal-ittestjar tal-UPOV⁽¹⁾

Isem xjentifiku	Isem komuni	Linja gwida tal-UPOV
<i>Beta vulgaris</i> L.	Pitravi tal-ghalf	TG/150/3 tal-4.11.1994
<i>Agrostis canina</i> L.	Haxix iebes bellusi	TG/30/6 tat-12.10.1990
<i>Agrostis gigantea</i> Roth	Agrostide bajda	TG/30/6 tat-12.10.1990
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	Haxix iebes li jiġi xebekk	TG/30/6 tat-12.10.1990
<i>Agrostis capillaris</i> L.	Brown top	TG/30/6 tat-12.10.1990
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	Haxix rescue	TG/180/3 tal-4.4.2001
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	Bunixxief tal-Alaska	TG/180/3 tal-4.4.2001
<i>Dactylis glomerata</i> L.	Sieg is-serduq	TG/31/8 tas-17.4.2002
<i>xFestulolium</i> Asch. et Graebn.	Ibridi li jirriżultaw mill-inkroċjar ta' specijiet tal-ġeneru <i>Festuca</i> ma' specijiet tal-ġeneru <i>Lolium</i>	TG/243/1 tad-9.4.2008
<i>Phleum nodosum</i> L.	Haxix ta' timothy żgħir	TG/34/6 tas-7.11.1984
<i>Phleum pratense</i> L.	Haxix ta' timothy	TG/34/6 tas-7.11.1984
<i>Lotus corniculatus</i> L.	Qrempuč tal-mogħoż	TG 193/1 tad-9.4.2008
<i>Lupinus albus</i> L.	Lupina bajda	TG/66/4 tal-31.3.2004
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Lupina b'weraq dojoq	TG/66/4 tal-31.3.2004
<i>Lupinus luteus</i> L.	Lupina safra	TG/66/4 tal-31.3.2004
<i>Medicago doliata</i> Carmign.	Nefel tal-fergħa dritta	TG 228/1 tal-5.4.2006
<i>Medicago italicica</i> (Mill.) Fiori	Nefel tal-midalja	TG 228/1 tal-5.4.2006
<i>Medicago littoralis</i> Rohde ex Loisel.	Nefel tax-xtut	TG 228/1 tal-5.4.2006
<i>Medicago lupulina</i> L.	Nefel iswed	TG 228/1 tal-5.4.2006
<i>Medicago murex</i> Willd.	Nefel tal-globu	TG 228/1 tal-5.4.2006
<i>Medicago polymorpha</i> L.	Nefel komuni	TG 228/1 tal-5.4.2006
<i>Medicago rugosa</i> Desr.	Nefel imkemmex	TG 228/1 tal-5.4.2006
<i>Medicago sativa</i> L.	Alfalfa	TG/6/5 tas-6.4.2005
<i>Medicago scutellata</i> (L.) Mill.	Nefel tal-bebbux	TG 228/1 tal-5.4.2006
<i>Medicago truncatula</i> Gaertn.	Nefel tal-fosdq	TG 228/1 tal-5.4.2006
<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	Xnien ir-ramel	TG/6/5 tas-6.4.2005
<i>Trifolium pratense</i> L.	Xnien ahmar	TG/5/7 tal-4.4.2001
<i>Trifolium repens</i> L.	Silla bajda	TG/38/7 tad-9.4.2003
<i>Phacelia tanacetifolia</i> Benth.	Kampanella ta' Kalifornja	TG/319/1 tal-5.4.2017
<i>Arachis hypogaea</i> L.	Karawett	TG/93/4 tad-9.4.2014
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	Rapa tan-nevew	TG/185/3 tas-17.4.2002
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Għosfor	TG/134/3 tat-12.10.1990
<i>Papaver somniferum</i> L.	Peprin	TG/166/4 tad-9.4.2014

(1) It-test ta' dawn il-linji gwida jinsab fuq is-sit web tal-UPOV (www.upov.int)

PART B**"ANNESS I**

Lista ta' speċijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2)(a) li għandhom jikkonformaw mal-protokolli teknici tas-CPVO⁽¹⁾

Isem xjentifiku	Isem komuni	Protokoll tas-CPVO
<i>Allium cepa</i> L. ((Il-grupp ta' Cepa))	Basal u Ekaljun	TP 46/2 tal-1.4.2009
<i>Allium cepa</i> L. (Il-grupp tal-Aggregatum)	Shallot	TP 46/2 tal-1.4.2009
<i>Allium fistulosum</i> L.	Basal tal-ġhenieqed (Japanese bunching onion jew Welsh onion)	TP 161/1 tal-11.3.2010
<i>Allium porrum</i> L.	Kurrat	TP 85/2 tal-1.4.2009
<i>Allium sativum</i> L.	Tewm	TP 162/1 tal-25.3.2004
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Kurrat selvaġġ	TP 198/2 tal-11.3.2015
<i>Apium graveolens</i> L.	Karfus	TP 82/1 tat-13.3.2008
<i>Apium graveolens</i> L.	Celeriac (Krafs bl-ġheruq/krafs Germaniżi)	TP 74/1 tat-13.3.2008
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Sprāġ	TP 130/2 tas-16.2.2011
<i>Beta vulgaris</i> L.	Pitravi inkluża l-pitrava ta' Cheltenham	TP 60/1 tal-1.4.2009
<i>Beta vulgaris</i> L.	Pitravi tal-ispinaċi jew Chard	TP 106/1 tal-11.3.2015
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kaboċċa mberfla	TP 90/1 tas-16.2.2011
<i>Brassica oleracea</i> L.	Pastard	TP 45/2 Rev. 2 tal-21.3.2018
<i>Brassica oleracea</i> L.	Brokkli li qed inibbet jew Kalabriż	TP 151/2 rev. tal-15.3.2017
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kaboċċi ta' Brussell/kaboċċi taz-zokk	TP 54/2 rev. tal-15.3.2017
<i>Brassica oleracea</i> L.	Ġidra	TP 65/1 rev. tal-15.3.2017
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kaboċċa mfelfla (savoy), Kaboċċa bajda u Kaboċċa ħamra	TP 48/3 rev. tal-15.3.2017
<i>Brassica rapa</i> L.	Kaboċċa Ċiniża	TP 105/1 tat-13.3.2008
<i>Capsicum annuum</i> L.	Bżar aħmar jaħraq jew Bżar	TP 76/2 rev. tal-15.3.2017
<i>Cichorium endivia</i> L.	Indivja tal-werqa mibruma u Indivja tal-werqa sempliċi	TP 118/3 tad-19.3.2014
<i>Cichorium intybus</i> L.	Čikwejra industrijali	TP 172/2 tal-1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	Čikwejra tal-weraq	TP 154/1 rev. tad-19.3.2019
<i>Cichorium intybus</i> L.	Čikwejra Witloof	TP 173/2 tal-21.3.2018
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	Dulliegħ	TP 142/2 tad-19.3.2014
<i>Cucumis melo</i> L.	Bettieħ	TP 104/2 tal-21.3.2007
<i>Cucumis sativus</i> L.	Hjara u Hjara żghira ghall-immarinar (Gherkin)	TP 61/2 Rev. 2 tad-19.3.2019
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Qargħa tat-tip gourd	TP 155/1 tal-11.3.2015
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Qarabaghli jew Zukkini	TP 119/1rev. tad-19.3.2014
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Qaqoċċ tond u Kardun	TP 184/2 tas-27.2.2013
<i>Daucus carota</i> L.	Karrotti u Karrotti ghall-ghalf	TP 49/3 tat-13.3.2008
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Bużbież	TP 183/1 tal-25.3.2004
<i>Lactuca sativa</i> L.	Hass	TP 13/6 rev. tal-15.2.2019

(1) It-test ta' dawn il-protokolli jinsab fuq is-sit web tas-CPVO (www.cpvo.europa.eu).

<i>Solanum lycopersicum</i> L.	Tadam	TP 44/4 Rev. 3 tal-21.3.2018
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Tursin	TP 136/1 tal-21.3.2007
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Fażola ta' Spanja	TP 9/1 tal-21.3.2007
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Fażola żgħira ta' Franzu u Fażola tixxeb-lek ta' Franzu	TP 12/4 tas-27.2.2013
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Piżelli mkemmxa, Piżelli tonda u Piżelli ġelwa (sugar pea)	TP 7/2 Rev. 2 tal-15.3.2017
<i>Raphanus sativus</i> L.	Ravanell, Ravanell iswed	TP 64/2 rev. tal-11.3.2015
<i>Rheum rhabarbarum</i> L	Rabarbru	TP 62/1 tad-19.4.2016
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Scorzonera jew Salsafja sewda	TP 116/1 tal-11.3.2015
<i>Solanum melongena</i> L.	Brunġiel	TP 117/1 tat-13.3.2008
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Spinači	TP 55/5 Rev. 2 tal-15.3.2017
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Insalata tal-qamħ jew Hass tal-ħaruf	TP 75/2 tal-21.3.2007
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Ful	TP Ful Kbir/1 tal-25.3.2004
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Qamħirrum Helu u Popkorn	TP 2/3 tal-11.3.2010
<i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg; <i>Solanum pimpinellifolium</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner	Selvaġġ tat-tadam	TP 294/1 Rev. 3 tal-21.3.2018
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne x <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne	L-ibridi interspecifiċi tal- <i>Cucurbita maxima</i> Duch. x <i>Cucurbita moschata</i> Duch. għal użu bhala selvaġġ (rootstock)	TP 311/1 tal-15.3.2017

ANNESS II

Lista ta' specijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2)(b) li għandhom jikkonformaw mal-linji gwida tal-ittestjar tal-UPOV⁽¹⁾

Isem xjentifiku

Brassica rapa L.

Isem komuni

Nevew

Linja gwida tal-UPOV

TG/37/10 tal-4.4.2001

(1) It-test ta' dawn il-linji gwida jinsab fuq is-sit web tal-UPOV (www.upov.int).

DECIJONIJIET

DECIJONI TAL-KUNSILL (UE) 2019/1986

tal-25 ta' Novembru 2019

li tahtar ħames membri u membru supplenti wieħed, proposti mir-Repubblika tal-Polonja, fil-Kumitat tar-Reġjuni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 305 tiegħu,

Filwaqt li kkunsidra l-proposta mill-Gvern Pollakk,

Billi:

- (1) Fis-26 ta' Jannar 2015, fil-5 ta' Frar 2015 u fit-23 ta' Ĝunju 2015, il-Kunsill adotta d-Deċiżjonijiet (UE) 2015/116 (¹), (UE) 2015/190 (²) u (UE) 2015/994 (³) li jaħtru l-membri u l-membri supplenti fil-Kumitat tar-Reġjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2015 sal-25 ta' Jannar 2020.
- (2) Konsegwentement wara t-tmiem il-mandati tas-Sur Paweł ADAMOWICZ, is-Sur Lech JAWORSKI, is-Sur Zbigniew PODRAZA, is-Sur Dariusz Zygmunt WRÓBEL u s-Sur Stanisław SZWABSKI, saru vakanti s-sigġijiet ta' ħames membri fil-Kumitat tar-Reġjuni.
- (3) Konsegwentement ghall-ħatra tas-Sinjura Hanna ZDANOWSKA bhala membru fil-Kumitat tar-Reġjuni, sar vakanti s-sigġu ta' membru supplenti.

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Huma b'dan maħturin fil-Kumitat tar-Reġjuni għall-bqija tal-mandat attwali, li jintemm fil-25 ta' Jannar 2020:

- (a) bhala membri:
 - Is-Sur Mariusz Rafał FRANKOWSKI, *Councillor of the capital city of Warsaw*,
 - Is-Sur Krzysztof MATYJASZCZYK, *President of Częstochowa*,
 - Is-Sur Rafał Kazimierz TRZASKOWSKI, *President of the capital city of Warsaw*,
 - Is-Sur Artur Michał TUSIŃSKI, *Mayor of Podkowa Leśna*,
 - Is-Sinjura Hanna ZDANOWSKA, *President of Łódź*,
- u
- (b) bhala membru supplenti:
 - Is-Sinjura Aleksandra DULKIEWICZ, *President of Gdańsk*.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fid-dta tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Novembru 2019.

*Għall-Kunsill
Il-President
F. MOGHERINI*

(¹) Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/116 tas-26 ta' Jannar 2015 li tahtar il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat tar-Reġjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2015 sal-25 ta' Jannar 2020 (GU L 20, 27.1.2015, p. 42).

(²) Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/190 tal-5 ta' Frar 2015 li taħħart il-membri u membri supplenti tal-Kumitat tar-Reġjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2015 sal-25 ta' Jannar 2020 (GU L 31, 7.2.2015, p. 25).

(³) Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/994 tat-23 ta' Ĝunju 2015 li taħħart il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat tar-Reġjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2015 sal-25 ta' Jannar 2020 (GU L 159, 25.6.2015, p. 70).

DECIJONI TAL-KUNSILL (UE) 2019/1987

tal-25 ta' Novembru 2019

dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill tal-Membri tal-Kunsill Internazzjonali taż-Żebbuġ fir-rigward tal-istands kummerċjali applikabbli għaż-żjut taż-żebbuġa u għaż-żjut mir-residwi taż-żebbuġ

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207 (4), flimkien mal-Artikolu 218(9), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015 (il-“Ftehim”) ġie ffirmat f'isem l-Unjoni f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1892 (¹) fit-18 ta' Novembru 2016 fil-Kwartieri Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti fi New York, soġġett għall-konklużjoni tiegħu f'data aktar 'il quddiem. Il-Ftehim dahal fis-seħħ b'mod provviżorju fl-1 ta' Jannar 2017 f'konformità mal-Artikolu 31(2) tiegħu.
- (2) Il-Ftehim ġie konkluż fis-17 ta' Mejju 2019 permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/848 (²).
- (3) Skont l-Artikolu 7(1) tal-Ftehim, il-Kunsill tal-Membri tal-Kunsill Internazzjonali taż-Żebbuġ (il-“Kunsill tal-Membri”) għandu jadotta deċiżjonijiet li jimmodifikaw l-istands kummerċjali applikabbli għaż-żjut taż-żebbuġa u għaż-żjut mir-residwi taż-żebbuġ.
- (4) Il-Kunsill tal-Membri, matul il-110 sessjoni tiegħu mill-25 ta' Novembru sad-29 ta' Novembru 2019, għandu jadotta deċiżjoni li timmodifika l-istands kummerċjali applikabbli għaż-żjut taż-żebbuġa u għaż-żjut mir-residwi taż-żebbuġ (id-“deċiżjoni modifikatriċi”).
- (5) Jenhtieg li tigi stabilita l-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni fi ħdan il-Kunsill tal-Membri, billi d-deċiżjoni modifikatriċi li għandha tīgi adottata ser ikollha effetti legali fuq l-Unjoni fir-rigward tal-kummerċ internazzjonali mal-membri l-ohra tal-Kunsill Internazzjonali taż-Żebbuġ (IOC, International Olive Council) u ser tkun tista' tinfluwenza b'mod deċiżiv il-kontenut tal-ligi tal-Unjoni, b'mod partikolari l-istands dwar il-kummerċjalizzazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 75 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (³).
- (6) Id-deċiżjoni modifikatriċi li għandha tīgi adottata mill-Kunsill tal-Membri tikkonċerha korrezzjonijiet ta’ żbalji ta’ editjar f’taqsimiet relatati mal-kriterji ta’ purità u mal-kriterji ta’ kwalità u ż-żieda ta’ gerarkija ta’ deċiżjonijiet gdida għaż-żjut taż-żebbuġa verġni lampante. Id-deċiżjoni modifikatriċi għiet diskussa b'mod estensiv bejn l-esperti xjentifiċi u teknici tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri fil-qasam taż-żejt taż-żebbuġa. Hija ser tikkontribwixxi għall-armonizzazzjoni internazzjonali tal-istands taż-żejt taż-żebbuġa u tistabbilixxi qafas li ser jiżgura kompetizzjoni ġusta fil-kummerċ ta’ prodotti tas-settur taż-żejt taż-żebbuġa. Jenhtieg għalhekk li d-deċiżjoni modifikatriċi tīgi appoġġata, u konsegwentement ser ikunu meħtieġa emendi fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2568/91 (⁴).
- (7) Jekk l-adozzjoni tad-deċiżjoni modifikatriċi matul il-110 sessjoni tal-Kunsill tal-Membri tīgi posposta minhabba li certi Membri ma jkunux f’pożizzjoni li jagħtu l-approvazzjoni tagħhom, jenhtieg li l-pożizzjoni stabilita fl-Anness għal din id-Deciżjoni tittieħed f'isem l-Unjoni fi ħdan il-qafas ta’ proċedura possibbli ghall-adozzjoni mill-Kunsill tal-Membri permezz ta’ skambju ta’ korrispondenza, f'konformità mal-Artikolu 10(6) tal-Ftehim. Il-proċedura ghall-adozzjoni permezz ta’ skambju ta’ korrispondenza jenhtieg li tinbeda qabel is-sessjoni regolari li jmiss tal-Kunsill tal-Membri f'Għunju 2020.
- (8) Sabiex jitharsu l-interessi tal-Unjoni jenhtieg li r-rappreżtantanti tal-Unjoni fil-Kunsill tal-Membri jkunu jistgħu jitkolbu l-posponiment tal-adozzjoni tad-deċiżjoni modifikatriċi fil-110 sessjoni tal-laqgħa tal-Kunsill tal-Membri jekk ir-rilevanza tal-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni x'aktarx tiegħi affettwata minn informazzjoni xjentifika jew teknika gdida pprezentata qabel jew matul dik is-sessjoni,

(¹) Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1892 tal-10 ta' Ottubru 2016 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015 (GU L 293, 28.10.2016, p. 2).

(²) Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/848 tas-17 ta' Mejju 2019 dwar il-konklużjoni f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015 (GU L 139, 27.5.2019, p. 1).

(³) Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agricoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (GU L 347, 20.12.2013, p. 671).

(⁴) Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2568/91 tal-11 ta' Lulju 1991 dwar il-karatteristiċi taż-żejt taż-żebbuġa u l-fdal taż-żejt taż-żebbuġa u dwar il-metodi ta' analizi rilevanti (GU L 248, 5.9.1991, p. 1).

ADOTTA DIN ID-DECIJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittieħed fisem l-Unjoni fil-Kunsill tal-Membri matul il-110 sessjoni tiegħu mill-25 ta' Novembru sad-29 ta' Novembru 2019, jew fil-qafas ta' proċedura ghall-adozzjoni ta' deċiżjonijiet mill-Kunsill tal-Membri permezz ta' skambju ta' korrispondenza li għandha tinbeda qabel is-sessjoni regolari li jmiss tiegħu f'Għunju 2020, fir-rigward tal-istandardi kummerċjali applikabbi għaż-żjut taż-żebug u għaż-żjut mir-residwi taż-żebug, hija indikata fl-Anness.

Artikolu 2

Jekk il-pożizzjoni msemmija fl-Artikolu 1 x'aktarx tīgi affettwata minn informazzjoni xjentifika jew teknika ġdidha pprezentata qabel jew matul il-110 sessjoni tal-Kunsill tal-Membri, l-Unjoni għandha titlob li l-adozzjoni mill-Kunsill tal-Membri ta' deċiżjoni li timmodifika l-istandardi kummerċjali applikabbi għaż-żjut taż-żebug u għaż-żjut mir-residwi taż-żebug, tīgi posposta sakemm il-pożizzjoni tal-Unjoni tiġi stabbilita abbaži ta' dik l-informazzjoni l-ġidida.

Artikolu 3

Id-Deciżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Novembru 2019.

Għall-Kunsill
Il-President
F. MOGHERIN

ANNESS

L-Unjoni għandha tappoġġa r-reviżjoni tal-istandard kummerċjali COI/T.15/NC Nru. 3/Rev. 13 applikabbli għaż-żjut taż-żebuga u għaż-żjut mir-residwi taż-żebuga fil-110 sessjoni tal-Kunsill tal-Membri mill-25 ta' Novembru sad-29 ta' Novembru 2019, jew fil-qafas ta' proċedura ghall-adozzjoni ta' deciżjonijiet mill-Kunsill tal-Membri permezz ta' skambju ta' korrispondenza li għandha tinbeda qabel is-sessjoni regolari li jmiss tiegħu f'Gunju 2020. Dik ir-reviżjoni ser tikkoreġi żbalji ta' editjar f'taqsimiet relatati ma' kriterji ta' purità u kriterji ta' kwalità u ser iżżejjid ġerarkija ta' deciżjonijiet gdida għaż-żjut taż-żebuga vergħni lampante.

Ir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-Kunsill tal-Membri jistgħu jaqblu li jsiru adattamenti tekniċi f'metodi jew dokumenti oħra tal-IOC mingħajr deciżjoni ulterjuri tal-Kunsill jekk dawk l-adattamenti tekniċi jirriżultaw mir-reviżjoni msemmija fl-ewwel paragrafu.

DECIJONI TAL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ (PESK) 2019/1988

tas-26 ta' Novembru 2019

dwar il-ħatra tal-Kmandant tal-Forza tal-UE għall-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżeen tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja (Atalanta) u li thassar id-Deciżjoni (PESK) 2019/1245 (ATALANTA/4/2019)

IL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 38 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/851/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 dwar l-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżeen tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja (Atalanta) (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tagħha,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 6(1) tal-Azzjoni Kongunta 2008/851/PESK, il-Kunsill awtorizza lill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) sabiex jiehu d-deciżjonijiet rilevanti dwar il-ħatra tal-Kmandant tal-Forza tal-UE għall-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżeen tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja ("Kmandant tal-Forza tal-UE").
- (2) Fit-18 ta' Lulju 2019, il-KPS adotta d-Deciżjoni (PESK) 2019/1245 (²) biex ġatar lill-Viči Ammirall Armando Paolo SIMI bhala l-Kmandant tal-Forza tal-UE.
- (3) Il-Kmandant tal-Operazzjoni tal-UE rrakkomanda l-ħatra tal-Komodor José VIZINHA MIRONES bhala l-Kmandant tal-Forza tal-UE l-ġdid mit-3 ta' Dicembru 2019.
- (4) Fil-25 ta' Ottubru 2019, il-Kumitat Militari tal-UE appoġġa dik ir-rakkomandazzjoni.
- (5) Għalhekk, jenħtieg li d-Deciżjoni (PESK) 2019/1245 titħassar.
- (6) F'konformità mal-Artikolu 5 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danmarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danmarka ma tifux sehem fl-elaborazzjoni u fl-implementazzjoni ta' deciżjonijiet u azzjonijiet tal-Unjoni li għandhom implikazzjoni jiet ta' difiża,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Komodor José VIZINHA MIRONES huwa b'dan mahtur Kmandant tal-Forza tal-UE għall-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżeen tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja (Atalanta) mit-3 ta' Dicembru 2019.

Artikolu 2

Id-Deciżjoni (PESK) 2019/1245 hija mhassra.

(¹) ĠU L 301, 12.11.2008, p. 33.

(²) Id-Deciżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2019/1245 tat-18 ta' Lulju 2019 dwar il-ħatra tal-Kmandant tal-Forza tal-UE għall-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżeen tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja (Atalanta), u li thassar id-Deciżjoni (PESK) 2019/373 (ATALANTA/2/2019) (ĠU L 194, 22.7.2019, p. 2).

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fit-3 ta' Dicembru 2019.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Novembru 2019.

Għall-Kumitat Politiku u ta' Sigurta

Il-President

S. FROM-EMMESBERGER

DECIJONI TAL-KUNSILL EWROPEW (UE) 2019/1989**tat-28 ta' Novembru 2019****li taħtar lill-Kummissjoni Ewropea**

IL-KUNSILL EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 17(3) u t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 17(7) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-mandat tal-Kummissjoni maħtura permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew 2014/749/UE (¹) ntemm fil-31 ta' Ottubru 2019.
- (2) Fkonformità mal-Artikolu 17(5) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), il-Kunsill Ewropew adotta d-Deciżjoni 2013/272/UE (²) dwar in-numru ta' membri tal-Kummissjoni Ewropea.
- (3) Kummissjoni ġidida, li tikkonsisti minn cittadin wieħed ta' kull Stat Membru, inkluż il-President tagħha u r-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni ghall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, jenħtieg li tinhatar sal-31 ta' Ottubru 2024.
- (4) Il-Kunsill Ewropew innomina lis-Sinjura Ursula VON DER LEYEN bħala l-persuna proposta lill-Parlament Ewropew bħala President tal-Kummissjoni, u l-Parlament Ewropew hatarha bħala President tal-Kummissjoni fis-Sessjoni Plenarja tiegħu tas-16 ta' Lulju 2019.
- (5) Bid-Deciżjoni (UE) 2019/1330 (³), il-Kunsill Ewropew, bil-qbil tal-President elett tal-Kummissjoni, ħatar lis-Sur Josep BORRELL FONTELLES bħala r-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni ghall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà għall-perijodu minn tmiem il-mandat attwali tal-Kummissjoni sal-31 ta' Ottubru 2024.
- (6) Fid-19 ta' Ottubru 2019, ir-Renju Unit ressaq talba għal estensjoni tal-perijodu previst fl-Artikolu 50(3) TUE sal-31 ta' Jannar 2020. Permezz ta' ittra tat-28 ta' Ottubru 2019, l-abbozz tat-test tad-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew li testendi dak il-perijodu sad-data mitluba ntbagħat lir-Renju Unit għall-qbil tiegħu. Permezz ta' ittra tat-28 ta' Ottubru 2019, ir-Renju Unit qabel, fkonformità mal-Artikolu 50(3) TUE, kemm mal-estensjoni kif ukoll mat-test tal-abbozz tad-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew. Fid-29 ta' Ottubru 2019, il-Kunsill Ewropew adotta dik id-Deciżjoni (⁴).
- (7) Permezz tal-qbil mad-Deciżjoni (UE) 2019/1810, ir-Renju Unit ikkonferma l-impenn tiegħu li jaġixxi b'mod kostruttiv u responsabbi matul il-perijodu tal-estensjoni skont id-dover tal-kooperazzjoni leali. Qabel ukoll li l-estensjoni ma setgħetx tithalla timmina l-funzjonament regolari tal-Unjoni u l-istituzzjonijiet tagħha. Fl-ahħar nett, peress li l-konseguenza tal-estensjoni hi li, skont l-Artikolu 50 TUE, ir-Renju Unit jibqa' Stat Membru bid-drittijiet u l-obbligli kollha sad-data tal-ħruġ, ir-Renju Unit qabel li dan jinkludi l-obbligu li jissūġġerixxi kandidat għal ħatra bħala membru tal-Kummissjoni. Madankollu, ir-Renju Unit ma ssuġġeriex kandidat għal Kummissarju.

(¹) Id-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew 2014/749/UE tat-23 ta' Ottubru 2014 li taħtar lill-Kummissjoni Ewropea (GU L 311, 31.10.2014, p. 36).

(²) Id-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew 2013/272/UE tat-22 ta' Mejju 2013 dwar in-numru ta' membri tal-Kummissjoni Ewropea (GU L 165, 18.6.2013, p. 98).

(³) Id-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/1330 tal-5 ta' Awwissu 2019 li taħtar ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni ghall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (GU L 207, 7.8.2019, p. 36).

(⁴) Id-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/1810 meħuda bi qbil mar-Renju Unit tad-29 ta' Ottubru 2019 li testendi l-perijodu taħt l-Artikolu 50(3) TUE (GU L 278 I, 30.10.2019, p. 1).

- (8) Fis-6 ta' Novembru 2019, il-President elett tal-Kummissjoni stiednet lir-Renju Unit biex jissuġgerixxi persuna wahda jew aktar li, minħabba l-kompetenza ġenerali, l-indipendenza u l-impenn Ewropew tagħha, tkun idonea biex issir membru tal-Kummissjoni li jmiss. Ir-Renju Unit ma weġibx għal dik l-ittra. Fit-12 ta' Novembru 2019, il-President elett tal-Kummissjoni bagħtet it-tieni ittra bl-istess stedina, fejn fakkret fl-obbligli tar-Renju Unit taht it-TUE, u d-Deciżjoni (UE) 2019/1810. Fit-13 ta' Novembru 2019, ir-Renju Unit wiegħeb għaż-żewġ ittri u indika li r-Renju Unit ma kienx f-pożizzjoni li jissuġgerixxi kandidat ghall-pożizzjoni ta' Kummissarju minħabba l-elezzjoni ġenerali li kienet ser issir. Fl-14 ta' Novembru 2019, il-Kummissjoni tat-bidu għal procedimenti ta' ksur kontra r-Renju Unit, wara li dan naqas li jissuġgerixxi kandidat għal-Kummissarju, billi bagħtet ittra ta' notifika formal i-l-Renju Unit fkonformità mal-Artikolu 258 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). F'dik l-ittra, il-Kummissjoni fakkret li, skont il-ġurisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, Stat Membru ma jistax jinvoka dispożizzjonijiet li jipprevalu fis-sistema legali domestika tiegħu biex jiġiustifika nuqqas ta' osservanza tal-obbligli li jirriżultaw mid-dritt tal-Unjoni. L-awtoritajiet tar-Renju Unit kelhom sat-22 ta' Novembru 2019 biex iressqu l-osservazzjonijiet tagħhom dwar dik l-ittra ta' notifika formal.
- (9) Il-Kunsill Ewropew jinnota li minkejja l-obbligi skont id-dritt tal-Unjoni li ġew imfakkra fid-Deciżjoni (UE) 2019/1810 u li magħhom ir-Renju Unit qabel speċifikament, ir-Renju Unit ma ssuġġerixxa ebda kandidat għal membru tal-Kummissjoni. Ma jistax ikun li dan jimmina l-funzjonament regolari tal-Unjoni u l-istituzzjonijiet tagħha u għalhekk ma jistax jikkostitwixxi ostaklu ghall-hatra tal-Kummissjoni li jmiss sabiex din tibda teżerċita l-firxa shiha tas-setgħat tagħha skont it-Trattati mill-aktar fis possibbli. Il-Kunsill Ewropew jinnota li minkejja li b'dan qed jinħatru biss 27 persuna bhala Membri tal-Kummissjoni, il-Kummissjoni hija magħmula, fkonformità mad-Deciżjoni 2013/272/UE, minn numru ta' Membri li huwa daqs in-numru ta' Stati Membri. Huwa jinnota wkoll li wara li l-Kummissjoni tiġi maħtura, ser ikun japplika t-tieni paragrafu tal-Artikolu 246 TFUE.
- (10) Permezz tad-Deciżjoni (UE) 2019/1393 (⁹), il-Kunsill adotta bi qbil komuni mal-President elett tal-Kummissjoni l-lista tal-persuni l-ohra li huwa jipproponi li jinħatru Membri tal-Kummissjoni. Permezz tad-Deciżjoni (UE) 2019/1949 (⁹), li thassar u tissostitwixxi d-Deciżjoni (UE) 2019/1393, il-Kunsill adotta bi qbil komuni mal-President elett tal-Kummissjoni lista ġidha tal-persuni l-ohra li huwa jipproponi li jinħatru Membri tal-Kummissjoni.
- (11) Permezz tal-votazzjoni li saret fis-27 ta' Novembru 2019, il-Parlament Ewropew ta l-kunsens tiegħu ghall-hatra, bħala korp, tal-President, tar-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni ghall-Affarrijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-membri l-ohrajn tal-Kummissjoni.
- (12) Jenħtieg għalhekk li l-Kummissjoni tiġi maħtura,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Dawn li ġejjin b'dan jinħatru ghall-Kummissjoni Ewropea, ghall-perijodu mill-1 ta' Diċembru 2019 sal-31 ta' Ottubru 2024:

— bħala President:

is-Sinjura Ursula VON DER LEYEN

— bħala membru, Viċi President, skont l-Artikolu 18(4) TUE:

is-Sur Josep BORRELL FONTELLES, Rappreżentant Gholi tal-Unjoni ghall-Affarrijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà

(⁹) Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/1393, meħuda bi qbil komuni mal-President elett tal-Kummissjoni, tal-10 ta' Settembru 2019 li tadotta l-lista tal-persuni l-ohra li l-Kunsill jipproponi ghall-hatra bhala Membri tal-Kummissjoni (GU L 233 I, 10.9.2019, p. 1).

(⁹) Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/1949, meħuda bi qbil komuni mal-President elett tal-Kummissjoni, tal-25 ta' Novembru 2019 li tadotta l-lista tal-persuni l-ohra li l-Kunsill jipproponi ghall-hatra bhala Membri tal-Kummissjoni, u li thassar u tissostitwixxi d-Deciżjoni (UE) 2019/1393 (GU L 304, 26.11.2019, p. 16).

— bhala Membri:

is-Sur Thierry BRETON
is-Sinjura Helena DALLI
is-Sur Valdis DOMBROVSKIS
is-Sinjura Elisa FERREIRA
is-Sinjura Mariya GABRIEL
is-Sur Paolo GENTILONI
is-Sur Johannes HAHN
is-Sur Phil HOGAN
is-Sinjura Ylva JOHANSSON
is-Sinjura Věra JOUROVÁ
is-Sinjura Stella KYRIAKIDES
is-Sur Janez LENARČIČ
is-Sur Didier REYNDERS
is-Sur Margaritis SCHINAS
is-Sur Nicolas SCHMIT
is-Sur Maroš ŠEFČOVIČ
is-Sinjura Kadri SIMSON
is-Sur Virginijus SINKEVIČIUS
is-Sinjura Dubravka ŠUICA
is-Sur Frans TIMMERMANS
is-Sinjura Jutta URPILAINEN
is-Sinjura Adina VĂLEAN
is-Sur Olivér VÁRHELYI
is-Sinjura Margrethe VESTAGER
is-Sur Janusz WOJCIECHOWSKI.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidħol fis-seħħ fl-1 ta' Diċembru 2019.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2019.

Għall-Kunsill Ewropew

Il-President

D. TUSK

DECIJONI TAL-KUNSILL (UE) 2019/1990

tat-28 ta' Novembru 2019

li tiddelega lid-Direttur tal-Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-ħlas tal-Intitolamenti Individuali tal-Kummissjoni Ewropea certi setgħat tal-uffiċċjal tal-awtorizzazzjoni fir-rigward tal-ħlas ta' remunerazzjonijiet u l-ħlas ta' spejeż relatati ma' missjonijiet u vjaġġar awtorizzat

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbi għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deciżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (¹), u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 66(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/792 (²), il-Kunsill inkariga lill-Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-ħlas tal-Intitolamenti Individuali (PMO) tal-Kummissjoni Ewropea bl-eżerċizzju ta' certi setgħat mogħtija mir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċċiali tal-Unjoni Ewropea u l-Kondizzjonijiet tal-Impieg ta' Agġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea, stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 (³), lill-awtorità tal-hatra u lill-awtorità li għandha s-setgħa tikkonkludi kuntratti ta' impieg għall-persunal tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill (SġK), fir-rigward tal-ġestjoni ta' intitolamenti pekunarji individuali.
- (2) Is-SġK iffirma ftehim fil-livell ta' servizz mal-PMO għall-ġestjoni ta' intitolamenti pekunarji individuali tal-persunal u ta' uffiċċiali pubblici ta' livell għoli tas-SġK.
- (3) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/522/KE (⁴), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(4) tagħha, tippermetti lill-PMO jaġixxi fuq it-talba ta' u fissem korp iehor stabbilit skont it-Trattati jew abbaži tagħhom. Skont il-ftehim fil-livell ta' servizz bejn il-PMO u s-S-ġK, is-SġK jista' jitlob lill-PMO biex jivvalida u jawtorizza l-pagamenti ta' salarji lill-persunal u lil-uffiċċiali pubblici ta' livell għoli tas-S-ġK kif ukoll il-ħlas tal-ispejjeż tal-missjonijiet u vyaġġar awtorizzati tagħhom. Fid-dawl tal-vantaġġi li dan ser igib f'termini ta' ffrankar ta' spejjeż u effiċjenzi, jenħtieg li d-Direttur tal-PMO jircievi delega tas-setgħat rilevanti tal-uffiċċjal tal-awtorizzazzjoni skont il-punt (a) tal-Artikolu 66(1) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

1. Id-Direttur tal-Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-ħlas tal-Intitolamenti Individuali (PMO) tal-Kummissjoni Ewropea huwa ddelegat is-setgħat tal-uffiċċjal tal-awtorizzazzjoni biex jivvalida u jawtorizza pagamenti ta' remunerazzjoni kif ukoll pagamenti ta' missjonijiet u spejjeż ta' vyaġġar awtorizzati għall-persunal għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-punt (a) tal-Artikolu 1(1) tad-Deciżjoni (UE) 2019/792 u għall-uffiċċiali pubblici ta' livell għoli.

Dawk il-pagamenti għandhom jiddahħlu fl-artikoli u l-partiti li ġejjin tat-Taqsima II tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea, intitolat - "il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill":

- il-Kapitolo 10, ħlief għas-subpartiti 1004-02 u 1004-05;
- Kapitolo 11;
- Partita 1200, ħlief is-subpartita 1200-36;
- Artikolu 133;
- Partita 2201.

(¹) ĜU L 193, 30.7.2018, p. 1.

(²) Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/792 tat-13 ta' Mejju 2019 li tafda fidejn il-Kummissjoni Ewropea - l-Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-ħlas tal-Intitolamenti Individuali (PMO) - l-eżerċizzju ta' certi setgħat mogħtija lill-awtorità tal-hatra u l-awtorità bis-setgħa li tikkonkludi l-kuntratti ta' reklutaġġ (ĠU L 129, 17.5.2019, p. 3).

(³) ĜU L 56, 4.3.1968, p. 1.

(⁴) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/522/KE tas-6 ta' Novembru 2002 tistabbilixxi l-uffiċċju għall-amministrazzjoni ta' benefiċċji u pagamenti għal prerogattivi individuali (ĠU L 183, 22.7.2003, p. 30).

Id-delega msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tinkludi wkoll is-setgħat li jiġi stmat, stabbilit u awtorizzat dhul marbut mal-infiq imsemmi fit-tieni subparagrafu.

2. Id-delega msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika f'każijiet fejn l-eżerċizzju tas-setgħat delegati mill-Kunsill lill-PMO skont l-Artikolu 1(1) tad-Deciżjoni (UE) 2019/792 ġie rinunzjat skont l-Artikolu 1(2) ta' dik id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-publikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandha tapplika mid-data li fiha s-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill jirċievi ittra li tikkonferma l-aċċettazzjoni mill-PMO tas-setgħat delegati skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 1(1) jew mal-eżerċizzju mill-PMO ta' dawk is-setgħat delegati, sont liema minn-hom jiġi l-ewwel.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2019.

*Għall-Kunsill
Il-President
T. HARAKKA*

DECIJONI TAL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ (PESK) 2019/1991

tat-28 ta' Novembru 2019

**dwar il-hatra tal-Kap tal-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo (*) (EULEX KOSOVO)
(EULEX KOSOVO/2/2019)**

IL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari t-tielet paragrafu tal-Artikolu 38 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/124/PESK tal-4 ta' Frar 2008 dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 12(2) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 12(2) tal-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK, il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) huwa awtorizzat, f'konformità mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 38 tat-Trattat, li jiehu d-deċiżjonijiet rilevanti bl-għan li jeżerċita l-kontroll politiku u d-direzzjoni strategika tal-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo (EULEX KOSOVO), inkluża d-deċiżjoni tal-hatra ta' Kap tal-Missjoni.
- (2) Fit-8 ta' Ġunju 2018, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2018/856 (²) li temenda l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK u testendi t-tul ta' żmien ta' EULEX KOSOVO sal-14 ta' Ġunju 2020.
- (3) Fid-29 ta' Mejju 2019, il-KPS adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2019/908 (³), li testendi l-mandat tas-Sinjura Alexandra PAPADOPOLOU bhala Kap tal-Missjoni EULEX KOSOVO għall-perijodu mill-15 ta' Ġunju 2019 sal-31 ta' Dicembru 2019, bil-fehim li din kienet estensjoni temporanja sakemm jinhatar Kap tal-Missjoni ġdid.
- (4) Fis-6 ta' Novembru 2019, ir-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà pproponiet il-hatra tas-Sur Lars-Gunnar WIGEMARK bhala Kap tal-Missjoni EULEX KOSOVO għall-perijodu mill-1 ta' Dicembru 2019 sal-14 ta' Ġunju 2020.
- (5) Għaldaqstant, jenhtieg li d-Deċiżjoni (PESK) 2019/908 tithassar,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Is-Sur Lars-Gunnar WIGEMARK huwa b'dan maħtur bhala Kap tal-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo (EULEX KOSOVO) għall-perijodu mill-1 ta' Dicembru 2019 sal-14 ta' Ġunju 2020.

Artikolu 2

Id-Deċiżjoni (PESK) 2019/908 hija b'dan imħassra.

(*) Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244 (1999) u mal-Opinjoni tal-QIĞġi.

(¹) GU L 42, 16.2.2008, p. 92.

(²) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/856 tat-8 ta' Ġunju 2018 li temenda l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo (EULEX KOSOVO) (GU L 146, 11.6.2018, p. 5).

(³) Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2019/908 tad-29 ta' Mejju 2019 li testendi l-mandat tal-Kap ta' Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo (EULEX KOSOVO) (EULEX KOSOVO/1/2019) (GU L 145, 4.6.2019, p. 19).

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2019.

Għall-Kumitat Politiku u ta' Sigurta

Il-President

S. FROM-EMMESBERGER

DECIJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1992

tas-27 ta' Novembru 2019

li temenda d-Deċiżjoni ta' Implantazzjoni (UE) 2016/2008 dwar miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali fir-rigward tal-marda tal-infafet fil-ġilda f'certi Stati Membri billi testendi l-perjodu ta' applikazzjoni tagħha

(notifikata bid-dokument C(2019) 8571)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-hsieb tat-tleſtija tas-suq intern (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 9(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Gunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju applikabbi għall-kummerċ intra-Unjoni ta' certu annimali ħajjin u prodotti bil-hsieb tat-tleſtija tas-suq intern (²), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 (4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 92/119/KEE tas-17 ta' Diċembru 1992 li tintroduċi miżuri ġenerali Komunitarji għall-kontroll ta' certu mard tal-annimali u l-miżuri spċifici li għandhom x'jaqsmu mal-marda vəxxikolari tal-ħnieżer (³), u b'mod partikolari l-Artikolu 14(2), l-Artikolu 19(1)(a) u (3)(a) u l-Artikolu 19(4) u (6) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KE tas-16 ta' Diċembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitariji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriginaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman (⁴), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 92/119/KEE tistabbilixxi miżuri ġenerali ta' kontroll li jridu jiġu applikati fil-każ ta' tifqigha ta' certu mard tal-annimali, inkluża l-marda tal-infafet fil-ġilda (LSD). Dawn il-miżuri ta' kontroll jinkludu l-istabbiliment ta' żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza madwar il-qasam infettat, filwaqt li jipprevedu wkoll it-tilqim ta' emergenza f'każ ta' tifqigha tal-LSD flimkien ma' miżuri ta' kontroll oħra.
- (2) Id-Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2008 (⁵) tistabbilixxi l-miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali li jridu jittiehd fir-rigward tat-tifqighat tal-LSD fl-Istat Membri jew f-partijiet minn-hom kif elenkat fl-Anness I tagħha, inklużi r-rekwiziti minimi għall-programmi tat-tilqim kontra l-LSD ipprezentati mill-Istat Membri lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni. Id-Deċiżjoni ta' Implantazzjoni (UE) 2016/2008 tiddefinixxi "żoni infettati" bhala l-parti mit-territorju ta' Stat Membru kif elenkat fil-Parti II tal-Anness I tagħha, li tinkludi ż-żona fejn l-LSD kienet ikkonfermata u kull żona ta' protezzjoni u ta' sorveljanza stabbilita f'konformità mad-Direttiva 92/119/KEE, u fejn it-tilqim kontra l-LSD jista' jiġi implementat wara l-approvazzjoni tal-programmi tat-tilqim. Tiddefinixxi wkoll "żoni ħielsa bit-tilqim" bhala l-parti tat-territorju ta' Stat Membru kif elenkat fil-Parti I ta' dak l-Anness li tinkludi ż-żoni barra miż-żoni infettati, fejn it-tilqim preventiv kontra l-LSD jiġi implementat wara l-approvazzjoni tal-programmi tat-tilqim.
- (3) F'Awwissu 2015, giet ikkonfermata l-LSD fil-Greċċa għall-ewwel darba. Fl-2016, kien hemm każżejjiet ta' LSD fil-Bulgarija u każżejjiet addizzjonal fil-Greċċa, kif ukoll fghadd ta' pajjiżi terzi girien. Fl-2017, l-LSD kienet preżenti flivell iktar baxx fix-Xlokk tal-Ewropa, b'rikorrenza fuq skala kbira fl-Albanija, u xi ftit tifqighat sporadiċi fil-Greċċa u fil-Maċedonja ta' fuq.

(¹) ĠU L 395, 30.12.1989, p. 13.

(²) ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29.

(³) ĠU L 62, 15.3.1993, p. 69.

(⁴) ĠU L 18, 23.1.2003, p. 11.

(⁵) Id-Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2008 tal-15 ta' Novembru 2016 dwar miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali fir-rigward tal-marda tal-infafet fil-ġilda f'certi Stati Membri (ĠU L 310, 17.11.2016, p. 51).

- (4) B'rispons għal dawk it-tifqighat tal-LSD, l-Istati Membri affettwati, jiġifieri l-Greċja u l-Bulgarija, kif ukoll il-pajjiżi terzi ġirien affettwati, implimentaw programmi ta' tilqim tal-massa tal-annimali bovini u tar-ruminanti selväġġi miżummin. Fl-2016 u fl-2017, il-Kroazja, fejn s'issa ma kienx hemm okkorrenzi tal-LSD, ukoll implimentat programm ta' tilqim tal-massa kontra l-LSD, bhala miżura preventiva minhabba s-sitwazzjoni epidemjoloġika fl-Istati Membri u l-pajjiżi terzi ġirien. Id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2009^(*) approvat id-diversi programmi ta' tilqim kontra l-LSD fl-Istati Membri.
- (5) Fl-2018 u sal-lum fl-2019, kien hemm titjib stabbli tas-sitwazzjoni epidemjoloġika tal-LSD u ma gie rappurtat ebda kaž tal-LSD febda Stat Membru u febda pajjiż terz ġar fix-Xlokk tal-Ewropa, hliet it-Turkija. Matul l-istess sena, it-tilqim tal-massa annwali kontra l-LSD kompla fl-Istati Membri kollha u fil-pajjiżi terzi ġirien fix-Xlokk tal-Ewropa li kienu gew affettwati bl-LSD.
- (6) Fid-dawl tas-sitwazzjoni epidemjoloġika favorevoli, il-Kroazja waqqfet it-tilqim preventiv kontra l-LSD sa mill-bidu tal-2018, u ssostitwietu b'sorveljanza sistematika tal-mard. Din is-sorveljanza kkonfermat in-nuqqas tal-LSD matul l-2018. B'rīżultat ta' dan, id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni (UE) 2016/2008 giet emendata bid-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/81^(†), sabiex dak l-Istat Membru jithassar mil-lista ta' Stati Membri li għandhom status ta' "żoni hielsa bit-tilqim" fl-Anness I tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni (UE) 2016/2008. Barra minn hekk, id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni (UE) 2016/2009 giet emendata bid-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/82^(‡), sabiex il-Kroazja tithassar mil-lista tal-Istati Membri li għandhom programm approvat ta' tilqim kontra l-LSD.
- (7) Fkonformità mar-regoli tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahha tal-Annimali (OIE), fejn it-tilqim kontra l-LSD ma jitkomplex f'pajjiż jew fżona tieghu, hemm bżonn ta' perjodu minimu ta' tmien xħur qabel ma jista' jerġa' jinkiseb l-istatus ta' hieles mil-LSD, fil-każ ta' tilqim preventiv, jew perjodu minimu ta' 14-il xħabar, fil-każ ta' tilqim b'reazzjoni għal okkorrenza tal-LSD. Għalhekk, il-miżuri stabbiliti fid-Deciżjoni ta' Implementazzjoni (UE) 2016/2008 jenħtieg li jibqgħu fis-seħħ għal perjodu minimu ta' tmien xħur jew 14-il xħabar, skont iż-żon, qabel ma jkun jista' jerġa' jiġi stabbilit l-istatus hieles mil-LSD, huwa meħtieg li jiġi estiż il-perjodu ta' applikazzjoni ta' dawn il-miżuri għal perjodu ta' żmien xieraq.
- (8) Id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni (UE) 2016/2008 tapplika sal-31 ta' Diċembru 2019, u għaldaqstant il-miżuri attwali fir-rigward tal-LSD fil-Greċja u fil-Bulgarija stabbiliti fdak l-att mhux se jibqgħu japplikaw wara dik id-data. Minhabba s-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali u ż-żmien minimu meħtieg biex jerġa' jinkiseb l-istatus hieles mil-LSD, huwa meħtieg li jiġi estiż il-perjodu ta' applikazzjoni ta' id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni (UE) 2016/2008 jenħtieg li jiġi estiż sal-20 ta' April 2021.
- (9) Ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^(*) stabbilixxa qafas leġiżlattiv ġdid fir-rigward tas-sahha tal-annimali fl-Unjoni. B'mod aktar partikolari, jistabbilixxi regoli ghall-prevenzjoni u l-kontroll ta' certu mard elenkat, inkluża l-LSD. Billi dak ir-Regolament irid japplika mill-21 ta' April 2021, il-perjodu ta' applikazzjoni tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni (UE) 2016/2008 jenħtieg li jiġi estiż sal-20 ta' April 2021.
- (10) Għaldaqstant, jenħtieg li d-Deciżjoni ta' Implementazzjoni (UE) 2016/2008 tiġi emendata skont dan.
- (11) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 15 tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni (UE) 2016/2008, id-data "31 ta' Diċembru 2019" hija sostitwita bid-data "20 ta' April 2021".

^(*) Id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2009 tal-15 ta' Novembru 2016 li tapprova l-programmi tat-tilqim kontra l-marda tal-infaset fil-ġilda pprezentati mill-Istati Membri (GU L 310, 17.11.2016, p. 66).

^(†) Id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/81 tas-17 ta' Jannar 2019 li temenda l-Anness I tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni (UE) 2016/2008 dwar miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali fir-rigward tal-marda tal-infaset fil-ġilda pċerti Stati Membri (GU L 18, 21.1.2019, p. 43).

^(‡) Id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/82 tas-17 ta' Jannar 2019 li temenda l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2009 li tapprova l-programmi tat-tilqim kontra l-marda tal-infaset fil-ġilda pprezentati mill-Istati Membri (GU L 18, 21.1.2019, p. 48).

^(*) Ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trasmisibbi tal-annimali u li jemenda u jhassar certi atti fil-qasam tas-sahha tal-annimali (Liġi dwar is-Sahha tal-Annimali) (GU L 84, 31.3.2016, p. 1).

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Novembru 2019.

*Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru tal-Kummissjoni*

DECIJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1993

tat-28 ta' Novembru 2019

dwar ir-rikoxximent tat-“Trade Assurance Scheme for Combinable Crops” biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta’ sostenibbiltà skont id-Direttivi 98/70/KE u 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-dizil u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/12/KEE⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7c(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabqli u li temenda u sussegwentement thassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE⁽²⁾, u b'mod partikolari t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 18(4) tagħha,

Billi:

- (1) L-Artikoli 7b u 7c u l-Anness IV tad-Direttiva 98/70/KE u l-Artikoli 17 u 18 u l-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE jistipulaw kriterji simili ta’ sostenibbiltà ghall-bijokarburanti u ghall-bijolikwidi, u proceduri simili għall-verifika tal-konformità tal-bijokarburanti u tal-bijolikwidi ma’ dawk il-kriterji.
- (2) Meta l-bijokarburanti u l-bijolikwidi jkunu jridu jitqiesu għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 17(1)(a), (b) u (c) tad-Direttiva 2009/28/KE, jenhtieġ li l-Istati Membri jesīġu li l-operaturi ekonomiċi juru li l-bijokarburanti u l-bijolikwidi jikkonformaw mal-kriterji ta’ sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(2) sa (5) ta’ dik id-Direttiva.
- (3) Għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) tad-Direttiva 2009/28/KE, il-Kummissjoni tista’ tiddeċiedi li l-iskemi volontarji nazzjonali jew internazzjonali li jistabbilixxu l-standards għall-produzzjoni tal-prodotti tal-bijomassa fihom *data preċiża*, u/jew juru li l-konsenji tal-bijokarburanti jew tal-bijolikwidi jikkonformaw mal-kriterji ta’ sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(3), (4) u (5), u/jew li l-ebda materjal ma gie mmodifikat jew imwarra intenzjonalment sabiex il-konsenza jew parti minnha tkun tista’ taqqa’ taħt l-Anness IX. Meta operatur ekonomiku jagħti provi jew jipprovd *data* miksuba skont skema volontarja rikonoxxuta mill-Kummissjoni, sa fejn dan ikun previst bid-deċiżjoni tar-rikoxximent, jenhtieġ li l-Istat Membru ma jesīġix li l-fornitur jipprovd evidenza ulterjuri ta’ konformità mal-kriterji ta’ sostenibbiltà.
- (4) It-talba ta’ rikonoxximent li t-“Trade Assurance Scheme for Combinable Crops” turi li l-konsenji tal-bijokarburant jikkonformaw mal-kriterji ta’ sostenibbiltà fid-Direttivi 98/70/KE u 2009/28/KE tressqet hill-Kummissjoni fl-14 ta’ Ĝunju 2019. L-iskema li hija bbażata fil-Confederation House, East of England Showground, Peterborough, PE2 6XE, fir-Renju Unit tista’ tkopri għelejjal imħallta, bhal cereali, żrieragh žejtnej u pitravi taz-zokkor. Din l-iskema tkopri l-istadji tal-kummerċ, tat-trasport u tal-hžin tal-materja prima agrikola mill-ghatba tal-azjenda s'għand l-ewwel proċessur, u tiddependi fuq skemi volontarji ohrajn rikonoxxuti mill-Kummissjoni għall-istadji l-oħra. B'hekk, hija fir-responsabbiltà tat-“Trade Assurance Scheme for Combinable Crops” li tiżgura li r-rikoxximent maħruġ mill-Kummissjoni dwar dawk l-iskemi li bihom topera b'mod konġunt jibqa’ validu matul il-perjodu kollu tal-kooperazzjoni. Ladarba tiġi rrikonoxxuta, l-iskema se tkun disponibbli fil-pjattaforma ta’ trasparenza stabbilita skont id-Direttiva 2009/28/KE.
- (5) Waqt il-valutazzjoni tat-“Trade Assurance Scheme for Combinable Crops”, il-Kummissjoni sabet li din tkopri b'mod adegwat il-kriterji kollha tas-sostenibbiltà stabbiliti fid-Direttivi 98/70/KE u 2009/28/KE, ghajr għall-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 98/70/KE u l-Artikolu 17(2) tad-Direttiva 2009/28/KE. Madanakollu, l-istess valutazzjoni tagħti *data preċiża* dwar elementi li l-operaturi ekonomiċi li jkunu jinsabu iktar ‘l-isfel fil-katina tal-kustodja jehtieġu biex juru li huma konformi mal-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 98/70/KE u mal-Artikolu 17(2) tad-Direttiva 2009/28/KE, filwaqt li tuża metodu ta’ bilanċ tal-massa li huwa konformi mar-rekwiżi tal-Artikolu 7c(1) tad-Direttiva 98/70/KE u l-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE.

⁽¹⁾ ĠUL 350, 28.12.1998, p. 58.

⁽²⁾ ĠUL 140, 5.6.2009, p. 16.

- (6) Il-valutazzjoni tat-“Trade Assurance Scheme for Combinable Crops” sabet li din tilhaq standards adegwati ta’ affidabbiltà, ta’ trasparenza u ta’ awditjar indipendent, kif ukoll li tikkonforma mar-rekwiżiti metodoloġici stabbiliti fl-Anness IV tad-Direttiva 98/70/KE u fl-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (7) Il-miżuri previsti f’din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar is-Sostenibbiltà tal-Bijokarburanti u l-Bijolikwidi,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

It-“Trade Assurance Scheme for Combinable Crops” (“l-iskema”), li fl-14 ta’ Ġunju 2019 giet pprezentata lill-Kummissjoni għal rikonoxximent, turi li l-konsenji tal-bijofjuwils u tal-bijolikwidi prodotti skont l-istandardi ghall-produzzjoni tal-bijofjuwils u tal-bijolikwidi stabbiliti fl-iskema huma konformi mal-kriterji ta’ sostenibbiltà stipulati fl-Artikolu 7b(3), (4) u (5) tad-Direttiva 98/70/KE u fl-Artikolu 17(3), (4) u (5) tad-Direttiva 2009/28/KE.

L-iskema għandha wkoll *data* preciża ghall-finijiet tal-Artikolu 17(2) tad-Direttiva 98/70/KE u l-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 2009/28/KE, u b’hekk tiżgura li t-tagħrif rilevanti kollu mogħiġi mill-operaturi ekonomiċi li jkunu jinsabu iktar ‘il fuq fil-katina tal-kustodja jingħadda lill-operaturi ekonomiċi li jkunu jinsabu iktar ‘l-isfel f’din il-katina.

Artikolu 2

F’każ li l-kontenut tal-iskema, kif imressqa fl-14 ta’ Ġunju 2019 quddiem il-Kummissjoni għar-rikonoxximent, jinbidel b’mod li jiġi jaġidwa l-baži ta’ din id-Deciżjoni, it-tali bidliet għandhom jiġi nnotifikati lill-Kummissjoni mingħajr dewmien. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-bidliet innotifikati bil-ħsieb li tistabbilixxi jekk l-iskema tkunx għadha tkopri b’mod adegwat il-kriterji ta’ sostenibbiltà li għalihom tkun għet-rikonoxxuta.

Artikolu 3

Il-Kummissjoni tista’ thassar din id-Deciżjoni *inter alia* fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- (a) jekk ikun intwera biċ-ċar li l-iskema ma tkunx implimentat elementi kkunsidrati bhala importanti għal din id-Deciżjoni jew jekk ikun twettaq ksur gravi u strutturali ta’ dawk l-elementi;
- (b) jekk l-iskema ma tippreżentax rapporti annwali lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7c(6) tad-Direttiva 98/70/KE u skont l-Artikolu 18(6) tad-Direttiva 2009/28/KE;
- (c) jekk l-iskema ma timplimentax l-istandardi tal-awditjar indipendent specifikati fl-atti ta’ implementazzjoni msemmija fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 7c(5) tad-Direttiva 98/70/KE u fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 18(5) tad-Direttiva 2009/28/KE jew it-titjib ta’ elementi oħra tal-iskema kkunsidrati bhala importanti għall-issoktar tar-rikonoxximent.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandha tapplika sat-30 ta’ Ġunju 2021.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta’ Novembru 2019.

*Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER*

DECIJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1994

tat-28 ta' Novembru 2019

li temenda l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2014/709/UE dwar miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hnieżer fċertu Stati Membri

(notifikata bid-dokument C(2019) 8745)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Dicembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 9(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju applikabbi għall-kummerċ intra-Unjoni ta' certu annimali ħajjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern (²), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 (4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KE tas-16 ta' Dicembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitariji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriginaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman (³), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni 2014/709/UE (⁴) tistabbilixxi miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hnieżer fċertu Stati Membri, fejn kien hemm każijiet ikkonfermati ta' dik il-marda fi hnieżer domestiċi jew selvagg (l-Istati Membri kkonċernati). Fil-Partijiet I sa IV tiegħu, l-Anness ta' dik id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni jiddelimita u jelenka certi żoni tal-Istati Membri kkonċernati, skont il-livell tar-riskju abbażi tas-sitwazzjoni epidemjoloġika fir-rigward ta' dik il-marda. L-Anness tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2014/709/UE gie emendat diversi drabi biex jitqiesu l-bidliet fis-sitwazzjoni epidemjoloġika fl-Unjoni fir-rigward tad-deni Afrikan tal-hnieżer li jehtieg li jiġu riflessi f'dak l-Anness. L-Anness tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2014/709/UE gie emendat l-ahħar bid-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1952 (⁵), wara l-okkorrenzi tad-deni Afrikan tal-hnieżer fi hnieżer selvagg fil-Polonja u fil-Bulgaria qrib il-fruntiera tal-Greċċa.
- (2) Mid-data tal-adozzjoni tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni (UE) 2019/1952, waslet aktar informazzjoni mingħand il-Polonja dwar is-sitwazzjoni epidemjoloġika f'dak l-Istat Membru rigward id-deni Afrikan tal-hnieżer fil-hnieżer selvagg fil-Polonja li jenhtieg li jkunu riflessi fl-Anness tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2014/709/UE.
- (3) F'Novembru tal-2019, ġew osservati ghadd ta' każijiet tad-deni Afrikan tal-hnieżer fil-hnieżer selvagg fid-distrett ta' nižański fin-Nofsinhar tal-Polonja, qrib żona qrib il-fruntiera tal-Ukrajna, fżoni li attwalment huma elenkti fil-Parti I tal-Anness tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2014/709/UE. Dawn il-każijiet ta' deni Afrikan tal-hnieżer fi hnieżer selvagg jikkostitwixxu zieda fil-livell tar-riskju li jenhtieg li tiġi riflessa f'dak l-Anness. Għalhekk, jenhtieg li dawn iż-żoni tal-Polonja affettwati mid-deni Afrikan tal-hnieżer jiġu elenkti fil-Parti II minflok fil-Parti I tal-Anness tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2014/709/UE.
- (4) Barra minn hekk, f'Novembru tal-2019, gie osservat każ wieħed tad-deni Afrikan tal-hnieżer fħanżir selvagg fid-distrett ta' głogowski fin-naħha tal-Punent tal-Polonja, fżona li bħalissa hija elenkti fil-Parti II tal-Anness tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2014/709/UE, u li tinsab qrib żona li bħalissa hija elenkti fil-Parti I tal-Anness tagħha. Dan il-każ ta' deni Afrikan tal-hnieżer fħanżir selvagg jikkostitwixxi zieda fil-livell tar-riskju li jenhtieg li tiġi riflessa f'dak l-Anness. Għaldaqstant issa jenhtieg li dik iż-żona tal-Polonja elenkti fil-Parti I tal-Anness tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2014/709/UE li tinsab qrib żona elenkti fil-Parti II affettwata minn dan il-każ riċenti tad-deni Afrikan tal-hnieżer, tiġi elenkti fil-Parti II minflok fil-Parti I ta' dak l-Anness.

(¹) ĠU L 395, 30.12.1989, p. 13.

(²) ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29.

(³) ĠU L 18, 23.1.2003, p. 11.

(⁴) Id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni 2014/709/UE tad-9 ta' Ottubru 2014 dwar miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hnieżer fċertu Stati Membri u li thassar id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2014/178/UE (ĠU L 295, 11.10.2014, p. 63).

(⁵) Id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1952 tal-25 ta' Novembru 2019 li temenda l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2014/709/UE dwar miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hnieżer fċertu Stati Membri (ĠU L 304, 26.11.2019, p. 23).

- (5) Sabiex jitqiesu l-iżviluppi riċenti tal-evoluzzjoni epidemjoloġika tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-Unjoni, u biex ir-riskji marbuta mat-tixrid ta' din il-marda jiġu miġġielda b'mod proattiv, jenhtieġ li fil-każ tal-Polonja jiġu delimitati żoni ġoddha ta' daqs suffiċċienti li huma l-aktar fir-riskju, u li dawn jiġu elenkati kif dovut fil-Partijiet I u II tal-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implantazzjoni 2014/709/UE. Għaldaqstant, jenhtieġ li l-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implantazzjoni 2014/709/UE jiġi emendat skont dan.
- (6) Minħabba l-urġenza tas-sitwazzjoni epidemjoloġika fl-Unjoni fir-rigward tat-tixrid tad-deni Afrikan tal-ħnieżer, huwa importanti li l-emendi li saru fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implantazzjoni 2014/709/UE b'din id-Deċiżjoni jidħlu fis-seħħ malajr kemm jista' jkun.
- (7) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DECIJONI:

Artikolu 1

L-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implantazzjoni 2014/709/UE huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2019.

*Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru tal-Kummissjoni*

ANNESS

L-Anness tad-Deciżjoni ta' Implantazzjoni 2014/709/UE huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNESS

PARTI I

1. Il-Belġju

- Iż-żoni li ġejjin fil-Belġju:
fil-provinċja tal-Lussemburgu:
- iż-żona hija delimitata favur l-arlogg minn:
 - il-fruntiera ma' Franza,
 - Rue Mersinhat,
 - L-N818 sal-intersezzjoni mal-N83,
 - L-N83 sal-intersezzjoni mal-N884,
 - L-N884 sal-intersezzjoni mal-N824,
 - L-N824 sal-intersezzjoni ma' Le Routeux,
 - Le Routeux,
 - Rue d'Orgéo,
 - Rue de la Vierre,
 - Rue du Bout-d'en-Bas,
 - Rue Sous l'Eglise,
 - Rue Notre-Dame,
 - Rue du Centre,
 - L-N845 sal-intersezzjoni mal-N85,
 - L-N85 sal-intersezzjoni mal-N40,
 - La N40 jusque son intersection avec la N802,
 - La N802 jusque son intersection avec la N825,
 - La N825 jusque son intersection avec la E25-E411,
 - L-E25-E411 sal-intersezzjoni mal-N40,
 - L-N40: Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,
 - Rue du Tombois,
 - Rue Du Pierroy,
 - Rue Saint-Orban,
 - Rue Saint-Aubain,
 - Rue des Cottages,
 - Rue de Relune,
 - Rue de Rulune,
 - Route de l'Ermitage,
 - L-N87: Route de Habay,
 - Chemin des Ecoliers,
 - Le Routy,
 - Rue Burgknapp,
 - Rue de la Halte,
 - Rue du Centre,
 - Rue de l'Eglise,

- Rue du Marquisat,
- Rue de la Carrière,
- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- L-N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- il-fruntiera mal-Gran Dukat tal-Lussemburgu,
- il-fruntiera ma' Franza,
- L-N87 sal-intersezzjoni mal-N871 san-naħa ta' Rouvroy,
- L-N871 sal-intersezzjoni mal-N88,
- L-N88 sal-intersezzjoni ma' rue Baillet Latour,
- Rue Baillet Latour sal-intersezzjoni mal-N811,
- L-N811 sal-intersezzjoni mal-N88,
- L-N88 sal-intersezzjoni mal-N883 man-naħa ta' Aubange,
- L-N883 sal-intersezzjoni mal-N81 man-naħa ta' Aubange,
- L-N81 sal-intersezzjoni mal-E25-E411,
- L-E25-E411 sal-intersezzjoni mal-N40,
- L-N40 sal-intersezzjoni ma' rue du Fet,
- Rue du Fet,
- Rue de l'Accord sal-intersezzjoni ma' rue de Gaume,
- Rue de la Gaume sal-intersezzjoni ma' rue des Bruyères,
- Rue des Bruyères,
- Rue de Neufchâteau,
- Rue de la Motte,
- L-N894 sal-intersezzjoni mal-N85,
- La N85 sal-intersezzjoni mal-fruntiera ma' Franza,

2. L-Estonja

Iż-żoni li ġejjin fl-Estonja:

- Hiu maakond.

3. L-Ungerija

Iż-żoni li ġejjin fl-Ungerija:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 950950, 950960, 950970, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 951950, 952050, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 952750, 952850, 953270, 953350, 953450, 953510, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 601650, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest: 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 404650, 404750, 405450, 405550, 405650, 405750, 405850, 406450, 406550, 406650 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Hajdú-Bihar megye 900750, 901250, 901260, 901270, 901350, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 902450, 902550, 902650, 902660, 902670, 902750, 903650, 903750, 903850, 903950, 903960, 904050, 904060, 904150, 904250, 904350, 904950, 904960, 905050, 905060, 905070, 905080, 905150, 905250 és 905260 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 702550, 703360, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, és 705350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 751250, 751260, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 252460, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350 és 253450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 552010, 552150, 552250, 552350, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 571050, 571150, 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573350, 573360, 573450, 573850, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576950, 577050, 577150, 577250, 577350, 577450, 577950, 578850, 578950, 579250, 579550, 579650, 579750, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855350, 855450, 855550, 855650, 855660 és 855850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

4. Il-Latvja

Iż-żoni li ġejjin fil-Latvja:

- Alsungas novads,
- Kuldīgas novada Gudenieku pagasts,
- Pāvilostas novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugūļupes ielas un Daugūļupītes,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts,
- Grobiņas novads,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

5. Il-Litwanja

Iż-żoni li ġejjin fil-Litwanja:

- Klaipėdos rajono savivaldybės: Agluonėnų, Priekulės, Veiviržėnų, Judrėnų, Endriejavo ir Vėžaičių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybės: Alsėdžių, Babruno, Kuliu, Nausodžio, Paukštakių, Platelių, Plungė miesto, Šateikių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybė,

6. Il-Polonja

Iż-żoni li ġejjin fil-Polonja:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczytelskim,
- gminy Janowiec Kościelny, Janowo i Kozłowo w powiecie nidzickim,
- powiat działdowski,
- gminy Łukta, Miłomłyn, Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
- gminy Kisielice, Susz, Iława z miastem Iława, Lubawa z miastem Lubawa, w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- gmina Rudka, część gminy Brańsk położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk i miasto Brańsk w powiecie bielskim,
- część gminy Poświętne położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
- gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- powiat zambrowski,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
- powiat miejski Ostrołęka,
- gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Drobin, Gąbin, Łęck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno i Stara Bialaw powiecie płockim,
- powiat miejski Płock,
- powiat sierpecki,
- powiat żuromiński,
- gminy Andrzejewo, Brok, Małkinia Góra, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Zaręby Kościelne i Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka w powiecie ostrowskim,
- gminy Dzierzgowo, Lipowiec Kościelny, miasto Mława, Radzanów, Szreńsk, Szydłowo i Wieczfnia Kościelna, w powiecie mławskim,
- powiat przasnyski,
- powiat makowski,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Puszcza Mariańska, Wiskitki i miasto Żyrardów w powiecie żyrardowskim,
- gminy Błędów, Nowe Miasto nad Pilicą i Mogielnica w powiecie grójeckim,
- gminy Stara Błotnica, Wyśmierzyce i Radzanów w powiecie białobrzeskim,
- gminy Ilża, Jedlińsk, Kowala, Przytyk, Skaryszew, Wierzbica, Wolanów i Zakrzew w powiecie radomskim,
- powiat miejski Radom,
- powiat szydłowiecki,
- powiat przysuski,
- gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
- gminy Ciepielów, Chotcza, Lipsko, Rzeczniów i Sienno w powiecie lipskim,
- powiat gostyniński,

w województwie lubelskim:

- gminy Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Konopnica i Wojciechów w powiecie lubelskim,
- gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Wilkołaz, Zakrzówek i część gminy Urzędów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 833 w powiecie kraśnickim,
- gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim,

w województwie podkarpackim:

- gminy Wielkie Oczy i Lubaczów z miastem Lubaczów w powiecie lubaczowskim,
- gminy Laszki, Radymno z miastem Radymno, część gminy Wiązownica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 867 i gmina wiejska Jarosław w powiecie jarosławskim,
- gminy Bojanów, Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,

- powiat tarnobrzeski,
- gmina Przeworsk i Tryńcza w powiecie przeworskim,
- gminy Grodzisko Dolne, Leżajsk i miasto Leżajsk oraz południowa część gminy Kuryłówka, położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 877 biegającą od północnej granicy gminy do miejscowości Kułno oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 1074R, biegającą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Kulno w powiecie leżajskim,

— gminy Białobrzegi, Rakszawa i Żołynia w powiecie kańczuckim,

— gmina Jarocin w powiecie niżańskim,

— gmina Sokołów Małopolski w powiecie rzeszowskim,

— gminy Dzikowiec, Majdan Królewski i Raniżów w powiecie kolbuszowskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Lipnik, Opatów, Wojciechowice, Sadowie i część gminy Ożarów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,

— powiat sandomierski,

— gmina Brody w powiecie starachowickim,

— powiat ostrowiecki,

w województwie łódzkim:

- gminy Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chąśno, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i Nieborów w powiecie łowickim,

— gminy Biała Rawskiego, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,

— gminy Bolimów, Kowiesy, Nowy Kawęczyn i Skierniewice w powiecie skierniewickim,

— powiat miejski Skierniewice,

w województwie pomorskim:

— powiat nowodworski,

— gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,

— gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,

— powiat gdański,

— Miasto Gdańsk,

— powiat tczewski,

— powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

— gminy Szlichtyngowa i Wschowa w powiecie wschowskim,

— gminy Kożuchów i Nowe Miasteczko w powiecie nowosolskim,

— gminy Babimost, Sulechów, Czerwieńsk, Świdnica i Nowogród Bobrzański w powiecie zielonogórskim,

— powiat miejski Zielona Góra,

— gminy Niegosławice, Brzeźnica, Szprotawa, część gminy Żagań położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę, część gminy Małomice położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie żagańskim,

— gminy Zbąszynek, Szczaniec, Świebodzin i Skąpe w powiecie świebodzińskim,

w województwie dolnośląskim:

— gminy, Pęcław, Jerzmanowa, część gminy wiejskiej Głogów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 i miasta Głogów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,

— gminy Gaworzyce, Grębocice i Radwanice, część gminy Przemków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12, część gminy Polkowice położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 331 w powiecie polkowickim,

— gmina Niechlów w powiecie górowskim.

w województwie wielkopolskim:

- gmina Wijewo, Włoszakowice w powiecie leszczyńskim,
- powiat wolsztyński,
- gmina Zbąszyń w powiecie nowotomyskim,
- gminy Rakoniewice i Wielichowo w powiecie grodziskim.

7. Ir-Rumanija

Iż-żoni li ġejjin fir-Rumanija:

- Județul Suceava.

8. Is-Slovakkja

Iż-żoni li ġejjin fis-Slovakkja:

- id-distrett kollu ta' Vranov nad Topľou,
- id-distrett kollu ta' Humenné,
- id-distrett kollu ta' Snina,
- id-distrett kollu ta' Sobrance,
- id-distrett kollu ta' Košice-mesto,
- fid-distrett ta' Michalovce, il-muniċipalitajiet kollha ta' Tušice, Moravany, Pozdišovce, Michalovce, Zalužice, Lúčky, Závadka, Hnojné, Poruba pod Vihorlatom, Jovsa, Kusín, Klokočov, Kaluža, Vinné, Trnava pri Laborci, Oreské, Staré, Zbudza, Petrovce nad Laborcom, Lesné, Suché, Rakovec nad Ondavou, Nacina Ves, Voľa, Pusté Čemerné u Strážske,
- fid-distrett ta' Košice - okolie, il-muniċipalitajiet shah li mhumiex inkluži fil-Parti II.

9. Il-Greċja

Iż-żoni li ġejjin fil-Greċja:

- fl-unità regionali ta' Drama:
 - id-dipartimenti tal-komunità ta' Sidironero u Skaloti u d-dipartimenti muniċipali ta' Livaderu u Ksiropotamo (fil-muniċipalità ta' Drama),
 - id-dipartiment muniċipali ta' Paranesti (fil-muniċipalità ta' Paranesti),
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (fil-muniċipalità ta' Prosotsani),
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou u Potamoi (fil-muniċipalità ta' Kato Nevrokopi),
- fl-unità regionali ta' Xanthi:
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Karlofyo u Neochori (fil-muniċipalità ta' Xanthi),
 - id-dipartimenti tal-komunità ta' Satres, Thermes, Kotyli, u d-dipartimenti muniċipali ta' Myki, Echinos u Oraio u (fil-muniċipalità ta' Myki),
 - id-dipartiment tal-komunità ta' Selero u d-dipartiment muniċipali ta' Sounio (fil-muniċipalità ta' Avdira),
- fl-unità regionali ta' Rodopi:
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori u Mega Doukato (fil-muniċipalità ta' Komotini),
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos u d-dipartiment tal-komunità ta' Kehros u Organi (fil-muniċipalità ta' Arriana),
 - id-dipartimenti muniċipali ta' Iamos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos u Amvrosia u d-dipartiment tal-komunità ta' Amaxades (fil-muniċipalità ta' Iasmos),
 - id-dipartiment muniċipali ta' Amaranta (fil-muniċipalità ta' Maroneia),

- fl-unità regionali ta' Evros:
 - id-dipartimenti municipali ta' Kyriaki, Mandra, Mavrokklesi, Mikro Dereio, Protokklesi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani u Petrolofos (fil-municipalità ta' Soufli),
 - id-dipartimenti municipali ta' Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrota, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori u Chandras (il-municipalità ta' Orestiada),
 - id-dipartimenti municipali ta' Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliori u Poimeniko (fil-municipalità ta' Didymoteixo),
- fl-unità regionali ta' Serres:
 - id-dipartimenti municipali ta' Kerkini, Livadia, Makryntsitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi u Chortero u d-dipartimenti tal-komunità ta' Achladochori, Agkistro u Kapnophyto (fil-municipalità ta' Sintiki),
 - id-dipartimenti municipali ta' Serres, Elaionas u Oinoussa kif ukoll id-dipartimenti tal-komunità ta' Orini u Ano Vrontou (fil-municipalità ta' Serres),
 - id-dipartimenti municipali ta' Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno u Chrysochorafa (fil-municipalità ta' Irakleia).

PARTI II

1. Il-Belġju

Iż-żoni li ġejjin fil-Belġju:

fil-provinċja tal-Lussemburgu:

- iż-żona hija delimitata favur l-arloġġ minn:
- il-fruntiera ma' Franza fin-naha ta' Florenville,
- L-N85 sal-intersezzjoni mal-N894 man-naħha ta' Florenville,
- L-N894 sal-intersezzjoni mar-rue de la Motte,
- Rue de la Motte sal-intersezzjoni ma' rue de Neufchâteau,
- La Rue de Neufchâteau,
- La rue des Bruyères sal-intersezzjoni ma' rue de la Gaume,
- Rue de la Gaume sal-intersezzjoni ma' rue de l'Accord,
- La rue de l'Accord,
- La rue du Fet,
- L-N40 sal-intersezzjoni mal-E25-E411,
- L-E25-E411 sal-intersezzjoni mal-N81 man-naħha ta' Weyler,
- L-N81 sal-intersezzjoni mal-N883 man-naħha ta' Aubange,
- L-N883 sal-intersezzjoni mal-N88 man-naħha ta' Aubange,
- L-N88 sal-intersezzjoni mal-N811,
- L-N811 sal-intersezzjoni ma' rue Baillet Latour,
- Rue Baillet Latour sal-intersezzjoni mal-N88,
- L-N88 sal-intersezzjoni mal-N871,
- L-N871 sal-intersezzjoni mal-N87 san-naħha ta' Rouvroy,
- La N87 sal-intersezzjoni mal-fruntiera ma' Franza,

2. Il-Bulgarija

Iż-żoni li ġejjin fil-Bulgarija:

- ir-regjun kollu ta' Haskovo,
- ir-regjun kollu ta' Yambol,
- ir-regjun kollu ta' Sliven,

- ir-reġjun kollu ta' Stara Zagora,
- ir-reġjun kollu ta' Gabrovo,
- ir-reġjun kollu ta' Pernik,
- ir-reġjun kollu ta' Kyustendil,
- ir-reġjun kollu ta' Dobrich,
- ir-reġjun kollu ta' Plovdiv,
- ir-reġjun kollu ta' Pazardzhik,
- ir-reġjun kollu ta' Smolyan,
- ir-reġjun kollu ta' Burgas ghajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Veliko Tarnovo ghajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Shumen ghajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Varna ghajr iż-żoni fil-Parti III.

3. L-Estonja

Iż-żoni li ġejjin fl-Estonja:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. L-Ungerija

Iż-żoni li ġejjin fl-Ungerija:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651100, 651200, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652100, 652200, 652300, 652601, 652602, 652603, 652700, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655400, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658310, 658401, 658402, 658403, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800, valamint 652400, 652500 és 652800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670, 901850, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901450, 901750, 901950, 902050, 902150, 902250, 902350, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903250, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550 és 904650, 904750, 904760, 904850, 904860, 905350, 905360, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702350, 702450, 702750, 702850, 702950, 703050, 703150, 703250, 703350, 703370, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704850, 704950, 705050, 705150, 705250, 705450, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 7151850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550710, 550810, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 551810, 551821, 552360 és 552960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570950, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 855250, 855460, 855750, 855950, 855960, 856051, 856150, 856250, 856260, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857050, 857150, 857350, 857450, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250, 857550, 850650, 850850, 851851 és 851852 kódszámu vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Il-Latvja

Iż-żoni li ġejjin fil-Latvja:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Īkšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,

- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Laidu un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,

- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novads,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puizes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

6. Il-Litwanja

Iz-żoni li gejjin fil-Litwanja:

- Alytaus miesto savivaldybē,
- Alytaus rajono savivaldybē: Alytaus, Alovės, Butrimonių, Daugų, Nemunaičio, Pivašiūnų, Punios, Raitininkų seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybē,
- Akmenės rajono savivaldybē,
- Biržų miesto savivaldybē,
- Biržų rajono savivaldybē,
- Druskininkų savivaldybē,

- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos ir Vilkijos seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis i rytus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis i rytus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis i vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė: Degučių, Marijampolės, Mokolų, Liudvinavo ir Narto seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė: Stakliškių ir Veiverių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų ir Stalgėnų seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,

- Vilniaus rajono savivaldybē,
- Vilkaviškio rajono savivaldybē: Bartninkų, Gražiškių, Keturvalakių, Kybartų, Klausučių, Pajevonio, Šeimenos, Vilkaviškio miesto, Virbalio, Vištyčio seniūnijos,
- Visagino savivaldybē,
- Zarasų rajono savivaldybē.

7. II-Polonja

Iż-żoni li ġejjin fil-Polonja:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Ełk w powiecie ełckim,
 - gminy Elbląg, Gronowo Elbląskie, Milejewo, Młynary, Markusy, Rychliki i Tolkmicko w powiecie elbląskim,
 - powiat miejski Elbląg,
 - powiat gołdapski,
 - gmina Wieliczki w powiecie oleckim,
 - powiat piski,
 - gmina Górowo Iławskie z miastem Górowo Iławskie w powiecie bartoszyckim,
 - gminy Biskupiec, Gietrzwałd, Jonkowo, Purda, Stawiguda, Świątki, Olsztynek i miasto Olsztyn oraz część gminy Barczewo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,
 - gmina Miłakowo, część gminy Małdyty położona na południowy – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegącą od Olsztyna do Elbląga i część gminy Morąg położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegającą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
 - część gminy Ryn położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową łączącą miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
 - gminy Braniewo i miasto Braniewo, Frombork, Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia oraz część gminy Wilczęta położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
 - gmina Reszel, część gminy Kętrzyn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegającej do granicy miasta Kętrzyn, na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegającą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy oraz na zachód i na południe od zachodniej i południowej granicy miasta Kętrzyn, miasto Kętrzyn i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegającą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelkiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegającą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegającą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
 - gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
 - gmina Nidzica w powiecie nidzickim,
 - gminy Dźwierzuty, Jedwabno, Pasym, Szczycno i miasto Szczycno i Świątajno w powiecie szczycieńskim,
 - powiat mrągowski,
 - gmina Zalewo w powiecie iławskim,
- w województwie podlaskim:
- część gminy Brańsk położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegającą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk i część gminy Boćki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
 - powiat grajewski,
 - powiat moniecki,
 - powiat sejneński,
 - gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wiznaw powiecie łomżyńskim,
 - powiat miejski Łomża,

- gminy Dziadkowice, Grodzisk, Mielnik, Nurzec-Stacja i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
 - gminy Białowieża, Czyże, Narew, Narewka, Hajnówka z miastem Hajnówka i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
 - gminy Klukowo, Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
 - powiat kolneński z miastem Kolno,
 - gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
 - powiat suwalski,
 - powiat miejski Suwałki,
 - powiat augustowski,
 - powiat sokólski,
 - powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
- powiat siedlecki,
 - powiat miejski Siedlce,
 - gminy Bielany, Ceranów, Kosów Lacki, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
 - powiat węgrowiecki,
 - powiat łosicki,
 - gminy Grudusk, Opinogóra Górna, Gołymin-Ośrodek i część gminy Glinojeck położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
 - powiat sochaczewski,
 - gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwolenie w powiecie zwoleńskim,
 - gminy Garbatka – Letnisko, Gniewoszów i Sieciechów w powiecie kozienickim,
 - gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
 - gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,
 - gminy Bodzanów, Bulkowo, Staroźreby, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płockim,
 - powiat nowodworski,
 - powiat płoński,
 - gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie puławskim,
 - powiat wołomiński,
 - część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Górzno, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły w powiecie garwolińskim,
 - gmina Boguty – Pianki w powiecie ostrowskim,
 - gminy Stupsk, Wiśniewo i część gminy Strzegowo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - gminy Belsk Duży, Goszczyn, Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
 - powiat grodziski,
 - gminy Mszczonów i Radziejowice w powiecie żyrardowskim,

— gminy Białobrzegi i Promna w powiecie białobrzeskim,

— powiat miejski Warszawa,

w województwie lubelskim:

— powiat bialski,

— powiat miejski Biała Podlaska,

— gminy Aleksandrów, Biłgoraj z miastem Biłgoraj, Bischca, Józefów, Księżpol, Łukowa, Obsza, Potok Górnny i Tarnogród, część gminy Frampol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Tereszpol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,

— gminy Chrzanów i Dzwola w powiecie janowskim,

— powiat puławski,

— powiat rycki,

— gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,

— gminy Bychawa, Jabłonna, Krzczonów, Garbów Strzyżewice, Wysokie i Zakrzew w powiecie lubelskim,

— gminy Rybczewice i Piaski w powiecie świdnickim,

— gmina Fajsławice, część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 i część gminy Łopiennik Górnny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,

— powiat hrubieszowski,

— gminy Krynice, Rachanie, Tarnawatka, Łaszczów, Telatyn, Tyszowce i Ulhówek w powiecie tomaszowskim,

— część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegącą od północnej granicy gminy przez miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,

— gmina Adamów, Miączyn, Sitno, Komarów-Osada, Krasnobród, Łabunie, Zamość, Grabowiec, część gminy Zwierzyniec położona na południowy-wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 i część gminy Skierbieszów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843 w powiecie zamojskim,

— powiat miejski Zamość,

— gminy Annopol, Dzierzkowice, Gościeradów i część gminy Urzędów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 833 w powiecie kraśnickim,

— powiat opolski,

w województwie podkarpackim:

— gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim,

— gminy Horyniec-Zdrój, Cieszanów, Oleszyce i Stary Dzików w powiecie lubaczowskim,

— gminy Adamówka i Sieniawa w powiecie przeworskim,

— część gminy Wiązownica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 867 w powiecie jarosławskim,

— gminy Harasiuki, Jeżowe, Krzeszów, Nisko, Rudnik nad Sanem i Ulanów w powiecie niżańskim,

— gmina Nowa Sarzyna i północna część gminy Kuryłówka, położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 877 biegającą od północnej granicy gminy do miejscowości Kulno oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 1074R, biegającą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Kulno w powiecie leżajskim,

— gmina Kamień w powiecie rzeszowskim,

w województwie pomorskim:

— gminy Dzierzgoń i Stary Dzierzgoń w powiecie sztumskim,

— gmina Stare Pole w powiecie malborskim,

w województwie świętokrzyskim:

— gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,

w województwie lubuskim:

- gmina Ślawa w powiecie wschowskim,
- gmina Kolsko, Siedlisko, Otyń, Bytom Odrzański, Nowa Sól w powiecie nowosolskim,
- gminy Bojadła, Trzebiechów, Zabór, Kargowa w powiecie zielonogórskim,

w województwie dolnośląskim:

- gmina Kotla, Żukowice, część gminy wiejskiej Głogów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12, część miasta Głogów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim.

8. Is-Slovakkja

Iż-żoni li ġejjin fis-Slovakkja:

- fid-distrett ta' Košice – okolie, il-muniċipalitajiet kollha ta' Ďurkov, Kalša, Košický Klečenov, Nový Salaš, Rákoš, Ruskov, Skároš, Slančík, Slanec, Slanská Huta, Slanské Nové Mesto, Svinica u Trstené pri Hornáde.

9. Ir-Rumanija

Iż-żoni li ġejjin fir-Rumanija:

- Județul Bistrița-Năsăud.

PARTI III

1. Il-Bulgarija

Iż-żoni li ġejjin fil-Bulgarija:

- ir-reġjun kollu ta' Kardzhali,
- ir-reġjun kollu ta' Blagoevgrad,
- ir-reġjun kollu ta' Montana,
- ir-reġjun kollu ta' Ruse,
- ir-reġjun kollu ta' Razgrad,
- ir-reġjun kollu ta' Silistra,
- ir-reġjun kollu ta' Pleven,
- ir-reġjun kollu ta' Vratza,
- ir-reġjun kollu ta' Vidin,
- ir-reġjun kollu ta' Targovishte,
- ir-reġjun kollu ta' Lovech,
- ir-reġjun kollu ta' Sofia l-belt,
- ir-reġjun kollu ta' Sofia l-Provinċja,
- fir-reġjun ta' Shumen:
 - fil-muniċipalità ta' Shumen:
 - Salmanovo,
 - Radko Dimitrivo,
 - Vetrishte,
 - Kostena reka,
 - Vehtovo,
 - Ivanski,
 - Kladenets,
 - Drumevo,
- il-muniċipalità kollha ta' Smyadovo,
- il-muniċipalità kollha ta' Veliki Preslav,
- il-muniċipalità kollha ta' Varbitsa,

- fir-reġjun ta' Varna:
 - il-muniċipalità kollha ta' Dalgopol,
 - il-muniċipalità kollha ta' Provadija,
- fir-reġjun ta' Veliko Tarnovo:
 - il-muniċipalità kollha ta' Svishtov,
 - il-muniċipalità kollha ta' Pavlikeni,
 - il-muniċipalità kollha ta' Polski Trambesh,
 - il-muniċipalità kollha ta' Strajitsa,
- fir-reġjun ta' Burgas:
 - il-muniċipalità kollha ta' Burgas,
 - il-muniċipalità kollha ta' Kameno,
 - il-muniċipalità kollha ta' Malko Tarnovo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Primorsko,
 - il-muniċipalità kollha ta' Sozopol,
 - il-muniċipalità kollha ta' Sredets,
 - il-muniċipalità kollha ta' Tsarevo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Sungurlare,
 - il-muniċipalità kollha ta' Ruen,
 - il-muniċipalità kollha ta' Aytos.

2. Il-Litwanja

Iż-żoni li ġejjin fil-Litwanja:

- Alytaus rajono savivaldybē: Simno, Krokialaukio ir Miroslavo seniūnijos,
- Birštono savivaldybē,
- Kauno rajono savivaldybē: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Čekiškės, Ežerėlio, Kačerginės, Kulautuvos, Raudondvario, Ringaudų ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis iu vakarus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis iu vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis iu rytus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų Rudos savivaldybē,
- Marijampolės savivaldybē: Gudelių, Igliaukos, Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybē: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Jiezno, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Prienų ir Šilavotos seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybēs: Gižų ir Pilviškių seniūnijos.

3. Il-Polonja

Iż-żoni li ġejjin fil-Polonja:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- Gminy Bisztynek, Sępopol i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- gminy Srokowo, Barciany, część gminy Kętrzyn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegającej do granicy miasta Kętrzyn oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegającą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegającą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Kreilkiejmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegającą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegającą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,

- gmina Stare Juchy w powiecie ełckim,
- część gminy Wilczęta położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- część gminy Morąg położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegącą od Olsztyna do Elbląga, część gminy Małdyty położona na północny – wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegającą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- gminy Godkowo i Pasłęk w powiecie ełbląskim,
- gminy Kowale Olecko, Olecko i Świątajno w powiecie oleckim,
- powiat węgorzewski,
- gminy Kruski, Wydminy, Miłki, Giżycko z miastem Giżycko i część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Jeziórany, Kolno, Dywity, Dobre Miasto i część gminy Barczewo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Orla, Wyszki, Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski i część gminy Boćki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- gminy Łapy, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, część gminy Poświętne położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
- gminy Kleszczele, Czeremcha i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
- gminy Perlejewo, Drohiczyn i Milejczyce w powiecie siemiatyckim,
- gmina Ciechanowiec w powiecie wysokomazowieckim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew i część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegającą od wschodniej granicy gminy do ujścia dorzeki Wisły w powiecie garwolińskim,
- powiat miński,
- gminy Jabłonna Lacka, Sabnie i Sterdyń w powiecie sokołowskim,
- gminy Ojrzeń, Sońsk, Regimin, Ciechanów z miastem Ciechanów i część gminy Glinnojeck położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
- część gminy Strzegowo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,
- gmina Nur w powiecie ostrowskim,
- gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
- gmina Stromiec w powiecie białobrzeskim,

w województwie lubelskim:

- gminy Bełżec, Jarczów, Lubycza Królewska, Susiec, Tomaszów Lubelski i miasto Tomaszów Lubelski w powiecie tomaszowskim,
- gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbić, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegającą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gminy Izbica, Gorzków, Rudnik, Kraśniczyn, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Siennica Różana i część gminy Łopiennik Górnego położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17, część gminy Źółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
- gmina Stary Zamość, Radecznica, Szczebrzeszyn, Sułów, Nielisz, część gminy Skierbieszów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843, część gminy Zwierzyniec położona na północny-zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 powiecie zamojskim,
- część gminy Frampol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Tereszpol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,

- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulin, Stary Brus, Wyryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- powiat łączyński,
- gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
- gminy Adamów, Krzywda, Serokomla, Wojcieszków w powiecie łukowskim,
- powiat parczewski,
- powiat radzyński,
- powiat lubartowski,
- gminy Głusk, Jastków, Niemce i Wólka w powiecie lubelskim,
- gminy Melgiew i miasto Świdnik w powiecie świdnickim,
- powiat miejski Lublin,
w województwie podkarpackim:
- gmina Narol w powiecie lubaczowskim.

4. Ir-Rumanija

Iż-żoni li ġejjin fir-Rumanija:

- Zona orașului București,
- Județul Constanța,
- Județul Satu Mare,
- Județul Tulcea,
- Județul Bacău,
- Județul Bihor,
- Județul Brăila,
- Județul Buzău,
- Județul Călărași,
- Județul Dâmbovița,
- Județul Galați,
- Județul Giurgiu,
- Județul Ialomița,
- Județul Ilfov,
- Județul Prahova,
- Județul Sălaj,
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,

- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județului Maramureș.

5. Is-Slovakkja

Iż-żoni li ġejjin fis-Slovakkja:

- id-distrett kollu ta' Trebisov,
- fid-distrett ta' Michalovce, il-municipalitajiet shah tad-distrett mhux digà inkluži fil-Parti I.

PARTI IV

L-Italja

Iż-żoni li ġejjin fl-Italja:

- it-territorju kollu ta' Sardenja.”
-

RETTIFIKA

Rettifika tad-Deciżjoni Delegata tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA Nru 42/19/COL tas-17 ta' Ĝunju 2019 sabiex jiġi eżentat l-operat ta' servizzi tat-trasport pubbliku bil-karozzi tal-linja fin-Norveġja mill-applikazzjoni tad-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [2019/...]

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 259 tal-10 ta' Ottubru 2019)

Fil-qoxra u f'paġna 75,

minflok:

"Deciżjoni Delegata tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA Nru 42/19/COL tas-17 ta' Ĝunju 2019 sabiex jiġi eżentat l-operat ta' servizzi tat-trasport pubbliku bil-karozzi tal-linja fin-Norveġja mill-applikazzjoni tad-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [2019/...]",

aqra:

"Deciżjoni Delegata tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA Nru 42/19/COL tas-17 ta' Ĝunju 2019 sabiex jiġi eżentat l-operat ta' servizzi tat-trasport pubbliku bil-karozzi tal-linja fin-Norveġja mill-applikazzjoni tad-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [2019/1699]."

Rettifika għar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/1935 tat-13 ta' Mejju 2019 li jemenda d-Direttiva (UE) 2016/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' standards tekniċi regolatorji li jadattaw l-ammonti bażi tal-euro għal assigurazzjoni ta' indennizz professionali u ghall-kapaċità finanzjarja tal-intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni

(*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 301 tat-22 ta' Novembru 2019*)

F'paġna 4, il-kontenut tal-Artikolu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Għandu japplika mit-12 ta’ Ġunju 2020.”

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgo
IL-LUSSEMBURGU

